大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司
第二萬九千二百五十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙五大張　零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

昨會見英前首相希思

鄧小平再促國共合作 以實現海峽兩岸統一

說解決台灣問題具某種迫切性但不容易 並盼里根對促進此舉有所作為

【本報記者侯東海北京十八日專電】中共中央顧問委員會主任鄧小平今天上午在人民大會堂會見英國前首相希思時表示，香港問題的解決對解決台灣問題是個推動。他指出，解決台灣問題具有某種迫切性，但是，解決台灣問題不容易，可能是一個比較長期的問題。鄧小平還重申，中國將用解決香港問題的方式解決台灣問題，甚至比解決香港問題的條件更寬，台灣可以保留自己的軍隊。

鄧小平是在希思詢問他，中英關於香港問題的圓滿解決，是否有利於導致台灣問題的解決時作了上述表示的。

希思說，他認為中國為和平解決台灣問題提出的九點方案是非常合情合理的。

鄧小平說，我們為什麼提出國共第三次合作解決台灣問題？就是因為我們雙方有共同語言，我們講只有一個中國，蔣經國也講只有一個中國。

在談到中美關係的問題時，鄧小平還指出，中美關係中只有一個台灣問題是障礙，沒有第二個問題。現在兩國關係不錯，如果兩國關係中的這一障礙消除了，中美關係就會更密切了。

鄧小平說，戴卓爾夫人來訪問時，我請她帶口信給里根總統，希望在他連任期間能對台灣統一問題有所作為，他是能做很多事情的。他說，台灣問題的解決對美國在那裏的投資，在那裏的經濟利益沒有任何損害，也不會傷害，政治影響是有百利而無一害的事情。

鄧小平希望美國領導人要有遠大的政治眼光，膽子要大，有勇氣，才下得了決心。

當希思談到里根政府在對售台武器問題的態度上有所變化時，鄧小平說，步子太小了。如果按現在的數字減下去，到停止售台武器時得需一萬年，不需一萬年也得要一千年。

希思說，到那時，武器也就過時了。

金鐘地段拍賣競投熱烈 英資太古以七億元奪得

中英協議公佈後 本地英資集團首次投得土地
連地價建築費估計將投資廿億元可能興建酒店

【本報訊】港府昨（十八）日推出拍賣金鐘道域多利兵房地段，六個集團經過逾八十分鐘的激烈競投，結果英資太古集團擊敗南洋及本地華資財團，以七億零三百萬港元投得，平均每方米六萬五千七百六十二元。這是本地英資集團自中英聯合聲明公佈後首次在拍賣場上成功買得土地。估計連地價及建築費在內，太古將要投下約二十億港元的資金。

投得該地的太古地產有限公司董事經理傅士雅表示，太古今次投地，主因是希望投得較大幅土地作多種用途。今次投得金鐘地段的大部份將用作長期投資，少部份將出售。他表示，發展金鐘地段的費用將由太古內部資金調動，整個地段發展期可達四年之久。

太古地產有限公司主席葛達禧透露，目前該集團曾與數個酒店集團接觸，興建酒店的可能性極高。但他不願透露詳情。

財政司彭勵治形容今次賣地成績十分好。首席地政測量主任馮紹杰指出，今次賣地價錢較預期高，估計今後地產市道發展不會太差。

昨日參與競投金鐘地段的集團除太古外，還有信和、長江實業、新鴻基地產、新世界、恒基兆業、及一個馬來西亞集團的代表。

拍賣官所開底價為五億元，最初每口價為二百萬元。競投開始時，先由新世界主席鄭裕彤承價，接着是長實執行董事周年茂舉手，其後恒基兆業主席李兆基承價，喊至五億三千六百萬時，信和置業董事張濟傑加入競投，使場面更加熱鬧。此時每口價為一百萬元。喊價至五億四千七百萬，餘下太古集團代表加入競投。喊價至六億五千四百萬元時，太古集團與一位馬來西亞財團代表展開拉鋸戰，馬來西亞財團喊價到七億元時，全場哄動，熱烈鼓掌。當喊價七億零三百萬元時，太古集團代表舉手承價，拍賣官再三尋求買家，結果無人反應下由太古奪得金鐘地段。

金鐘城多利兵房地段，位於最高法院側鄰，面積為一萬零六百九十平方米，可興建商業大廈的地積比率為十五倍，住宅大廈則為九至十倍。

拍賣後，地產界人士均表示今次售價較預期為高。（另有拍賣反應及花絮刊經濟版）

香港金鐘地段昨天拍賣時的熱鬧場面（本報攝）

樓高七十層 投資廿億港元

中行香港新廈昨天動工

許家屯卜明剪綵 貝聿銘專程來港赴會
蔣文桂致詞盼大廈為香港繁榮添新光采

【本報訊】巍峨的中國銀行香港分行七十層高新廈昨（十八）日宣佈正式動工，七百名中外各界知名人士出席了破土動工儀式。中國銀行副董事長、港澳管理處主任蔣文桂，在動工禮酒會上致詞指出，中英聯合聲明，為香港更加繁榮穩定的未來奠定了穩固的基礎。他希望這座大廈建成之日，可以為香港的繁榮增添一份新的光采。

中國銀行預計，這幢連地價投資二十億港元的新廈，將於一九八八年底落成。將成為全港最高的建築物。

隆重的破土動工儀式，昨日下午四時半在中區花園道一號的地盤舉行，中國銀行董事長卜明和新大廈設計人、世界著名建築師貝聿銘專程來港參加動工禮。新華社香港分社社長許家屯和卜明董事長剪綵後，隨即與蔣文桂、中國銀行香港分行總經理張學堯和建築師貝聿銘一起揮鏟破土，以誌大廈建築工程正式開始。

蔣文桂並引述建築師貝聿銘在描述這座大廈的設計構思時說過的：「這座大廈像茁壯成長的竹子，節節高升」。他說，我們希望並且決心和大家共同努力，促進香港經濟發展，使它節節高升，攀登一個又一個新的高峯。

參加動工禮酒會的還有新華社香港分社副社長李儲文及有關負責人。

港府政治顧問布義德、財政司彭勵治，金融司白禮宜，以及許多國家和地區的駐港領事或代表，也出席了酒會。

出席酒會的還有：霍英東、安子介、張有興、唐翔千、胡漢輝、唐驥千、袁庚、王光英、姬江會、馬萬祺、陳丕士及馮景禧等。

據悉，新廈的上蓋工程將於稍後進行國際性的招標，今年秋天開標。

昨在京對中外記者談話

希思表示相信港人九七後能治好香港

香港人能幹苦幹將可續創成績

【本報北京十八日專電】英國前首相希思今天下午在英國駐華大使官邸會見中外記者時表示，他相信香港人前途光明，九七年香港人治港時，他們將切實負起責來，處理好香港的事務。希思說，香港人很能幹，也非常苦幹。他們很強，他們適應性方面能繼續取得成績。

希思在談到中蘇關係問題時認為，中蘇關係目前是主要集中在貿易和經濟問題方面，這會繼續發展下去，但是雙方的政治立場沒有發生任何變化。因為存在着三個分歧，即邊界駐軍問題、柬埔寨問題和阿富汗問題。

希思還說，鄧小平在會見他時表示，目前蘇聯並未顯示出任何政治立場的改變。希思認為，當前對蘇聯而言，最難解決的是阿富汗問題。然而，鄧小平說，蘇聯應明智地停止在柬埔寨支持越南，當然蘇聯有很多事情可以做。

在談及中國對蘇聯新領導人的看法時，希思說，鄧小平認為，人們應耐心觀察蘇聯新領導人上台後是否會改變政策，這個過程可能需要兩三年時間。希思說，他認為這不僅涉及到領導人個人的性格問題，而且是蘇聯領導層內部長期爭論而未能取得一致意見的一個問題。

希思在談到他對鄧小平的看法時說：鄧小平看上去精力更加旺盛，信心更足，反應也更快。鄧小平自己也說他的健康情況很好。希思說，我第一次會見鄧小平是在一九七四年，當時王洪文是接班人，鄧小平復出後首次主持國際會議。當時，鄧小平面前放了很多資料，並不時地注意坐在兩旁的官員的態度。現在這種情況已不復存在了。

當記者問到鄧小平是否談及中國政局穩定和持續性的問題時，希思說，我未提出這個問題。但十八個月前，鄧小平曾主動對他談及這個問題，鄧小平說，為什麼人們不到華盛頓去問美國人，美國政局是否穩定。因為美國在六年裏，換了四個總統。希思說，他不認為中國對政局的穩定和持續性感到擔心。

希思今離京 將訪問深圳

希思今天離開北京到廣州、海南島、深圳進行訪問。

鄧小平昨在京會見英國前首相希思（美聯社）

中比昨簽署三協定

包括核能合作避免雙重徵稅等

【新華社北京十八日電】國務院總理趙紫陽和比利時首相馬爾滕斯今天下午在北京簽署了中國和比利時政府間的三個協定。這些協定是：兩國政府和平利用原子能合作協定，兩國政府關於對所得避免雙重徵稅和防止偷漏稅的協定以及關於比利時政府向中國政府提供國家貸款的協定。

滇有強烈地震 造成毀屋傷人

震央距昆明東北六十公里

【路透社北京十八日電】雲南省地震中心一位官員說，中國雲南省西南部今天發生地震，造成多人受傷，很多房屋被毀。

他在電話中對路透社記者說，尚不知道是否有人死亡，但雲南省會昆明市的救災隊伍已開赴災區。

這位雲南省官員說，地震震央位於昆明市東北六十公里左右地方。

鄧小平談美蘇限核談判

指出兩國可能在某些領域達協議 但是維護和平不能只看他們談判

【中國新聞社北京十八日電】中共中央顧問委員會主任鄧小平今天對英國前首相希思說，蘇美控制核軍備談判如果達成協議，我們當然高興。但是這不等於問題解決了。

這是在希思詢問對蘇美控制核軍備談判的看法時，鄧小平作出上述表示的。

鄧小平說，據我們觀察，達成協議不容易。蘇美可能在某些領域達成協議，但對世界人民的威脅並沒有消除，維護世界和平不能只是睜眼看着他們兩家的談判。

台軍事法庭今判汪希苓

拒引渡陳啟禮

【美聯社台灣台北十八日電】台灣「國防部」報道，軍事法庭定於本星期五宣佈對牽涉江南案件的三名高級軍事情報官員汪希苓等的判決，預料汪希苓等三人不會出庭聆訊判決。該裁決會由一個由五名法官組成的小組決定。

又訊：台灣「外長」朱撫松今日拒絕了美國所提出引渡兩名被控在加州謀殺持不同政見作家的台灣竹聯幫領袖的要求。

上海市引進外資建五十一座酒店

共達十一億八千萬美元

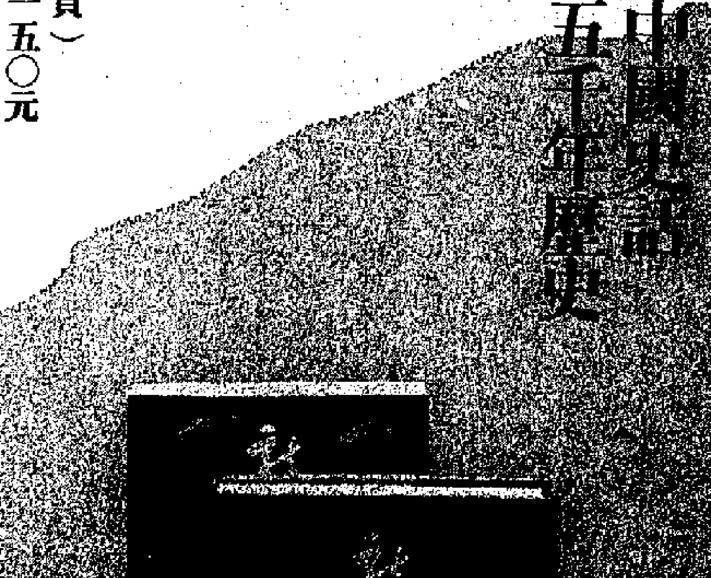
【中國新聞社上海十八日電】上海利用外資十一億八千萬美元，正在建造和將要建造旅遊賓館五十一座。

興建中的賓館，大部份今年內竣工。有華亭、虹橋、錦江（分館）等十座。

已經批准建造的旅遊設施項目有：美國波特曼合夥有限公司與上海展覽館合作經營的上海展覽中心、香港信誼酒家投資公司與上海錦江聯營公司合作的靜安希爾頓飯店、日本野村株式會社與錦江聯營公司合作的上海花園賓館等；由上海中國銀行外匯貸款建造的上海青年大廈、天馬酒家；中外合資建造的上海奧林匹克俱樂部，以及虹橋賓館二期工程等。

中國出口傢俬
香港買單・國內提貨
手續簡便，不限數量，購買後自帶或郵寄，任從尊便。四十天內憑單提貨。
大華・裕華・中僑・華豐・中都國貨公司及文錦貿易服務有限公司，均有售單
◀提貨品種▶
現代傢俬、紅木傢俬、樟木槓、各多類別單頭傢俬，式式俱備
國內陳列地點
廣州市中山六路24—26號
廣東省及福建省提貨地區
廣州市、江門市、佛山市、汕頭市、中山縣石岐鎮、小欖鎮、東莞城鎮、廈門市
經銷商：集益公司
電話：5-434694-6 5-436566

一本趣味盎然的中國史話
以故事形式貫串五千年歷史
新知與舊說並載
常識與研究滙合
余紫榴著
商務印書館出版
十六開　三三〇頁（彩圖十六頁）
平裝定價一〇〇元　精裝定價一五〇元



聲寶牌 SHARP Z-60
四色普通紙複印機
小型輕便，操作簡易，多種紙張尺寸複印功能供選擇。暢銷國內，常備現貨供轉口。
中國經銷：大聯貿易公司
香港皇后大道中289永傑中心2203室
電話：5-454878
電傳：62650 DAILT HK
電掛：DAILUENLAM HX

謝啟

本行於一九八五年四月十八日為中國銀行大厦舉行開工典禮
荷蒙
各界友好　光臨指導　惠賜厚禮
謹此致
謝

中國銀行香港分行謹啓

南太平洋五國行第二站

胡耀邦抵達新西蘭

朗伊總理機場迎接當晚宴貴賓

【據新華社惠靈頓十八日電】中共中央總書記胡耀邦應新西蘭總理朗伊和新西蘭政府的邀請，今天下午抵達新西蘭首都惠靈頓，對新西蘭進行為期四天的友好訪問。這是胡耀邦南太平洋五國之行的第二站。

朗伊總理在機場迎接胡耀邦總書記。在休息室裏，朗伊對胡耀邦說：「歡迎你來到惠靈頓和新西蘭。」胡耀邦回答說：「十分高興有機會到你們美麗的國家來訪問。」

同機抵達這裏的有中共中央書記處書記胡啟立及胡耀邦的其他隨行人員。

惠靈頓副市長威爾遜和新西蘭的一些政府部長也在機場迎接胡耀邦一行。

到機場迎接的還有中國駐新西蘭大使館官員以及當地華人團體、留學生和新西蘭－中國友好協會的代表。他們向胡耀邦獻了花。歡迎羣衆有一百多人。

【據新華社惠靈頓十八日電】新西蘭總理戴維．朗伊今晚在總理官邸舉行宴會，歡迎來訪的中共中央總書記胡耀邦。

新西蘭副總理兼司法部長帕爾默、海外貿易和市場部長兼旅遊和宣傳部長穆爾、農業部長莫伊爾等出席晚宴作陪。

中共中央書記處書記胡啟立以及胡耀邦的其他陪同人員也應邀出席了晚宴。

晚宴是在友好、活躍的氣氛中進行的。

十年前西貢一幕

圖為一九七五年一張照片，反映一九七五年四月份最後數天北越軍隊圍攻西貢時，數百人你推我擁湧到西貢一艘輪船，謀求在西貢失落前逃出西貢的情形。當時，數以千計的越南人趕到機場和碼頭，指望逃出南越。（美聯社）

增長年率僅為百分一點三

美首季經濟急劇放慢

美匯反應昨全面下跌

金價急速回升每安士三三一美元

【路透社華盛頓十八日電】美國經濟在今年第一季度中急劇放慢。

有關世界上最大的經濟繼續放慢的消息，令美元在外匯市場中大跌價。

在紐約和歐洲，美元跌了七芬尼，跌破了三馬克的心理關口，落到二．九八馬克，而英鎊則跳升了差不多三美仙，至一．二九五美元。

在另一項證實經濟放緩的令人失望的消息中，商務部報道在一九八四年最後三個月中，美國公司利潤下跌了百分之○．五，即七億美元。

在此之前，商務部曾估計，同期間，除稅後利潤增加百分之○．四。

【美聯社華盛頓十八日電】美國政府週四宣稱，美國經濟今年頭三個月內以百分之一．三的年率增長。這項增長數字比初時預期中的還要緩慢，是兩年多來最慢的增長。

商務部是在第一季度結束之前發表今年至今最新的經濟增長估計。一個月前的初步估計則是百分之二．一。

自一九八二年最後三個月，當經濟開始自八一－八二年度的倒退復甦過來之後，國民生產總值從未曾增長得如此緩慢。

當第一季度的初步預測發表時，許多經濟學家說，他們認為政府過度誇大了經濟的疲弱，並預測經濟增長計算會調高，很可能達百分之四。

然而，自那時開始，一連串的其他經濟指示數字，都證實經濟在今年頭三個月內發展十分緩慢。

百分之一．三的增長率是自一九八二年最後一季所紀錄得的百分之○．五增長率以來最低的一次，一九八四年最後三個月的增長率是百分之四．三。

【法新社倫敦十八日電】美國宣佈頭三個月國民生產總值增長率處於出乎意料的低點後，美元在此間急劇下挫。

美元跌至二．九八馬克，今天較早時候則接近三．○六。

英鎊在較早時候跌至一．二六三五後，回升至一．三三美元，這是自八月三十一日以來第一次超過一．三美元。

【法新社紐約十八日電】繼美國商務部宣布今年頭三個月，美國國民生產總值只以加百分之一點三的年率增長後，美元今天在此間急劇下降。

在早市活躍而緊張的交投中，美元報三．○○七五西德馬克（昨為三．○五一五）和○．七七三六英鎊（○．七八六九）。

同時，金價每安士由昨天的三二四．九○上升至三三一美元。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦十八日電】星期四，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為周三收市價）。

倫　敦：三二六．○○（三二七．五○）
巴　黎：三二六．六四（三二九．三三）
法蘭克福：三二五．○四（三二七．四一）
蘇黎世：三二八．五○（三二七．七五）
香　港：三二五．五九（三二九．三五）

亞洲經濟繼續穩好

平均增百分五點五

【合衆國際社馬尼拉十九日電】亞洲開發銀行星期五說，去年，亞洲發展中國家（和地區）的經濟平均增長百分之五點五，但菲律賓的經濟增長出現負數。

總部設在馬尼拉的亞洲開發銀行的年報還說，世界經濟復甦與亞洲開發銀行三十八個發展中成員中的大多數經濟狀況好轉，使該銀行的信貸增長百分之十八，達到二十二億三千四百萬美元。

亞洲開發銀行說，該行發展中成員的國民總產值平均增長率從一九八三年的百分之六點三降至去年的百分之五點五。

亞洲開發銀行年報預測說，發展中成員如果希望保持他們的經濟增長速度，「必須更加努力發掘國內外資源」。

亞洲開發銀行還說，一九八四年風調雨順，使該行大多數發展中成員的農業生產得到發展。

亞洲開發銀行說，商品價格穩定，消費品價格平均上升百分之八點八，比一九八三年增加百分之零點八。但大多數發展中國家的通貨膨脹率下降。

台灣是所有亞洲太平洋地區經濟增長率最高的地方，達到百分之十點六，其次是南朝鮮的百分之七點五。

在東南亞，亞洲開發銀行的年報說，馬來西亞的國民生產總值增長百分之六點九，泰國百分之六，印尼百分之四點四。

一九八三年八月二十一日菲律賓反對黨領袖阿基諾被暗殺，觸發嚴重的經濟危機，使去年菲律賓經濟下降百分之四。

在南亞，尼泊爾的經濟增長率最高，達到百分之七點四，孟加拉國的經濟增長率最低，只有百分之三點九。

穿梭機射衛星失敗

英保險業損失重大

投保金額共達九千二百萬美元

【美聯社倫敦十八日電】勞埃德保險公司及倫敦其他保險企業，因美國太空穿梭機「發現號」放棄失靈的同步衛星，而臨重大損失。

英國《金融時報》星期四說，勞埃德倫敦國際財團的成員，以及其他倫敦保險公司均面臨損失，金額總達九千二百萬美元。

該同步衛星的過半保額，是由勞埃德及其他倫敦保險公司承擔的。另外百分之三十的保額，投保於華盛頓的國際技術保險公司。餘額則由多個小財團承保。

承造並擁有這個同步衛星的休斯通訊公司，向美國宇航局繳付一千八百萬美元的發射費，它將要向該局付出龐大的修理費用。

吳學謙昨抵菲

與馬科斯總統等舉行會談

【路透社馬尼拉十八日電】中國外長吳學謙今天到達菲律賓，並與總統馬科斯、總統夫人伊梅爾達及其他官員進行會談。

這是自一九八一年總理趙紫陽以來，中國領袖第一次到訪馬尼拉。這次訪問適逢兩國建立外交關係十周年紀念。

胡[illegible]

新華社記者　周錫生

美麗景色

白色的「巴斯．弗林德斯」號雙體遊艇緩緩離開碼頭，駛向悉尼港灣，只見蔚藍的海水，清澈、平靜，幾隻白色的海鷗在遊艇周圍飛翔，似乎在當嚮導。寬敞的甲板上，站着胡耀邦總書記和胡啟立書記，他們正興致勃勃地觀賞着悉尼港的美麗景色。

澳大利亞的悉尼港是舉世聞名的優良港口。它不僅水深港闊、設備現代化，而且風景佳絕。「巴斯．弗林德斯」號遊艇的駕駛員帶着自信的口氣說：「如果您去詢問一位周遊列國的海員，世界上哪個海港最美？他一定會說是悉尼港。」今天，熱情周到的澳大利亞主人特意安排胡耀邦一行遊覽悉尼港，讓他們在連續幾天繁忙的政治活動之後度過一個輕鬆愉快的下午。

悉尼歌劇院

遊艇平穩地行駛，陣陣海風輕拂，使人心曠神怡。陪同胡總書記遊覽的新南威爾士州工業發展部長貝徹福德指着右邊一座由幾個貝殼形組成的白色建築物說：「這就是悉尼歌劇院。」明麗的秋陽下，歌劇院既像一面面浩浩蕩蕩的白帆，又似一朵朵含苞欲放的出水芙蓉。主人介紹說，這座造型獨特的歌劇院是由三十八歲的丹麥建築師烏特松設計的，前後花了十四年時間才建成，裏面既有設備新穎的音樂廳和劇場，又有圖書館和餐館等。這座建築物現已成為悉尼的一大勝景。一九七三年歌劇院正式落成時，英國女王曾親臨祝賀。

停泊着中國貨輪

當遊艇經過貨輪停泊處時，胡啟立向主人詢問了碼頭的貨物裝卸、安全保衞等情況。由於不用翻譯，他們交談顯得更加自然而又親切。他們正談着，忽見右方停泊着一艘尾部掛着鮮艷的五星紅旗的「德平」號貨輪。只見幾位身穿綠色運動衣的中國船員正在甲板上幹活，胡耀邦和胡啟立馬上向船員們揮手致意。幾乎在同一時刻，船員們也看到了胡總書記一行，他們立即走到船頭和平台上，激動地向胡耀邦揮手，並高呼向胡總書記致敬的口號。站在一旁的上海市副市長阮崇武介紹說，這條船是上海遠洋公司派來拖一條舊船的。

熱情的駕駛員為了讓胡耀邦一行仔細觀看悉尼港的景色，開着遊艇在港灣轉了兩圈。當遊艇再次途經「德平」號貨輪時，胡耀邦又一次長時間地向歡呼跳躍的中國船員揮手致意。阮崇武副市長對船員們高聲喊道：「上海見！上海見！」偶然的相遇給今天悉尼港的遊覽活動增添了色彩。【新華社悉尼十七日電】

四月十八日，胡耀邦總書記抵達惠靈頓，新西蘭總理朗伊到機場歡迎。（新華社）

冰島禁止核艦駛入

外長稱也包括北約盟國的核艦

【合衆國際社雷克雅未克十八日電】冰島外長哈德格林姆松週四宣稱，冰島已禁止所有載着核武器的艦隻駛入其領海，包括其北約組織盟國的核艦。

他說：「我們的立場已表明，任何種類的核武器都不能進入或在冰島的週圍，我們不要這些武器在此地出現。」

此決定引起了一些西方國家的抗議，因為北約組織會員國英國、美國及法國為了戰略政策問題，拒絕透露它們的艦隻中那一艘是載有核武器的。

冰島位於格陵蘭－冰島－聯合王國隘口的戰略性重要位置上，控制着從北大西洋進入大西洋航道的通道。

冰島並無軍隊，但島上的美國凱夫拉維克基地是北約組織防衞系統的一個重要部分。

英面臨尖銳國內問題的挑戰

本報駐英記者　李維慶（倫敦十八日電）

組織反政府大聯盟

英國國內三大頭痛問題之中，首先「淡出」的是煤礦工潮，目前英勞危機露出一線曙光，接着顯得最突出的，毫無疑問是失業問題。

英國人很重視民意測驗，各大報章從今年開始發表多個民意測驗，得出的結果竟然十分一致，被訪者估百分之九十以上均認為失業是英國的頭號敵人。民意測驗，矛頭直指戴卓爾夫人政府無力對付失業問題，英國一支超過三百萬的失業大軍，這個紀錄實在太壞。

圍繞失業問題，最近由政界、工商界人士為核心展開的一場運動，很惹人注目。這場運動的口號是：「替無能為力的戴卓爾夫人政府找出解決失業問題的方法。」

這場運動的發起人，網羅各大政黨的政客、工業家、公務員、新聞從業員、工會分子及教會人士。據《泰晤士報》今天報道，這些發起人已組成一個「反戴卓爾夫人政府大聯盟」，而唐寧街開始感受到緊張的氣氛了。這個大聯盟已有一百名會員，包括兩名前任工黨首相卡拉漢及威爾遜，工黨影子內閣外交事務發言人丹尼士．希利，倫敦經濟學院經濟系教授理查德．萊亞德，以及保守黨一些前任內閣閣員和高級公務員。另外，保守黨前任首相希思也是被邀請的行列之一。這樣一個大規模、陣容強大的壓力團盟，在英國無論從政界及社會層面引起相當大的震動。英國報章今天大多數以這段消息作為頭條新聞。

失業問題是癥結

「反戴卓爾夫人政府大聯盟（Anti-Thatcherite Coalition）」，將於今年五月展開攻勢。首先，大聯盟會成立一個新組織，稱為「就業研究所」（Employment Institute），專門分析英國失業問題的原因，以及提出補救的方法。大聯盟現已發信邀請英國各界知名人士加入行列。據悉，大聯盟這些行動令到政府很尷尬，因為連保守黨一些議員也蠢蠢欲動，有意加入大聯盟。一時之間，大聯盟成為英國近年最受注意，也被認為最具有影響力的壓力團體。

大聯盟與保守黨之間最大的分歧，顯然在於對解決英國失業問題持有不同的觀點。像傳染病一樣蔓延的失業問題，始終成為英國國內經濟一個不容易解開的死結。在英國，失業問題固然突出，但是失業只是英國堆積如山的政經、社會問題的一條導火線。從大聯盟的組成及它提出的口號，着眼點不單是失業問題，而且把槍頭指向已執政六年的保守黨政府。

英國人較普遍的想法是，現時的保守黨政府正面臨前所未有的一段艱難時期。人們衡量一個政府的得失，往往是以國內問題為主要的標準。保守黨經歷兩次大選勝利，一方面是保守黨較其他政黨佔到優勢，更加不可忽視的是過去幾年英國國內問題並不如現在來得那麼尖銳。面對困難，人心思變，是英國實行兩黨政治循環不息的一種規律。保守黨內外最不願意看到的事實，莫過於此。但是，紅燈訊號已亮起，最近幾次民意調查顯示，保守黨的聲望被工黨爬頭，百分之三十七民意支持保守黨，但百分之三十九民意卻支持工黨。

戴卓爾主義非萬能藥

英國輿論有一種看法認為，失業問題似乎不應該由保守黨政府獨力承擔責任，任何一個政府的經濟主張有利也有弊，而戴卓爾經濟主張並非萬能藥，自然不可以打破常規。但是，無情的現實卻告訴保守黨政府，英國國內問題最近幾年堆積如山，其中幾個突出問題如失業、通脹、工會等，更加是現從來沒有過的尖銳化。

英國人認為戴卓爾夫人政府聲言向第三次大選進軍，她實在並不急於制訂一份動人的競選政綱，反而需要從現在起切切實實地對症下藥，磨平英國社會來自四方八面的不滿及抨擊。政府無須敵視像「反戴卓爾政府大聯盟」這樣的運動，更加應該從中汲取經驗及教訓，把政府認為反面意義的運動轉化為正面及積極的意義。

里根老貓燒鬚　上台道謝出錯

表演尚未結束　怎能提前謝幕

【美聯社華盛頓十八日電】盛讚過明星的里根總統，老貓燒鬚，在白宮上台向芭蕾舞演員道謝時出了差錯。

里根總統弄錯，以為芭蕾舞表演結束。

星期三晚上，美國芭蕾舞劇院明星費爾南多．布瓊斯剛剛完成精采的獨舞表演，準備謝幕的時候，里根總統挽着他的夫人南茜的手臂走入舞台的裏門。

布瓊斯說：「我們的表演還沒有結束。」

里根總統十分尷尬，返回座位，布瓊斯與他的舞伴瑪麗安娜．特裏卡斯基繼續演出。

大約五分鐘後，芭蕾舞團為到訪的阿爾及利亞總統杰迪德舉行國宴的招待演出結束時，里根總統夫婦再度上台道謝。

美國股市升潮

利率下降引起

【美聯社紐約十八日電】星期四早上，由於利率大幅下降，刺激起華爾街的股票價格。

開市半小時，三十種的道瓊斯工業指數上升至四．八五，報一二七七．一六。

南朝鮮撞船意外

中國一貨輪被扣

南朝鮮漁船有十二人失蹤

【路透社漢城十八日電】南朝鮮海岸衞隊說，南朝鮮扣留了一艘中國貨輪，它與一艘朝鮮漁船相撞後，漁船上的十二名船員全部失蹤。

海岸衞隊發言人說，一萬噸貨輪「盤津海號」（譯音）在意外調查完成前，將不准返國。貨輪上有三十一名隸屬上海一間企業的船員。

他說，該船的船長已去函南朝鮮海事總署，承認對在黑暗及大霧中與九十八噸的「黃金海號」相撞負責。

英驅逐兩名蘇間諜

限令蘇聯外交家等七天內離境

【路透社倫敦十八日電】英國今天下令驅逐一名蘇聯外交家及蘇聯國家航空公司的一名官員，理由是他們進行間諜活動。

外交部說，蘇聯大使館的海軍副武官奧萊格．洛斯，及蘇聯國家航空公司的租機經理，在英國「進行難以容忍的活動」——這是官方對間諜活動的委婉說法。

英國要該兩人在七天內離開英國。去年五月一名蘇聯市民被驅逐。

戈爾巴喬夫會見朝外長

金永南轉交金日成一信件

【新華社莫斯科十八日電】蘇共中央總書記戈爾巴喬夫十八日在莫斯科會見了朝鮮民主主義人民共和國外長金永南。

據塔斯社報道，會見時，金永南向戈爾巴喬夫轉交了金日成總書記的一封私人信件。

報道說，雙方在會見時就「進一步發展雙邊友好關係和相互感興趣的迫切國際問題交換了意見」。

金永南外長是應蘇聯政府的邀請於四月十六日抵達蘇聯訪問的。

根德夫人新聞

讀者來函指正

據本報英國讀者來函指正，本報四月十七日第十版根據外電刊登根德公爵夫人父親是希特勒納粹軍官的新聞。這個新聞很容易弄錯。

來函說：新聞主角其實不是根德公爵夫人，新聞主角的丈夫不是香港讀者較為熟悉的根德公爵。

今次新聞主角是根德公爵的弟弟妻子，亦即根德公爵的弟婦。根德公爵的弟弟沒有承繼公爵地位，他的全名是 Prince Michael George Charles Franklin，所以稱為 Prince Michael of Kent。他的妻子 Baroness Marie-Christine Von Reibnitz，才是新聞主角，英國報章稱她為 Princess Michael。

中曾根晤鄧樸方

鄧樸方轉達鄧小平對他的問候

【據新華社東京十八日電】日本首相中曾根康弘今天下午在首相官邸會見了中國殘疾人福利基金會理事長鄧樸方（圖），並同他進行了親切的談話。

會見時，鄧樸方向中曾根轉達中共中央顧問委員會主任鄧小平對他的問候時說，他「讓我代他向你問好，他說首相上次訪華對促進中日友好關係起了很大作用。今後希望繼續加深兩國友誼。」中曾根說：「上次訪華受到他的多方關照。謝謝，他是位了不起的人物，我祝他健康長壽。」中曾根對鄧樸方說：「我對你從事的事業是非常關心的。」

鄧樸方一行是應岡崎嘉平太的邀請於四月五日到達日本的。在日本逗留期間，鄧樸方一行先後訪問了大阪、京都、奈良、東京等地的殘疾人福利設施、職業訓練所和工廠，並拜會了日本外相安倍晉太郎、勞動相山口敏夫和厚生相增岡博之等。

鄧樸方一行將於十九日離開日本回國。

縱橫談

英資買地產　中銀建新廈

港府賣地成果想理

香港政府昨天舉行新財政年度的第一次土地公開拍賣，各幅土地均以理想價格成交，尤以金鐘道一幅逾萬平方米的商業及住宅用地，最後成交價達七億多港元，超出了事前一般人的估計。

最近期間，香港房地產市場迅速恢復，各類樓宇空置率下降，排隊置業的情況又再重現。自從中英兩國政府達成聯合聲明圓滿解決香港問題以來，香港股市已顯著上升，反映投資和金融業務活躍，昨天的賣地成果，則是地產業走向新發展的明確訊號。當然，香港居民一向關心的，是地產作為香港經濟的一個支柱，今後應有均衡和健康的發展。

英資留港從長打算

金鐘一塊大面積土地以高價成交，很受到注意，還因為成功的買方是英資太古集團。地產是較長遠的投資，太古集團購得道幅地皮後，還將注入大額資金展開興建工程。商場中人由此看得到英資留港的打算。

中英簽署聯合聲明後，解決了歷史遺留下來的問題，把兩國友好合作關係推向新高度，也給英資在香港的長遠發展創造了新機會。近期所見，主要的英資財團正憑藉在香港已建立的基礎，進一步向中國大陸和海外擴展業務。如太古集團主席約翰．施懷賴上月中就赴北京同中國國際信託投資公司董事長榮毅仁簽署了合約，成立中太發展公司聯合在內地、香港和其他國家投資。

滙豐銀行主席沈弼最新一期《香港工業》雜誌上撰文稱：「對我們在香港的長期角色的評估，在很大程度上要取決於我們對中華人民共和國經濟前景的評估，在過去五六年間，我們已經清楚地見到，這個具有經濟潛力的最後龐大地區已經突現蓬勃生機。」他還指出：「去年的政治發展預示香港將會重新扮演它的初開埠的角色，雖然其規模之大，非任何人始料所及。」

香港最高大廈動工

港府昨天拍賣土地的時候，剛巧正是中國銀行香港新廈舉行開工儀式，這又是一項矚目的發展。中國銀行香港新廈樓高七十層，由著名建築師貝聿銘設計，採取竹子形象，含義「節節高昇」。

中國銀行早在一九八二年決定興建新廈，當時中英關於香港問題的談判還未開始，這項計劃的宣佈，受到各方重視，認為是對香港前途充滿信心。大廈計劃的正式動工，更是落實信心的表現。

中銀集團以及其他中資機構近年在香港的積極業務，有助於促進香港的經濟繁榮。英資、美資，以及各方資金繼續注入，使香港地位進一步提高。

台灣可採香港方式

自中英聯合聲明簽署以來，香港的發展正以事實雄辯地說明，「一國兩制」是具有豐富生命力的，是能夠贏得海內外高度信心的。

英國前首相希思昨天在北京向中國領導人鄧小平問及：香港問題的圓滿解決是否有利於台灣問題的解決？對此，鄧小平重申：中國將用解決香港問題的方式解決台灣問題，甚至比解決香港問題的條件更寬。

台灣當局至今不願意贊成「一國兩制」的方式。但是，放着香港這個實例，公認的成績是不能抹煞的，問題只是早一點還是遲一點承認罷了。

施君玉

指出「左」風未除仍為禍首

劉厚生講戲劇界問題

南京黃埔軍校同學會成立 南京黃埔軍校同學會於十七日成立。這個同學會是由江蘇、山東、安徽、江西四省的黃埔校友組成。參加成立大會的三百多名校友，會後前往中山陵拜謁孫中山陵墓。

全國劇協大會開幕 習仲勛盼勇於改革

曹禺希望為戲劇不景氣探討解決的辦法

【據新華社北京十八日電】中共中央政治局委員、書記處書記習仲勛今天在中國戲劇家協會第四次代表大會開幕式上說，戲劇界當前的任務是統一思想、發揚民主、加強團結和勇於改革。

他說，所謂統一思想，便是統一到胡啓立代表黨中央在中國作家協會第四次代表大會所致的祝詞的精神之下。他希望大家為繁榮和振興戲劇而暢所欲言。

他說，戲劇界大多數人在「文化大革命」中都遭受過痛苦和折磨，大家不應該忘記這段歷史，應該團結起來。

振興戲劇的出路之一便是改革，但是，目前還沒有很多成功的經驗。他希望大家努力探索，做一個改革者。

中國劇協主席曹禺在開幕詞中說，中國的文學藝術出現了前所未有的繁榮局面。同時，他指出，目前戲劇事業也存在着不景氣的現象。他希望劇作家們探討並解決一些實際問題。他說，我相信，我們的戲劇舞台上必然會出現一批精品。

政治局委員宋任窮、中共中央書記處書記鄧力群和候補書記喬石出席了開幕式。

全國政協主席鄧穎超和中宣部顧問、全國文聯主席周揚分別給大會寫信和打電話表示祝賀。

參加這次大會的有來自全國各地的戲劇家，他們將在為期七天的會議中總結五年來的成就並討論如何提高戲劇水平。

指出「左」風未除仍為禍首 劉厚生講戲劇界問題 層層關卡干預仍太多

創作缺乏自由導致好戲不多觀眾大減

【中國新聞社北京四月十八日電】中國劇協書記處常務書記劉厚生今天對近千名中國戲劇界人士說，必須消除「左」的影響，貫徹創作自由原則，克服不正之風，中國戲劇才能發展繁榮。

在今天下午開幕的中國戲劇家協會第四次會員代表大會上，劉厚生代表劇協常務理事會做了主旨報告。

他在報告中指出，從上次劇代會召開以來的五年中，中國戲劇界取得了巨大成就，但是，原本可以做得更好，創造更多的業績。之所以沒有做到，重要原因之一是「左」的思想，「左」的方法，「左」的作風在戲劇界影響較深，消除較慢。而這個問題，主要存在於戲劇工作的部份領導之中。

劉厚生說，戲劇界對於在「一個相當長的時期，干涉太多、行政命令、帽子太多」這一點，特別感到痛切。他提出，對戲劇創作的領導是必要的，但如果「領導」變成了規定和干預劇作者的寫作計劃，一級一級地提出意見，甚至給作者穿小鞋，劇作家因之往往不能按照自己對生活的感受、認識去塑造人物，結構情節，而要表達主題思想，而要注意「風向」，遵照領導意圖，被局限在一個很小的框子裏，那就只能束縛劇作者的創造性，阻礙戲劇創作的發展。近幾年來精彩的好戲數量不多，觀眾大量減少，但原因是多方面的，不但這種外行領導不能不是其中重要的一項。

劉厚生說，戲劇戰線上「左」的風氣嘗遠不止於創作方面。毋寧說，戲劇院團所承受的壓力往往更為嚴重。對於劇本的層層關卡，大多是以對演出提意見的形式出現的。不尊重劇團自主權，不尊重藝術民主的傾向，不利於解放藝術生產力。

劉厚生認為，在戲劇評論中，把政治當做唯一標準和把政治標準同藝術標準分離的簡單化的傾向並未完全消除。評論中的「左」的條條框框同創作中直接為政治服務的思想互為呼應。只要政治上沒有錯誤，只要有「現實教育意義」，藝術上即使粗糙也往往被容忍甚至表揚，但對於思想上、藝術上有所探索有所創新的作品比較敏感，要求很嚴，甚至失之偏頗，不能以理服人。

劉厚生指出，為了繁榮戲劇創作，必須認真貫徹創作自由這一原則。創作必須自由，不自由就沒法創作。同樣，必須劇團有選擇上演劇目的自由，讓評論家有批評和反批評的自由。只有這樣，戲劇才能出現生氣蓬勃、熱氣騰騰的繁榮局面。

大陸試驗試管牛首頭在英德誕生

【中國新聞社廣州十八日電】由西安西北大學生物系與廣東英德軍馬場共同試驗的奶牛胚胎移植試驗獲得成功，四月一日在英德軍馬場產下中國大陸第一頭試管牛犢。目前，母牛和牛犢生態正常。

這頭試管牛是把高產奶牛的受精卵移入雌黃牛體內，借雌黃牛之腹懷胎產下的小奶牛。中國目前黃牛多，奶牛少，借助黃牛懷胎產奶牛的試驗獲得成功，有很大的經濟價值。

茶葉國際貿易中心昨在廣州天河奠基

【本報訊】廣州消息：位於廣州市天河經濟開發區內的中國茶葉國際貿易中心，十八日舉行奠基禮。這座中心主樓三十三層高，建築面積五萬多方米，將設有茶葉、土畜產品交易所，拍賣場、展覽廳、國際會議廳、寫字樓、高級客房、餐廳、宴會廳和商場等。

中國茶葉國際貿易中心是由中國土產畜產進出口總公司、廣東省茶葉進出口分公司合資創建，致力擴展我國茶葉、土畜產品進出口貿易。

圖為中國茶葉國際貿易中心模型。

外貿部作出新規定 嚴核新設外貿公司

各部門各地方如設外貿公司須具備條件 其經營範圍勿與現有企業相衝突嚴禁皮包公司

【新華社北京十八日電】對外經濟貿易部最近對設立外貿公司的條件作出規定。

這些條件主要包括：新批准成立的各類外貿公司，其經營範圍原則上不要與現有的外貿企業相衝突，應以開闢新產品為主開展業務活動；公司應是一個政企職責分開的獨立的經濟實體，遵照國家的有關規定，照章納稅，實行獨立核算、自負盈虧；有穩定的、適銷對路的出口貨源和出口渠道，或有一定的進口訂戶和進口渠道；所有經批准設立的公司，同時還要承擔國家分配的進出口任務；擁有與經營規模相適應的資金，沒有資金的「皮包」公司，一律不予批准；按「四化」要求，配有能勝任組織領導企業開展對外貿易活動的領導人員，配有一定數量的外貿、外語、財務、計劃、統計、儲運及有關專業人員，具有一定的經營能力；從事外貿諮詢服務的公司，需具備經濟貿易信息來源和必要的服務手段。

對外經濟貿易部指出，各部門，各省、自治區、直轄市包括享有省一級經濟管理權限的城市，以及生產企業，申請設立經營對外貿易業務的公司，必須具備一定的條件，並按規定的審批程序辦理報批手續，經對外經濟貿易部或其授權機關審核批准後，向工商行政管理部門登記註冊，領取營業執照，才能對外開展經營活動。

西德州長來京商談 不來梅與大連合作

雙方已簽合作協議 趙紫陽致祝賀

【新華社北京四月十八日電】國務院總理趙紫陽今天晚上在中南海紫光閣會見德意志聯邦共和國不來梅州州長科施尼克一行。

趙紫陽對科施尼克訪問大連時取得的成果表示祝賀並預祝大連同不來梅州今後的合作取得成功。科施尼克訪問大連期間，雙方簽署了州和市的友好合作協議書，不來梅商會同大連貿促會分會簽訂了合作意向書。趙紫陽說，擴大貿易一定要和經濟技術合作結合起來。只有這樣，才能使合作穩定、持久地發展下去。他說，中國同德意志聯邦共和國的關係是很好的。兩國在政治、經濟、貿易、科學技術、文化、體育和衛生等方面的合作都有所發展而且還有很大的潛力。雙方可以在相互需要和平等互利的基礎上，建立長期密切的合作關係。科施尼克說，不來梅市願意同中國發展長期穩定的關係。他說，根據我們的經驗，只有我們的合作夥伴境況改善了，我們自己才會好起來。我們願意進行明智的合作。

藏漢大辭典九月將出版

【據新華社北京十八日電】中國第一部供讀者閱讀藏文典籍、研究藏學課題以及解決實際問題使用的大型綜合性工具書《藏漢大辭典》，將於今年九月份西藏自治區成立二十周年前夕由民族出版社出版發行。

民族出版社的藏族學者多吉杰博今天對記者說：這部收有五萬三千多條詞目的辭典在內容的質量和廣泛性方面遠遠超過了現有的藏漢辭書的

迄今已出版的藏漢辭典共有七部，其中最大的只收有兩萬多條詞目。

中國和伊朗央行協議更密切合作

【新華社北京十八日英文電】今天，中國與伊朗的中央銀行建立更加密切的業務關係。

今天下午，中國副總理田紀雲在北京會見伊朗中央銀行行長努爾巴克赫什為首的代表團。

他們就發展兩國的經濟關係和貿易交換了意見。

菲歹徒劫台珠寶店 掠金飾廿七萬美元

【法新社台北十八日電】警方說，警方正在找尋在今晨行劫台北一間珠寶店，刺傷店主的一幫菲律賓人。

警方說，該四名持刀的男子，在今天上午十時左右，在一家珠寶店劫去價值二十七萬五千美元的金飾和寶石。

五十五歲的林姓店主企圖阻止他們時，其中一個菲律賓人用刀刺他的左胸。

警方說，店主傷勢嚴重，正接受緊急的治療。

劫案發生後，鄰人報警。該四名男子乘坐的士離去。

台北官員昨天說 達賴有可能訪台

【路透社台北十八日電】台灣國民黨高級官員今天說，達賴喇嘛可能首次訪問台灣，作為國民黨「政府」致力加強與達賴及其西藏精神領袖的關係努力的一部分。

蒙藏委員會委員長董樹藩在「立法院」說，達賴喇嘛對台灣官員說，他希望「在適當時間」訪問台灣。

南京黃埔軍校同學會成立 南京黃埔軍校同學會於十七日成立。這個同學會是由江蘇、山東、安徽、江西四省的黃埔校友組成。參加成立大會的三百多名校友，會後前往中山陵拜謁孫中山陵墓。（新華社傳真）

湖北與港商合資 開發長江水產業

雙江實業公司昨在武漢開張

【本報駐武漢記者楊鐵十八日專電】由揚子江漁業經濟技術開發中心與香港僑之傑開發貿易有限公司合資經營的雙江實業公司，今（十八）日在武漢市晴川飯店舉行成立儀式，正式開業。湖北省內、外和香港來賓，共三百多人到會祝賀。

雙江實業有限公司為湖北省農林水系統首間與港商合資的企業，是以開發水產品、農副土特產品為主的綜合性企業。根據合資雙方達成為期十五年的經濟技術合作協議，立足於開發長江的水域資源，加速發展水產業和農副業。

該公司將引進國外先進技術和設備，以及管理經驗，興建現代化水產養殖加工基地，從事水產養殖、生產、科研技術培訓、漁類食品加工和漁具、飼料、魚肉生產等項目，並組織水產品、農副土特產品、魚類出口貿易。隨着企業發展，還將拓展經營範圍，並擬在香港設立分公司。

全國十二城市今天天氣預報（中央氣象台供稿）

城市	最高溫度	最低溫度	天氣概況	風力
北京	22	9	晴	五至六級
成都	24	13	晴	小於三級
廣州	26	19	多雲	小於三級
杭州	27	12	多雲	小於三級
香港	28	19	陰	小於三級
昆明	23	10	多雲	小於三級
上海	25	12	多雲	四至五級
瀋陽	14	5	多雲	四至五級
台北	27	18	陰	小於三級
天津	21	10	多雲	小於三級
武漢	28	16	多雲	小於三級
西安	27	14	晴	小於三級

大陸內望

軍費已低於文教科研費

田明

中國軍隊在改革中精簡整編，默默無聲地在裁減人員和裝備。

最近，解放軍總參謀長楊得志將軍證實了這一點。他還說，國際上有些人喊「裁軍」，卻從未見到有誰主動地單方面地裁軍。中國沒有喊「裁軍」，甚至被某些人誤解為「不贊成裁軍」，我們卻主動地進行了精簡整編工作，大量地裁減了軍隊。

這是事實，對裁軍身體力行的，確實還沒有見到別的國家能做到。

中國裁軍，有自己的看法，主要出於內外兩大因素。在國內的因素來說，中國的軍隊是防禦性的，絕不侵佔外國的一寸領土，只要保持足夠防衛的軍力和軍備，建設現代化的一支精銳之師；同時需要節省軍費，支援國家經濟建設，中國現在的中心任務，就是集中力量搞四化建設。在國際因素來說，中國對當前國際形勢的分析，也有自己的看法，認為當今世界上局部戰爭雖然沒有停止過，戰爭的危機雖然還存在，但從全局來看，世界和平的因素正在不斷增長。中國的最高層領導人在近年與外國首腦的接觸，一再清楚表露了自己的這個觀點。

中國在裁軍問題上，也採取實事求是的態度。在一定的條件下，能夠節省軍費，用於建設，改善人民生活，何樂而不為？過去，有人譏諷中國「只要原子，不要褲子」，實在有些冤枉的，那時，中國這塊肥肉，遭人虎視眈眈，能不稍多花些軍費，加強國防？現在，情況完全不同了，國防有一定基礎，在一定的國際形勢條件，節省些軍費，也是應該的。

從八十年代起，中國一面堅持國防現代化建設，一面進行裁軍，國防費用亦相對地逐年減少。下面是近幾年的國防開支數字和佔國家財政總支出的百分比，

年份	國防開支	百分比
八〇年	一九三·八四億	一五·八九%
八一年	一六七·九七億	一五·〇六%
八二年	一七六·三五億	一五·三〇%
八三年	一七七·一三億	一三·七〇%
八四年	一八〇·七三億	一一·九三%
八五年預算	一八六·七億	一一·九三%

現在，國防費用在國家總支出中所佔比例，已經低於文教科研衛生事業的費用，後者八四年的總支出是二百六十三億四千三百萬元，佔總支出的百分之十七點三九，而八五年的預算中又增加至二百九十三億元，佔十八點七二，都高於國防費用的開支。

特別是近三年來，國防費用從佔百分之十五以上，減縮到百分之十三和十一。但是，中國現代化的國防建設並非減弱，而是精簡整編，從編制體制上朝着更合理、更科學、更能適應現代戰爭要求的方向發展，現在已建成陸、海、空及火箭導彈諸兵種的合成部隊，形成一支適應立體戰爭的強大防禦力量。相信去年國慶節的閱兵禮，就是一個縮影。

中國軍隊也實行年青化、知識化、專業化、革命化，也是精簡整編的內容之一。現在，陸海空三軍師團級領導幹部，基本已實現這「四化」了。去年十月一日實施的新兵役法，實行官兵的現役和預備役制，也是裁軍的一個具體部署。近年，不但許多軍隊老幹部已離休，今年還有大量抗日戰爭時期和四十年代解放戰爭時期入伍的老幹部離開部隊退伍或復員，三月初北京特別召開了全國軍隊離退休幹部和退伍軍人安置工作的會議，對他們作出妥善安排。這也是裁軍工作的一個部分。

中國究竟裁減多少軍員？目前尚未見公佈數字，在八二年七月人口普查後公佈的軍人數字是四百二十三萬八千二百一十人，裁減多少？也許要等到下次人口普查後才能分曉。

訪皖西山城金寨

龍璜

筆者最近訪問了安徽西部的金寨縣。金寨縣位於大別山腹地，西與河南省商城縣接壤，原來沒有縣治，成為昔日大小封建割據勢力爭奪之地。一九三二年，共產黨軍隊轉移，衛立煌部隊佔領後，以金家寨為中心成立了「立煌縣」。一九四七年，劉鄧大軍開進大別山，解放了金家寨，便改名為金寨縣。

金寨縣周圍都是崇山峻嶺，茂林修竹，鬱鬱蒼蒼，但是人煙稀少，野豬成羣，虎豹出沒。五十年代初期，當地政府着手把它建成一座新的城鎮，但是交通困難，物資缺乏，要在一窮二白的基礎上建造一座新城市，困難不少。

史河在大小梅山之間流過，因此金寨縣兩岸居民深受洪水威脅，要在這裏建設一座新城，必須把史河的洪水攔住，於是在大小梅山之間建成一座水庫，叫梅山水庫，是淠史杭灌區五大水庫之一。

金寨縣城就建在水庫下游，在城的兩岸，建造了一座型拱橋，橫跨史河。在河的西面是一個大型公園，梅山人民大會堂和工人文化宮就建在這裏，附近還有一座發電站。在公園的南北兩邊是居民住宅區。由於平地面積有限，建築物大都依山建築，一般都是兩三層高的磚瓦房，周圍層林叠翠，市民居於其中，當別有一番情趣。

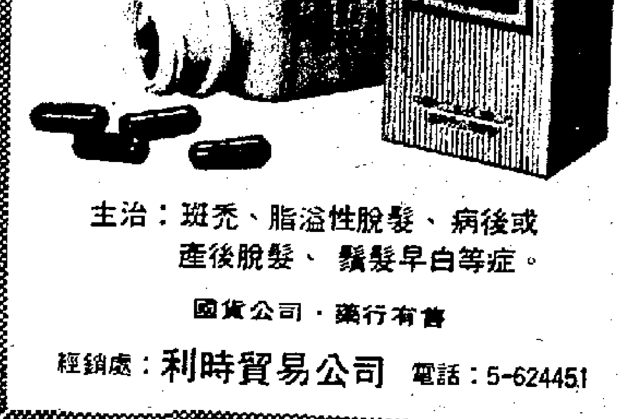
新建的金寨縣城建設得頗具規模，街道平坦而整潔，商店林立，林蔭夾道。一位早年來金寨參加建設的司機，深有體會地說：「目前能過上這樣幸福的生活，說明我們的辛勤勞動沒有白費。」的確，新縣城建成以後，人民生活有了大幅度的改善。

金寨在一九二九年曾發動過一次著名的立夏節武裝起義，並組成了鄂豫皖地區第二支紅軍部隊，是革命根據地之一，革命文物頗多，建有革命烈士紀念塔，在紅村又新建成一座面積達二千一百平方公尺的金寨縣革命博物館，正門上的館名是由鄧小平主任題寫的。主樓是一座兩層樓和一層地下室的建築物，大門前有八根大理石柱，十分壯觀。全館展品分三部分，其中一九二九年立夏節起義、六霍起義和鄂豫皖蘇區的革命歷史最為突出。全部展品分組列題和史物結合的形式展出，令參觀者一目瞭然。這對重溫歷史、激勵後進和開創美好未來，確實有一定作用。

再生育髮素

脫髮者大救星

VENUS



主治：斑禿、脂溢性脫髮、病後或產後脫髮、鬚髮早白等症。

國貨公司．藥行有售

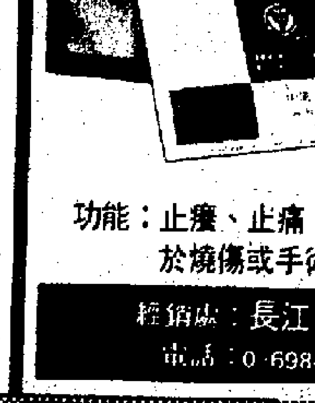
經銷處：利時貿易公司　電話：5-624451

中國首創

上海 疤痕 止癢軟化膏

請認明上藥註册商標

特點：消除疤痕瘩瘩，為您解除精神與身體上的痛苦



本品由上海中藥製藥廠與中國著名的上海第九人民醫院整容外科合作研製多年而成之外用膠布，有效率達77.1%，使用方便，無副作用

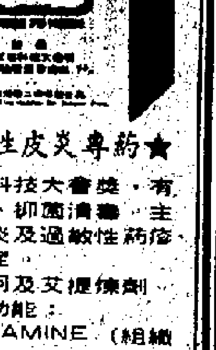
國貨公司　藥行均售

功能：止癢、止痛、軟化增殖性疤痕。用於燒傷或手術後的增殖性疤痕。

經銷處：長江（中國）藥業公司　電話：0-6984303　0-6060141

中國膚仙

標本兼治！與別不同！



★最新皮膚過敏及各種過敏性皮炎專藥★

杭州出品的中國膚仙榮獲浙江省科技大會獎，有效率達85%以上，功能抗敏去濕、抑菌清毒，主治一切皮膚過敏而引起的各種皮炎及過敏性藥疹、濕疹、風疹、癢疹等一切皮膚病症。

杭州出品的中國膚仙乃菊科植物阿及艾提煉劑，對人體無毒性，臨床實驗之五大功能：

（一）安撫大腦皮層，消除HISTAMINE（組織毒素）之產生，但服後不會致人昏睡

（二）鎮靜皮膚神經

（三）旺盛微血管之血液循環

（四）使微血管軟化（令皮膚回復青春光滑）

（五）減少充血情況，抑壓細菌生長

中國杭州第二中藥廠出品

代理處：德信行有限公司

經銷處：南洋國產藥品公司

地址：香港皇后大道東三號十八樓A座

電話：5-280821　5-280849

國貨公司．藥行有售

五香 Rainbow 天虹牌 腐乳肉

規格：每盒：50克×40包

常備現貨　歡迎本錢轉口

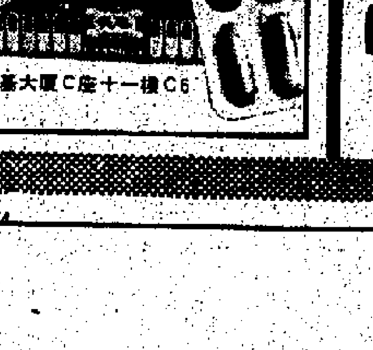
國貨公司、超級市場有售

經銷處：興棧食品公司

電話：5-435294-6（三線）

強力 麝香鼻炎靈

CHANG LI　24粒裝



功能：芳香開竅，消炎止痛

主治：過敏性、急性及副鼻竇炎、流鼻水、上呼吸道感染引起頭痛鼻塞，療效卓著，無副作用

國貨公司、葯房有售

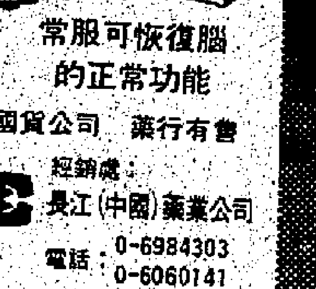
經銷處：華安藥品公司

地址：九龍牛頭角道55號利基大廈C座十一樓C6

電話：3-7589375

上海 上藥新貢獻 鎮癇片

功能與主治：羊癲瘋、鎮心安神、豁痰通竅、用於癲狂心亂、痰迷心竅、神智昏迷、四肢抽搐、口角流涎。



常服可恢復腦的正常功能

國貨公司　藥行有售

經銷處：長江（中國）藥業公司

電話：0-6984303　0-6060141

電掛：8715

中國船員正在甲板上幹活，胡耀邦和胡啓立馬上向船員們揮手致意。幾乎在同一時刻，船員們也看到了胡總書記一行，他們立即走到船頭和平台上，激動地向胡耀邦揮手，並高呼向胡總書記致敬的口號。站在一旁的上海市副市長阮崇武介紹說，這條船是上海遠洋公司派來拖一條舊船的。

熱情的駕駛員為了讓胡耀邦一行仔細觀看悉尼港的景色，開着遊艇在港灣轉了兩圈。當遊艇再次途經「德平」號貨輪時，胡耀邦又一次長時間地向歡呼跳躍的中國船員揮手致意。阮崇武副市長對船員們高聲喊道：「上海見！上海見！」偶然的相遇給今天悉尼港的遊覽活動增添了色彩。【新華社悉尼十七日電】

艦駛入

約盟國的核艦

美國凱夫拉維克基地是北約組織防衛系統的一個重要部分。

國英國、美國及法國為了戰略政策問題，拒絕透露它們的艦隻中那一艘是載有核武器的。

冰島位於格陵蘭—冰島—聯合王國隘口的戰略性重要位置上，控制着從北大西洋進入大西洋航道的通道。

冰島並無軍隊，但島上的

過三百萬的失業大軍，這個紀錄實在太壞。

圍繞失業問題，最近由政界、工商界人士為核心展開的一場運動，很惹人注目。這場運動的口號是：「替無能為力的戴卓爾夫人政府找出解決失業問題的方法」。

這場運動的發起人，網羅各大政黨的政客、工業家、公務員、新聞從業員、工會分子及教會人士。據《泰晤士報》今天報道，這些發起人已組成一個「反戴卓爾夫人政府大聯盟」，而唐寧街開始感受到緊張的氣氛了。這個大聯盟已有一百名會員，包括兩名前任

失業問題是癥結

本報駐英記者　李維慶（倫敦十八日電）

「反戴卓爾夫人政府大聯盟」（Anti-Thatcherite Coalition），將於今年五月展開攻勢。首先，大聯盟會成立一個新組織，稱為「就業研究所」（Employment Institute），專門分析英國失業問題的原因，以及提出補救的方法。大聯盟現已發信邀請英國各界知名人士加入行列，據悉，大聯盟這些行動令到政府很尷尬，因為

題的一條導火線。從大聯盟的組成及它提出的口號，着眼點不單是失業問題，而且把槍頭指向已執政六年的保守黨政府。

英國人較普遍的想法是，現時的保守黨政府正面臨前所未有的一段艱難時期。人們衡量一個政府的得失，往往是以國內問題為主要的標準。保守黨經歷兩次大選勝利，一方面是保守黨較其他政黨佔到優勢，更加不可忽視的是過去幾年英國國內問題並不如現在來得那麼尖銳。面對困難

萬能藥，自然不可以打破常規。但是，無情的現實卻告訴保守黨政府：英國國內問題最近幾年堆積如山，其中幾個突出問題如失業、通脹、工會等，更加呈現從來沒有過的尖銳化。

英國人認為戴卓爾夫人並不急於制訂一份動人的競選綱領，反而需要從現在起切切實實地對症下藥，磨平英國社會來自四方八面的不滿及抨擊。政府無須敵視像「反戴卓爾夫人政府大聯盟」這樣的運動，更加應該從中汲取經驗及教訓，把政府認為反面意義的運動轉化為正面及積極的意義。

鐵路公司經初步研究後認為
輕鐵屯門車廠上蓋 不宜物業發展計劃
承建輕鐵五集團下旬交招標書

【本報記者[illegible]報道】九廣鐵路公司初步研究後，認為不適宜在輕便鐵路屯門第十八區車廠上蓋進行物業發展計劃。鐵路公司將繼續深入探討在輕鐵兩端終站上蓋興建物業的可行性。

連接屯門至元朗之間的輕便鐵路，沿線可供進行物業發展的位置並不多，鐵路公司初時只選定車廠、元朗總站及屯門蝴蝶灣總站三處地點，研究是否可以興建相連的物業，以增加收入。

輕便鐵路車廠位置，經過詳細研究之後，鐵路公司已經選定屯門第十八區作為永久車廠。第十八區位於屯門新市西南部填海區，車廠佔地五點七公頃，可供一百四十至一百五十部輕鐵停泊。

據了解，由於第十八區鄰近已有多個公共屋邨及居者有其屋屋苑，距離屯門市中心區又較遙遠，鐵路公司認為不適宜在車廠上蓋進行商業或住宅物業發展計劃。日後興建輕便鐵路車廠的時候，將不會一併興建相連的商業或住宅樓宇。

至於元朗和屯門蝴蝶灣總站的物業發展計劃方面，鐵路公司目前仍進行深入的研究。據悉，有關方面認為在輕鐵屯門蝴蝶灣總站的上蓋發展物業，較為可行。無論從交通利便和環境看來，這個物業發展地點都較具吸引力。根據計劃，蝴蝶灣總站毗鄰蝴蝶邨旁的永久屯門新碼頭，是一處多種交通工具的接駁總匯，內有巴士停泊處、專線小巴站和的士站。

輕便鐵路元朗終站位於青山公路與元朗北繞道附近，總站上蓋同樣可以作物業發展之用。

據悉，如果鐵路公司決定在蝴蝶灣及元朗終站進行物業發展計劃，這些樓宇最快也要在八八年中之後才能建成。

鐵路公司本年初已經向五個具有資格承投輕便鐵路工程的國際集團發出招標書，承投輕便鐵路首期工程。招標書內並未有列明可以在某些地點進行物業發展計劃的內容。預料五個集團將於本月下旬遞交投標書，鐵路公司詳細審核各集團的投標書的細則後，可於今年七月間以單一合約形式批予其中一個集團。輕便鐵路首期路線將在八八年中投入服務。

輕便鐵路首期線路綿延二十二點五公里，有四十個車站，一共有七條輕便鐵路線。其中屯門新市鎮四條（蝴蝶灣至山景邨、蝴蝶灣至友愛、兆康至友愛、友愛至良田），屯門至元朗之間三條（由蝴蝶灣、友愛和山景至元朗）。

中國銀行新大廈昨舉行開工禮

由右至左：建築師貝聿銘、新華社香港分社社長許家屯、中國銀行董事長卜明、中國銀行港澳管理處主任蔣文桂、中國銀行香港分行總經理張學堯主持動土儀式。

中銀集團發展迅速
人民日報昨日報道
地產市道復正常投資氣候好轉 有利於該集團進一步開展業務

【北京十八日電】據新華社訊：今天《人民日報》在題為《香港中資銀行的信心》的報道中說，香港中銀集團有關方面負責人表示，在為香港的繁榮和支持祖國四化的建設方面，我們肯定能比過去做得更好。

中銀集團近年來在香港的業務取得引人矚目的發展。報道指出，「以一九八四年同一九七九年相比，整個集團的存款總額增加百分之二百六十，放款增加百分之二百九十。其中中國銀行香港分行一家，存款增加百分之三百五十，放款增加百分之二百六十一。」

報道同時指出中銀集團還有一些嚴重的弱點，需要努力克服。這位負責人認為，最主要的問題是，人員水平不高，特別是中高級領導人中有一些還缺少現代化銀行的業務知識。

在展望中銀集團業務發展前景時，報道認為，中英聯合聲明正式生效之後，香港的局勢將更加穩定，中國的經濟改革，在糾正新的不正之風之後將會更加健康地進行，國際資金大量湧入香港，準備尋求同中國合作的機會。香港本地的地產市場恢復正常，投資氣氛逐漸好轉——這給中銀集團進一步開展業務提供了有利的環境。

高超道邨命案 婦人被控謀殺

【本報訊】油塘高超道邨兇殺案，一名涉嫌與案有關婦人昨日已被警方落案控以謀殺罪名，將於今日在觀塘法庭提堂。該女子姓呂，六十二歲。案中死者名孔南，七十四歲。

貝聿銘談三角形結構
中行新大廈樓高七十層，抵禦風力是個重要問題。三角形可抵禦較大外力，而且也節省鋼材。

特稿　本報記者　姜國元

五柄鐵鏟上下揮動，中國銀行新廈的動工儀式，昨天下午在中區花園道的新址舉行了。三年之後，這裏將矗立着一幢樓高七十層的現代化大廈。

昨天，成為人們焦點的，當然就是設計這外表獨特大廈的建築師——貝聿銘。

這幢高達三百六十七點四米的大廈，建成之後會是亞洲最高的建築。但香港地處亞熱帶，每年，颱風的次數不少，中行新大廈在設計上怎樣抵禦來自南中國海九級大風呢？

貝聿銘操着流利的廣東話說，由於樓高，對於抵禦風力是一個很重要的問題。經過研究之後，認為用三角形的結構比較上最能抵擋大風。「在幾何學上，三角形是最堅固的形狀，而且可以抵禦較大的外力，並可節省不少鋼鐵。」據與貝聿銘一同參加昨天動土儀式的美國著名結構工程師羅伯森說，採用這種結構方式，可以比同類型大廈節省百分之四十的鋼材。

作為中國銀行的大廈，怎樣突出中國的特有風格？

貝聿銘說，他也曾研究過中國的古代建築物，希望從中尋找一些靈感。但使他感到失望的是，中國古代的建築物不高，難以從中攝取靈感。他想到在中行大廈內部建一個具有中國特色的花園。園裏的花草樹木，以至假山大石，都由內地運來。

貝聿銘說，由於他在美國、法國都有工程，所以在為期三年的建築過程中，他不會長時期留在香港，但他會派代表留在香港監督整個工程的進行，他也會經常回港視察。

今年六十八歲、出生於廣東而在蘇州成長的貝聿銘，上海、蘇州、北京都邀請他回去談城市規劃等問題。但由於時間緊張，總抽不出時間回去。他說，「中國近期的建設很快，但對於古代建築物也有一定的破壞。怎樣解決這個矛盾，是我最感興趣的課題。」

總商會主席唐驥千指出
港經濟進一步國際化 乃維持繁榮必需條件
該會將大大加強及維護工商界利益

【本報訊】香港總商會主席唐驥千昨日向駐港的領事團表示，總商會了解到香港經濟進一步國際化是維持繁榮的必需條件，因此總商會現正擴闊其組織結構。

他說，該會各委員會成員不單代表本港經濟各界人士，也代表曾為本港成就作出貢獻的跨國商號的利益。他相信，總商會未來也足以勝任工商界的有力代言人。

唐驥千昨日在香港總商會周年酬謝領事團午餐會上表示：「本會今日的地位，將大大加強本會促進及維護香港工商界利益的傳統角色。」

唐驥千在最近出版的總商會年報中曾指出，工商界四個團體在關於經濟繁榮的重大問題上必須同聲同氣，這樣，長遠來說其他團體才會尊重和認真考慮工商界意見。

將來還是港人治港
許家屯昨答記者問並談及政治團體和基本法起草委會問題

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨日談及共產黨在港的黨務問題時明確指出，共產黨必須按照黨中央的路線、方針和政策辦事。現在共產黨中央對香港的政策很明確，只要共產黨的政策不變，香港還是「港人治港」，不會是「黨人治港」，所以港人不需要懷疑。

許家屯是昨日下午出席中國銀行香港分行新廈動工儀式時，對記者發表上述談話的。許家屯並談到政治團體、基本法起草委員會及新華社在港增設辦事處等問題。

以下是有關的答問內容：

記者：你對共產黨在港吸收共產黨員有什麼看法？

許：當共產黨不容易的，要按黨章辦事。按黨章辦不容易，我看香港人要當共產黨恐怕沒有幾個。

記者：會不會通過新華社香港分社吸收黨員？

許：通過新華社入黨，我還未聽說過。

記者：是不是因為香港人「走資」所以不入黨？

許：不是「走資」不「走資」的問題，入黨不入黨是個人自願，完全是自願的，自己願意不願意，這是其一，其二是符合不符合標準，不是很簡單的事。

許：大家很關心在這裏發展黨務的問題，主要是香港人怕。我看了一些文章，他們怕「黨人治港」。香港是有共產黨，譬如說我就是共產黨嘛，我是共產黨的中央委員，有共產黨員，有共產黨，就有黨務工作，但共產黨還必須要按黨章，按共產黨的中央的路線、方針、政策辦事。譬如我在這兒，就是按照共產黨的中央路線、方針、政策辦事。現在共產黨中央對香港的政策很明顯、很明白，非常明白，所以不需要懷疑這個事。只要共產黨的政策不變，香港還是「港人治港」，不會是「黨人治港」。

記者：你對本港最近成立的政治團體有何看法？

許：他們認為需要成立，只要是對香港穩定繁榮有利的，我看不一定是椿壞事情，問題在於他們的宗旨。

記者：你是否鼓勵港人參加這些政治團體？

許：應該從這些團體對香港繁榮穩定是否有利這個方面看，我們要從實際出發，看實際效果。做生意不是要講經濟效果嗎？搞政治活動也要講政治效果。政治效果好，大家都擁護、都贊成；政治效果不好，大家都不會贊成。

記者：最近成立的政治團體是否有利穩定繁榮？

許：讓大家看，我不願評論。

記者：這些團體成立時是否都有向新華社香港分社打過招呼？

許：我在報紙看到他們說成立時跟我們打過招呼，我不知道這個事。

談及挑選基本法起草委員會的準則問題，許家屯稱，起草委員會的人選，還要跟大家商量。他透露，香港人所佔比數不會太少，但具體數目不能說，因為還可能有點變化。

他又說，人大代表根據其本身職責，有需要在港收集港人對基本法的意見，如果他們需要我們幫忙，我們會給予協助。

許家屯又證實，新華社香港分社正考慮在港九新界其他地方增設辦事處。他表示，設辦事處主要是工作上有這樣的需要，但有關計劃還在考慮之中。

卜明與彭勵治談中行新大廈
希望與未來經濟發展配合

【本報訊】財政司彭勵治昨日出席中行新廈開工禮時對中國銀行董事長卜明說，「這是一個好大廈。」

卜明說，「希望中行新大廈的高度也與香港未來的經濟發展相配合。」

卜明接着說，「在一九八二年我們談起買這塊地時，不少人對香港缺乏信心。當時我們是滿懷信心，現在香港地價上升，不是很好的證明嗎？」

澳自來水公司改組
鄭裕彤將成大股東
法國一家水務公司亦為大股東

【本報訊】澳門消息：澳門自來水公司宣佈改組，由澳門政府邀請的一家法國水務公司與香港知名商人鄭裕彤將成為新的自來水公司大股東，兩者合佔增資後股東的百分之八十五。改組後的自來水公司，註冊資本額由三百萬元增至五千一百萬元，政府無股份。

自來水公司改組的協議書，昨日下午四時半在澳督府由澳門政府建設政務司馬文佳監察簽署。協議書只待自來水公司於五月十日召開特別股東大會通過，經由政府「憲報」公佈即生效。

澳門自來水公司由於經營不善，長期虧蝕，至今已負債二千多萬元。

公共財政例擬修訂 使賣地收入撥基金
彭勵治說有關基本工程儲備金的核算修訂例於聯合聲明生效時實施

【本報訊】財政司彭勵治昨日在立法局會議上說，香港前途聯合聲明附件三的一項規定是，從土地交易所得的地價收入應直接撥入基本工程儲備基金，而非如現時般存入一般收入內。

財政司在動議二讀一九八五年公共財政（修訂）法案時說，該法案旨在修訂原有條例，使立法局可藉通過決議案，指定若干類款項應直接存入基本工程儲備基金，而毋須撥款程序。基本工程儲備基金是按照原有條例而成立。

他說，隨法案的制訂，他擬根據修訂的條例第二十九條，提出決議案，使土地收入直接撥入基本工程儲備基金。此等款項將被視為撥款。

法案押後辯論。

【本報訊】財政司彭勵治昨日在立法局說，明確認定基本工程儲備基金每年帳目的狀況至為重要，以便清楚表明當局運行香港前途聯合聲明的條文。

他在動議二讀一九八五年核數（修訂）法案時說，有關將來「基本工程儲備基金」的運用，已載列於協議的附件三。

他說，法案旨在修訂主要條例，規定基本工程儲備基金的周年帳目經由庫務署署長轉致核數署署長。他將審核這些帳目，並擬備報告，連同一份經由他核簽的帳目書提交港督——立法局主席。

他說，法案將於聯合聲明生效時隨即實施。

法案押後辯論。

特權豁免權法案 唐明治昨有解釋

【本報訊】律政司唐明治昨日在立法局會議上說，一九八五年特權及豁免權（聯合聯絡小組）法案，旨在使港府能履行聯合聲明附件二的條文，根據條文，聯合聯絡小組的五名中方成員在香港開會時能享有外交特權與豁免權。

唐明治動議二讀該法案時說，根據中英聯合聲明附件二的第十段，聯合聯絡小組在北京、倫敦和香港開會時，小組成員在上述三地享有相應的外交特權與豁免權。

他說，由於現時沒有法例予修訂，以包括所需的特權與豁免權，故需制定一套獨立及完備的條例。

分期付款買層樓
僑商可以幫您手
中銀集團

僑商助您，置業安居

貸款手續簡便快捷
閣下只需提供擬購樓宇資料，本行將有專人為閣下辦理各項手續，並盡快給予答覆。

利率優惠還款期長
本行提供之分期付款購樓服務，利率從優，新建樓宇還款期可長達20年。

貸款額高可達八成半
本行提供之自住樓宇分期付款貸款額高，新建自住住宅樓宇之貸款額更可達樓宇市值之八成半。

有關手續歡迎查詢
閣下如欲查詢分期付款購樓之有關手續，請致電或親臨本行總行或各分行查詢本行職員將樂於提供令閣下滿意的服務。

華僑商業銀行
Hua Chiao Commercial Bank Ltd.
香港德輔道中88—98號　電話：五一四二九八八八
Hua Chiao Commercial Building. 88-98, Des Voeux Road, Central, Hong Kong. Tel: 5-429888

香港⇄海口
定期直航包機
四月份逢星期二、六對開

CA335	航班號	CA336
波音737	機型	波音737
星期二、六	班期	星期二、六
10:20 ↑ 09:20	香港 海口	11:10 ↓ 12:10

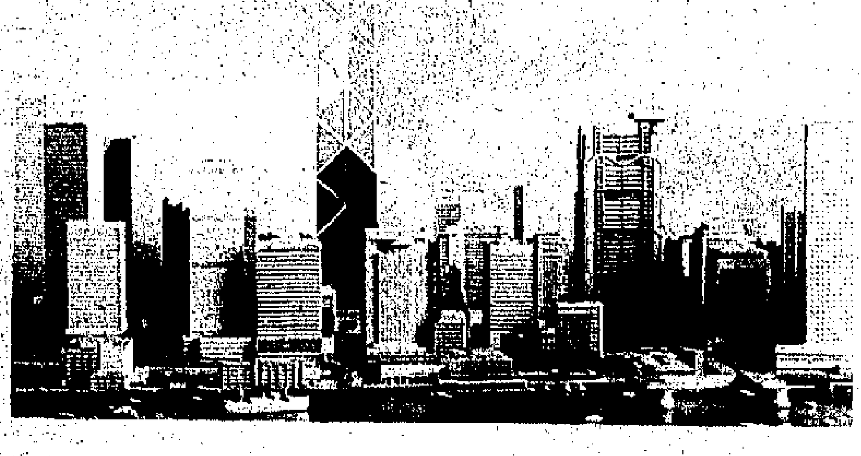
五月份起逢星期二、日對開
歡迎定位，詳情向各大旅行社查詢
定位處：
GD 廣東（香港）旅遊有限公司 電話：5-497194 3-810311-6
香港海南商會 電話：5-8914941
海南中國旅行社 電話：22725 海口市大同路17號
預告：香港←→湛江
定期直航包機，將於四月下旬開航。

高級研磨
鑽石磨料 Diamond Abrasive Materials
各類型鑽石砂輪、研磨膏、電鍍磨頭什錦銼及牙刷等。
天然油石 Natural Oil Stone
具有直接研磨各種高精度和光潔度性能
規格：方、圓、扁、卜、角
各類型砂輪及磨料
Grinding Wheel and Abrasive Materials
品質優良、規格齊全、適用於玉石、硬質合金及金屬加工等。
碳化硅 TH & TL　氧化鋁 GZ & GB
常備現貨，歡迎用戶垂詢採購
新風五金有限公司
地址：九龍旺角上海街622號地下
電話：3-957642-3 3-944636

◀貝聿銘、許家屯、卜明、張學堯、蔣文桂（右起）向來賓祝酒

由二十六個社團聯合組成

中行新廈開工典禮



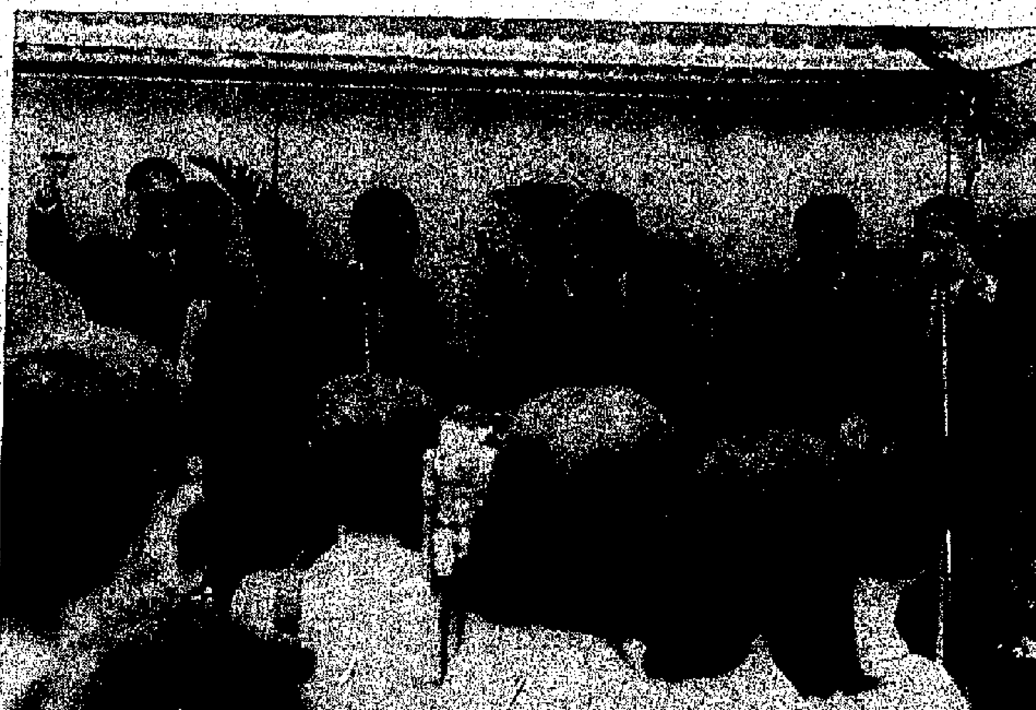
◀中國銀行新大廈模型

▲許家屯與卜明主持剪綵

▼中國銀行香港分行顧問陳紘（左二）與方善桂（左四），新大廈設計人貝聿銘（左一）、新中管業公司負責人梁泰（左三）招待記者

▼財政司彭勵治（右）到賀

▼貝聿銘與林貝聿嘉兄妹相敘



▶出席典禮來賓踴躍。圖為酒會一角

▲貝聿銘、許家屯、卜明、張學堯、蔣文桂（右起）向來賓祝酒

由二十六個社團聯合組成
新界社團聯會成立
許家屯等昨出席酒會　李進生闡述宗旨

【本報訊】由新界區二十六個社團聯合組成的新界社團聯會，昨日下午在大埔社區中心正式成立。新華社香港分社社長許家屯、副社長陳達明，以及新界鄉紳和知名人士等逾千人應邀參加了成立酒會，場面熱鬧，成為新界地區的一大盛事。

許家屯在酒會上被記者問及對該聯會的看法時表示，新界各社團願意組織起來為社會服務，是件好事。

他說：「新界各界聯合起來，共同為新界的穩定繁榮，為香港的穩定繁榮，以及為祖國的統一多做一些事情，我覺得這是一件很有意義的事情。」

新界社團聯會會長李進生在成立酒會上致詞時表示，聯會的宗旨，是維護中英協議，促進香港安定繁榮，增進新界各社團合作和爭取新界居民合理權益。

李進生說，近年來新界新市鎮相繼興起，人口迅速增加，工商業不斷發展，新界的社會狀況、地方政制及經濟結構都有很大的變化。因此，大家有需要團結起來，共同合作來解決新問題。他說，聯會願意同各界人士、各社團一起，關心香港前途，積極參與香港事務，為新界居民的切身利益和需要服務。

聯會將與各界合作 廣徵對基本法意見
現有會員逾五萬，名譽會長有劉皇發、陳日新、黃源章、韋漢良、劉森波、藍伯平、柳子元等

李進生指出，基本法的制訂，對香港未來至為重要，聯會將同新界各界人士、各社團合作，廣泛諮詢各階層人士的意見，提出符合香港各階層的共同利益、符合國家利益的建議。至於諮詢的方式，他表示需待聯會常務理事會開會研究後才作決定。

李進生在接受記者訪問時表示，聯會今後仍將繼續吸收其他社團。問及會否鼓勵會員參政時，他表示，如該會會員參與社會行政事務，該會將予支持。

新界社團聯會由香港農牧職工會、港九花卉職工總會、香港漁民互助社、新界屯門區婦女會、新界粉嶺居民聯誼會五個社團於去年四月發起組織，現共有二十六個屬會，包括工人、農民、漁民、教師、婦女、街坊等各行業的社團，會員共逾五萬多人。

該會名譽會長有劉皇發、陳日新、黃源章、韋漢良、劉森波、藍伯平、柳子元、鄧國容、黎國耀、杜文光、廖水容、李秉禮、淩宏仁、梁富安、陳永發、楊彼得、鄭梅田等新界鄉紳及知名人士；理事長為梁煜林，副理事長吳錦泉、黃金才、葉順興，法律顧問為葉天養和黎錦文，會務顧問為張泉及淩宏志。

經營保險業者年費今起提高
由一萬增至二萬五千元

【本報訊】在香港從事保險業在獲准經營時須繳付的及其後每年須繳付的費用，由今日起將由一萬元調高至二萬五千元。

同時，查閱承保人登記冊，索取冊內資料的副本，與申請登記冊內任何紀錄之證本或一項紀錄之摘錄，原來每項服務之收費各為兩元，將分別調高至五元、三元及五十元。

港府發言人解釋說，調整年費是反映提供這項服務的全部經費。對其他費用作出調整是使這些收費與公司條例下所提供的類似服務的收費看齊。

根據一九八五年保險公司條例（修訂第十三條）規例及一九八五年保險公司（承保人登記冊）（規定費用）（修訂）規例調高的收費，已獲港督會同行政局批准，並於今日憲報刊登。

得期貴重金屬顧客已獲得金屬擁有權
破產管理官為此將作相應安排

【本報訊】破產管理官昨日（星期四）表示，他接受前得期派來遠東有限公司貴重金屬顧客所作擁有權之聲明。此等顧客聲稱擁有該公司清盤時仍存於公司的貴重金屬。貴重金屬交易是得期公司的部分業務，而該公司有甚多顧客的貴重金屬是寄存於公司的保險庫內。這批貴重金屬現存放在本港和海外的銀行。有關它們究竟屬於顧客抑或公司的問題曾經有所爭論。破產管理官曾就此問題向法庭申請指示。此問題經獲解決，貴重金屬顧客得值。

破產管理官現正與一間不透露名字的貴重金屬貿易公司磋商，俾接收得期派來以往的貴重金屬顧客。在這建議安排下，該公司將有準備，讓前顧客可贖回得期發出之票據，保留其貨物或重新開始貿易。磋商預料會在數星期內完成，屆時將會通知各貴重金持有人。

投資深圳種菜港商赴京談配額後返港
特區辦公室將與粵深協商解決問題

【本報訊】港商投資深圳來料種植蔬菜同業會六名代表昨日由北京返港。該會會長趙賀榮表示，國務院特區辦公室有關負責人同意與廣東省及深圳市協商，解決出口蔬菜配額問題。

該會六名代表於本月十一日到北京，分別與國務院港澳辦公室及特區辦公室接觸。十六日，特區辦公室有關負責人華滙接見了趙賀榮等一行。

據趙賀榮說，華滙向他們表示，國家是希望到內地投資的人士都能賺到錢的，同時也會保障投資者的合理利益。國務院特區辦公室將與外經委和廣東省及深圳市有關部門協商，解決港商種植蔬菜的出口配額問題。

趙賀榮表示，同業會屬下會員在深圳一共有土地一萬六千多畝，現時的一百一十噸配額與實際產量相差太大，他們要求能得到每日每畝十公斤的出口配額。

玻璃碎飛墜割傷兩途人

【本報訊】九龍牛頭角振華道樂華邨昨日黃昏發生傷人意外，兩名男途人被高處飛墜的玻璃碎割傷，送院治理。

現場是樂華邨興華樓地下，該樓剛落成不久，已有七成單位入伙，其餘單位的裝修工作亦在進行中。

港府決意徵稅飲品商會失望
荳品公司促免徵豆奶稅

【本報訊】香港飲品製造商會昨日發表聲明，對港府拒絕撤銷或削減不含酒精飲品的徵稅，表示失望。

該商會主席羅友禮說，港府沒有對來自各社會團體（包括香港教師會、區議會候選人及多位立法局議員）的廣泛反對聲浪作出任何反應。

又訊：香港荳品有限公司昨天發表聲明，促請政府對一切純豆奶和加味荳奶飲品豁免徵稅。

港督今主持授勳儀式

【本報訊】港督尤德今日下午將在港督府主持授勳儀式。因服務社會有貢獻而獲英女王頒授勳銜、勳章及獎章者共有七十五人，其中有律政司唐明治，他獲頒CMG勳銜。

南區區議會選舉 林國光當選主席

【本報訊】南區區議會昨日（星期四）在第一次會議中選出民選議員林國光為本屆主席。

林國光是華富邨一中學的校長。昨天他以十票對九票壓倒林漢強當選。

在新界社團聯會成立酒會上，許家屯（右四）、李進生（左四）、劉皇發（右三）等向來賓祝酒

會計師條例立法局通過

【本報訊】立法局昨日通過一九八四年會計師（修訂）法案。

另有四項法案二讀後押後辯論，計為一九八五年公共財政（修訂）法案，一九八五年核數（修訂）法案，一九八五年特權及豁免權（聯合聯絡小組）法案及一九八五年香港工業邨公司（修訂）法案。

下一次立法局會議定於下月一日舉行。

地鐵負債增港府亦關注

【本報訊】昨日發表的地下鐵路公司一九八四年年報透露，下月三十一日港島柴灣至金鐘線通車後，港島與電地鐵的借款利息將列入損益賬內，地鐵股東資金淨值將因而加速耗盡，如不補充，將導致股東資金出現赤字，屆時地鐵的負債將超逾資產總額。

年報指出，截至去年年底，港府已認購地鐵公司五十二億一千二百萬元股本，而當時公司的累積虧損總額為二十三億六千九百萬元，使年底的股東資金淨值減至二十八億四千三百萬元。

年報表示，地鐵公司董事局極為關注上述財政狀況，由於港府經常檢討公司的財政狀況，港府對上述情況亦甚關注，並考慮採取最適當的途徑以改善地鐵公司的財政狀況。

祝賀
廣州龍江貿易公司
開業誌慶
香港 濱港諮詢開發有限公司 敬賀
香港軒尼詩道三四二號十二字樓
電話：五—七三七二一三
電掛：八七七八香港
電傳：72859 HKTKP HX

五嶽三山・今古風情
北京中、青年畫家十五人聯合國畫展
主辦：中國出版對外貿易總公司
集古齋有限公司
時間：四月十九日起・每日上午十時至下午六時
地點：中環雲咸街一號一樓集古齋畫廊
歡迎參觀

香港大井貿易行
總代理
日本東方牌彩色黑白相紙
意大利華盛頓牌彩色黑白相紙
菲林冲藥
歡迎中國　香港　澳門用戶查詢
地　址：香港九龍彌敦道727號6字樓
電　話：3-900308
電報掛號："TWELLTCO" H. K.
電傳機：51341　WELLT HX

中國呢絨
PURE NEW WOOL
Chinese WOOLLEN FABRICS
全毛甲巴甸（ALL WOOL GABERDINE），斜紋（WORSTED FLANNEL），禮服絨（WOOL FAILLE），大衣呢（MELTON），法蘭絨（WOOLEN FLANNEL），西裝（FANCY SUITING），縐紗（WOOL-CREPE），的確涼（POLY WOOL）等
各種重量齊備，貨源充足，保證質優，交貨期準，歡迎工商界垂詢及訂購
經銷處：華山行有限公司
HOA SAN & COMPANY LTD.
香港上環蘇杭街九十二號地下
92, JERVOIS STREET, GROUND FLOOR, HONG KONG
TEL: 5-446219, 5-437606
TELEX: 83610 TENAN HX

許家屯昨答記者問並談及政治團體和基本法起草委會問題

什麼看法？

許：當共產黨不容易的，要按黨章辦事。按黨章辦不容易，我看香港人要當共產黨恐怕沒有幾個。

記者：會不會通過新華社香港分社吸收黨員？

許：通過新華社入黨，我還未聽說過。

記者：是不是因為香港人「走資」所以不入黨？

許：不是「走資」不「走資」的問題，我就是共產黨嘛，我是共產黨的中央委員。有共產黨員，有共產黨，就有黨務工作，但共產黨還必須要按黨章，按共產黨的中央的路線、方針、政策辦事。譬如我在這兒，就是按照共產黨的中央路線、方針、政策辦事。現在共產黨中央對香港的政策很明顯，很……穩定繁榮有利的，我看不一定是壞事情，問題在於他們的宗旨。

記者：你是否鼓勵港人參加這些政治團體？

許：應該從這些團體對香港繁榮穩定是否有利這個方面看，我們要從實際出發，看……

……許家屯稱，起草委員會的人選，還要跟大家商量。他透露，香港人所佔比數不會太少，但具體數目不能說，因為還可能有點變化。

他又說，人大代表根據其本身職責，有需要在港收集港人對基本法的意見，如果他們需要我們幫忙，我們會給予協助。

許家屯又證實，新華社香港分社正考慮在港九新界其他地方增設辦事處。他表示，設辦事處主要是工作上有這樣的需要，但有關計劃還在考慮之中。

分期……
僑商……
僑商助您，……
貸款手續簡便快捷……
閣下只需提供擔……
利率優惠還款期長……
本行提供之分期……
貸款額高可達八成……
本行提供之自住……
新建自住住宅樓宇之……
八成半。
有關手續歡迎查詢……
閣下如欲查詢分期……
續，請致電或親臨本行……
本行職員將樂於提供……
華……
Hua……
香港……
Hua……
Hong……

涉嫌集體偷竊售旗善款
師生八人同時被拘捕
被搜獲輔幣逾四千元
各被告分別准以現金保釋候審

【本報訊】七名男女學生及一名教師，因涉嫌偷竊售旗善款，日前被警方拘捕，警方同時搜獲數千元輔幣。經調查後，各人分別准三千元及三百元保釋外出。

被捕學生包括四男三女，他們的年齡由十五至十七歲，該名教師則年約三十二歲。據悉他們均為九龍城一間學校的師生。

該宗事件發生在本月十三日，當日下午一時許，一名隸屬石硤尾警署的警員巡經石硤尾近偉智街時，見兩名年約十餘歲的男子形跡可疑，上前截查，結果在他們身上搜出一批可疑輔幣。兩人沒有合理的解釋，將他們帶返警署調查。

警方根據資料，於當日下午在九龍地區先後再將四女一男及一名男教師帶返警署調查。警方同時起回一批約值四千零五十三元的輔幣。他們向警方表示，該批輔幣乃本月十三日一間傷殘機構售旗所得的部份款項。

事後當警方前往一間負責收集當日售旗善款的銀行調查時，發覺有部份錢袋已遭人弄毀，同時款項奇少。因此警方懷疑被捕各人乃屬師生合作偷竊售旗善款。被捕七名男女學生後各准以三百元保釋外出，於本月二十六日向警署報到，而該名涉嫌與事件有關的教師則准以三千元保釋外出，須於明日向警署報到。

據警方發言人稱，過去亦曾發生過售旗善款被偷竊事件，但均屬個人所為，此次發生的集體偷竊，則屬首宗。

本報特稿

靳羽西談《看世界》

本報記者　勞敏聲

要一下子讓十億中國人民了解西方世界的優先和頹廢兩副面孔，相信除了求助於電子傳媒外，別無其他更有效和直接的方法。

中央電視台，電視節目製作人靳羽西，均有着同樣的構想，彼此均認為在西風東來的同時，應讓內地人民有一途徑可窺探海外世界的真正面貌，這樣他們在接觸西方文化時才不致毫無過濾的照單全收，或一摒棄諸門外。

基於如此，一項具意義的製作正式簽訂，靳羽西今年將會為《看世界》這個節目穿梭於世界各地。摸摸風座的她，昨日離港前與記者談及這個製作節目時表示，《看世界》將於本年十二月中在內地首播，她希望它一如《看東方》節目般肩負起橋樑作用，能令中國大陸學習更多關於國外的事情。

靳羽西說，這個饒有意義的電視製作會以雜誌形式出現，為期一年，每周播放兩次，每次長約三十分鐘。至於節目內容，她以「包羅萬有」四個字來形容，但相信歐美仍將是她主要的介紹對象。她相信，以農立國的中國當然想知道美國的農耕操作情形，當地人民的生活實況，以及其先進科技；散佈於世界各地的唐人街，為炎黃子孫爭取榮耀的中國人亦會理所當然的成為她鏡頭下的涉獵對象。

她說，接拍一個擁有如此龐大觀衆的節目，對她實在是個莫大的挑戰，更是一個責任的承擔。雖然目前仍未能預知節目的成效，但靳羽西表示充滿信心，並瘋狂的投入工作，尤其在搜集資料方面，已花去她不少時間。她解釋道，《看世界》以內地人民為主要觀衆，由於他們對外在世界了解不多，因此節目所需的旁白和細節的解釋都得較為詳盡，資料背景是不能豁免的，而且在取材上須顧及他們欲探知西方世界的慾望。

《看世界》是中央電視台同意授以靳羽西公司全資拍攝的，為補經濟上的開支，中央電視台同意靳羽西推銷在半小時節目之內播出三分鐘廣告的行政權利。她說，隨着中國經濟政策上的改變，人民消費力已普遍提高，很多跨國公司均欲打開中國市場，而廣告推廣自是最佳途徑。是以目前與她接洽的公司數目不少，計有福田汽車廠、萬國商業機器、大衆食品公司、柯達有限公司等。據悉，廣告收費以全年計算，每分鐘收費為四十五萬美元。

靳羽西，原籍廣東番禺，在廣西桂林出生，故取名羽西。她的父親是嶺南派國畫家靳永年，十七歲移居美國後，她便在夏威夷大學攻讀鋼琴表演。但與電視製作接觸後，她便迅即轉投電視行列。對於這個取捨，靳羽西認為沒有甚麼分別，因演奏或節目製作，她均同樣以演員身份出現，所不同的只是後者更具挑戰性和生氣，令人忘卻自我，完全投入。靳羽西，並以此解釋她自今仍然獨身的原因。她還補充的說：「今後數年電視製作仍將會是我的最佳伴侶。」

電腦教育中心將於今夏設立
麥理浩基金撥款四百萬元資助

【本報訊】在昨日立法局會議上，財務委員會通過從「麥理浩基金」撥款四百萬元，開設一所電腦教育中心，以作為訓練中小學電腦教師之用。

該中心將設於現時的五育中學校址，該中學將於今夏由紅磡鶴園街遷往沙田。

電腦教育中心在首五年（至九〇年度）經常性開支方面，首為一千七百萬元，非經常性開支為一千五百萬元，作為更換電腦儀器之用。

電腦教育中心有七名專家負責訓練工作，全面發展後，將分為五組：（一）電腦認知組，為中小學教師提供電腦認知及基本電腦學課程，有四十架微型電腦可供使用。（二）電腦訓練組，該組設有一架小型電腦及二十架微型電腦給中學教師，在高等課程中使用。（三）電腦教育軟件組，為本地學校改善電腦應用及支援電腦軟件的發展。

至於控制技術組，則裝設有機械人、通訊裝置、印製電路板、支援軟件及十個電腦系統，以為控制技術課程之用，還有有關電腦圖書組，設備包括視聽教具、參考書等。

這所中心除可作教育用途外，還可為在職教師提供設備，使其學習新的電腦及微處理器技術。

應港大管理學會之邀
張有興昨談前景
公務員與法治制度須保留

【本報訊】香港大學管理學會昨晚在銅鑼灣世界貿易中心會舉行月會，公民協會主席張有興應邀在會上作了題為「香港公民協會與香港的民主發展」的演講。

張有興說，公民協會認為，香港現行制度下兩項重要特色必須保留。首先，香港具有先進的商業設施，是重要的工業及金融中心。本港公務人員是現行制度一大支柱，必須盡可能維持公務人員的廉正、效率和士氣。

香港現行制度第二項特色是法治觀念和生活方式的尊重，這主要由於本港司法獨立，希望此一制度得以維持，因一般而言，目前制度頗能兼顧市民有自由的權利以及社會的需要。

張有興還說，為符合中英聯合聲明的精神，並為本港市民作好準備，香港今後將會加速發展代議政制，公民協會認為，透過學校課程以及以社會為中心的活動，擴大發展公民教育，實屬重要。

他最後表示，香港繼續發展代議政制的同時，本港市民亦有機會在中國的現代化計劃和開放政策中擔當更重要角色。

廣東粵劇團昨晚與主辦機構負責人合攝。

省粵劇團壓軸演出
大批戲迷更湧上台前鼓掌歡呼
聯藝負責人送花籃賀演出成功

【本報訊】由穗粵劇名伶羅家寶、林小羣等擔綱的廣東粵劇團，昨晚在新光戲院作最後演出，全場滿座，演出後，香港藝聯娛樂有限公司負責人向該團贈送花籃，祝賀演出成功。

廣東粵劇團自三月下旬從穗來港，先後在荃灣大會堂、新光戲院、屯門大會堂、百麗殿舞台演出，其中大型劇目有《柳毅傳書》、《夢斷香消四十年》、《洛神》、《血濺烏紗》、《袁崇煥》及《灑淚斷親情》等等。

廣東粵劇團昨晚演出了大型粵劇《柳毅傳書》，由羅家寶、林小羣等名伶擔綱主演，深受本港粵劇戲迷的歡迎，全院滿座，散場時，大批戲迷更湧上台前鼓掌歡呼，演員多次謝幕。

觀塘區污染嚴重
三團體建議管制

【本報訊】觀塘社區教會、基督教工業委員會及長春社三個團體，昨日發表一份觀塘工業污染調查報告，發現超過半數的被訪工人，因受廠內、廠外污染環境影響患上呼吸器官病症及胃病等。他們建議港府將觀塘列為空氣污染管制區，並訂立空氣質素標準。

基督教工業委員會負責人黎梅貞昨日在記者招待會上表示，該調查於去年七、八月間進行，訪問了近四百五十名觀塘工廠區內的工人。結果顯示，有七成半的被訪者工作附近有污染性行業，七成認為廠內有噪音，過半數表示廠內空氣不流通，地方不清潔，擠迫和有刺激性氣味，在廠外方面，七成被訪者因汽車廢氣、工廠廢氣以致呼吸困難，半數更發現已患上胃病及呼吸器官系統毛病等。

三個團體建議港府將觀塘列為空氣污染管制區。

華員會護士代表與顧問公司商談
並建議改善初級醫療服務

【本報訊】華員會護士組十三名代表昨日約見了司葛顧問公司，反映了有關對醫院服務的意見。該組對當局委任顧問公司檢討及尋求改善醫院服務表示歡迎，並建議一併檢討包括社康護理、街症等初級醫療服務。

繪畫五嶽三山　古今風情
北京逾二百幅國畫今起在集古齋展出
裴明趙准旺姚奎出席預展酒會

【本報訊】由北京出版社對外貿易總公司和香港集古齋合辦的「五嶽三山．古今風情」國畫展覽，昨天在集古齋畫廊舉行預展酒會。展覽展出北京十五位中青年畫家共二百二十三幅各具個人鮮明風格的作品。

本港美術愛好者、北京出版對外貿易總公司總經理裴明和兩位畫家趙准旺和姚奎應邀出席了是次酒會。

該展覽是一個充份體現美術創作自由、按照畫家主觀意圖創造具有強烈個性的國畫展，內容分兩部份，《五嶽三山》為山水畫，《今古風情》則是人物畫。據出席是次預展的兩位畫家表示，這些作品較早前曾在北京中國美術館展出，尤其是年青人非常接受，獲得極大的好評，支持他們這種創新的個人畫風。

他們表示，參展畫家在創作上雖互有個性和不同面貌，但他們具有一個共同特點，就是勇於積極探索和創作，彼此比較熟悉，因而走在一起聯合舉辦畫展。

他們表示，創作過程中，他們需要參考全國各地和外國最新的美術界訊息，慢慢摸索，雖然尚不成熟，還可能失敗，但是，不斷摸索總比因循的好。

該展覽由今天起在集古齋畫廊展出，每日上午十時至下午六時止。

中大校外進修部
報紙課程
中國古建築與園林

佛教的建築．石窟與高山

毛秉鈞　毛岱康譯

宗教與世俗的建築，各成一體。雖然採取同樣的建築技術、材料和形式，但是兩者之間的關係仍是迥然不同的。人們不免要問：宗教建築究竟如何區別於民間建築呢？宗教建築不僅僅要求建築空間的布局有利於禮拜，而且必須憑借象徵手法表達神聖之感。這樣的效果是遵循宗教象徵學（或肖像學）的程序而達成的：人們根據一個觀念或構思而選定神聖之地，並且賦予此地以莊嚴肅穆之氛圍。這樣的程序自然比那種萬有在神論（panentheism）的做法要費更多的思考和斟酌。按萬有在神論的觀念，神和人世是相同的。凡景物壯麗之地自有神威，因此崇愛自然，也自有其宗教的含義。然而，話又說回來，宗教藝術和宗教建築的目標在於以物質的、可觸知的現實來體現並表達諸如「超然」、「領悟」、「完美」等抽象的、難以言傳的觀念。

中國民間獨立式的建築，其布局多為四合院式，且注重平台、圓柱和屋頂。那麼佛教的僧侶、建築師和營造工匠是怎樣利用了這種獨立式建築的慣例而創造拜佛、誦經和打坐的環境呢？我們如果研究兩個主要的典型，便可能明瞭中國佛教建築的形成過程。石窟和山寺乃是佛教建築的兩大典型，使我們對佛教的心態有重要的理解。洞窟之內，幽暗一片，與外界隔絕，近似人的「內心」和「沉思狀態」。而高山之巔，空曠無邊，則可表達「遙遠」和「崇高理想」之意。因此，通觀佛教歷史，石窟與山寺在佛教建築的形成過程中，既有抽象的「比喻」的含義，又起了實際選址的作用。

佛教的石窟寺廟，並非單純的洞穴，其中多有壁畫、雕像，以為裝飾，而且窟內的複雜地形也經設計者、工匠和施主充分利用，發揮其最大作用。例如，龍門石窟是灰色的石灰石，適於在洞壁上精雕細刻，而敦煌石窟則地處沙漠，其在崖峭壁之間鑿出的石窟，宜於在洞內石壁做壁畫，無論是龍門的石灰石或是雲岡的沙石，或是麥積山的花崗石，石窟內部的雕飾都取決於石窟的材料性質。這些人為的洞穴在一千多年的過程中提供了多種多樣的佛事的場所，石窟的基本地面形狀有正方形、長方形和橢圓形，可供居住、打坐、拜佛或舉行其他佛教儀式之用。有的正方形石窟內有一中央立柱，另外的石窟則在深處鑿出佛龕，還有內室，是石室附有配房，以打坐之用。根據石窟的基本形狀，我們可以推斷出開鑿的年代，以及當時佛教活動的情況。石窟和其他建築形式一樣，經過不同時代，亦可以觀察出他們功用的變化和類型的演變。

佛教的石窟，大多不是天然的洞穴，而是經過慎重規劃的佛教建築，往往是仿照民間獨立式建築物而設計的。中國的佛教石窟寺廟，雖然源出印度，但在佛教經中亞而東漸的過程中，逐步適應本地的建築風格和藝術原則，例如採用了立柱、斗拱、木閘架和圓柱結構等。由於獨立式的佛教寺院是木結構建築物，經常受風吹日晒，而且常有火災之變，所以往往不易考察其沿革，遠不如石窟寺廟的牢固、穩定。因此，後人研究佛教建築發展的歷史時，石窟寺廟就居重要的地位。

佛教宏偉的構思促使人們樂於採用石窟作為佛教建築的場所，因為石窟適於被人們視作神聖之地。石窟四週封閉，有如子宮，其幽暗神密之處極易令人聯想到中國傳統思想中的一個重要概念，即陰，其特性是「暗」和「柔」。石窟具備的掩蔽所的性質，在敦煌尤其看得明顯。敦煌地處沙漠，赤日炎炎，飛沙走石，那裏的石窟正是使人們逃避這一切的庇護所。雖然各地石窟之內都有壁畫或雕刻，但在本質上人們在石窟裏可以閉目塞聽，一不見日光，二不聞雜音，從心理上培植起凝神沉思的意願。

佛教僧侶和華夏佛教的居民，他們不僅知道山崖下的石窟適宜建造寺廟，他們也曉得高山之上，也是發揮佛教建築潛力的好場所。石窟之內可以杜絕感官與外界的接觸，這是進入潛心修行境界所必不可少的條件。高山也有類似的利於修行的妙處。一來，山上的空氣稀薄、海拔高，可以使人的感覺更加敏銳，或起變化，從而誘發心靈上的神密經驗。比起這一點還要重要的因素是高山表現對大自然的喜愛和欣賞。這是中國傳統思想的重要組成部分，即大自然引人入勝的境界乃是人們的理想境界。中國繪畫往往展現眼前風景的全貌。你若仔細觀察便會發覺在高山之巔總有寺廟隱現，雖說在一望無極的全景中只佔小小的位置，但與周圍的景色卻渾然一體，十分和諧。石窟寺廟隱蔽於洞穴之內，是地上修行的理想所在，相形之下，山巔峭壁之上的寺院，從山谷之中望去，彷彿是天上境界。寺院建址的選擇，一則要視風水有利與否而定，二則要遠離塵囂，使僧人可以潛心修行，不受世間俗務干擾。

中國某些山上的寺院成為朝香拜佛的聖地，五台、峨嵋、九華、普陀諸山是中國佛教傳統中四大名山。四嶽位於中國的南北東西四部，四嶽的寺院奉獨特的佛教尊神，從而發揮了寺院的象徵聯想作用。本文開始便指出，宗教藝術和建築是仰仗象徵手法而豐富其內容的。上述四嶽佛寺的存在固然重要，而四嶽本身的象徵性或比喻性也同樣重要。佛教寺院的格局是四合院式，大門一般叫做「山門」。這樣，佛教徒每建造一座獨立式寺廟便有意識地重建一次「山」的形象，從而也表達了山的比喻性或象徵性。姑且不論山寺的具體地理位置，從象徵意義上說，任何人進了「山門」便是入了山。然而體現山、寺一體的手法還不僅僅在於寺院建築的格局，寺院的屋頂形狀也表現山的形象。有三種屋頂結構（歇山、懸山、硬山，三角牆和四坡屋頂結構）使寺院屋頂呈傾斜狀。屋頂的傾斜與山坡的傾斜相互呼應，相互襯托。如果佛寺建在山裏，這樣的效果便更加顯著，因為屋頂與山坡交互烘托，使人為的殿堂與天然的環境和諧一致，渾然天成。

深入研究一下寺院的建築結構固然使我們更加深刻地了解寺院建築風格的演變以及寺院建築形式的多樣化，但是目前所見的佛教寺院的共同特徵已足以表明：佛教建築是以石窟和山寺為兩種主要典型，並將這一天一地的兩種理想境界分別以象徵手法和實際形式表現出來。建築地形給佛寺和石窟建造者提出的種種難題和限制都解決得十分得體。不僅如此，洞穴的天然形狀和石窟寺廟的獨立式建築結構特徵居然得以並存；山寺的獨立形式則採納吸取了高山的特徵，這種「窟」、「寺」、「山」、「寺」合二而一的現象表明了中國人求得和諧的才能。

× × ×

下周五專文為《佛塔建築藝術》。四月二十三日專題研討會由毛岱康女士主講。有關購買「說園」（中、英對照本），「中國園林藝術」（園林圖錄）及報紙課程專文合訂本詳情，可附回郵信封逕寄九龍尖沙咀郵箱九五七三七號，中大校外進修部「報紙課程」查詢。

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投為何文田臨時停車場提供護衛員服務（招標編號為：UCQ 898/84/S(B1)）。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按「6」字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八五年五月十七日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書　馬朱雪履

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投為市政局娛樂活動提供音響及燈光服務（招標編號為：UCQ 856/84/S(B1)）。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按「6」字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八五年五月十七日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書　馬朱雪履

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投為香港太空館供應及鋪砌方塊地毯（招標編號：UCQ 3719/84(B2)）。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按「6」字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八五年五月十七日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書　馬朱雪履

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投供應優質白色棉手套（招標編號：UCQ 6806/84(B3)）。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按「6」字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八五年五月十七日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書　馬朱雪履

純正中藥煉製．百年珍藏驗方
萬應四季平安油
救人濟世　扶貧敬老
一滴能治病　兩滴可救命　居旅常要備　隨時保康寧
附註：貧病患者與老弱傷殘人仕見症免費贈送施用分文不取以求普救大衆公德無量。
特約經銷：瑞昌西藥行　香港永樂街四十一號

聯都有限公司　K335562　K336705　K337635
九龍紅磡高山道6A～8A地下
萬事得左軚原廠冷氣收錄機12座　麵包車$43500

直接日本進口，大量現貨
特平　YH61V, YH50V　麵包車
RY21, NHR-54C　農民車
文華　3-850206
歡迎自購回鄉，可代辦手續送交文錦渡

商業

大公報　分類廣告　每個位收費港幣八元

漢高牌　真空包裝機
歡迎來函查詢或電5-726338-9
東寶洋行　香港灣仔天樂里9-17號兆豐大廈5字樓B座
電訊：60144 PROMT HX
電報掛號："PROMTERS"

鋁合金型材、名片機
鋁門窗帷牆月產量1000噸
自動名片印刷機、時印3000張
光導纖維絲、電子中文打字機。
歡迎國內單位洽購
中國代理：慧豐（香港）貿易公司
九龍登打士街43號D達利大廈9字樓B座
電話：3-310322、3-310371

財經法律文件　工農科技資料
中譯英　翻譯服務　英譯中
尤擅翻譯合同、報告、法規、計劃書、建議書
翻譯精確　代守秘密　交件快捷　收費公道
汎華國際服務公司
荃灣南豐中心2101S室
0-4992293，0-4992613

宏業裝修工程
專業寫字樓、廠房、住宅、診所、餐館、酒家裝修（代領餐館牌照），大廈維修、承接國內工程H751112（兩綫），K324401叫545　灣仔商業中心1701室

全美國進口商名錄84版
詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料：公司地址、電報電傳、經理、銀行等，分類詳細。
總代理：世界工商刊物有限公司　③7236033
尖沙咀星光行1421室　目錄備索現貨供應

不銹鋼座地煙灰盅
特價蔗售．電召即送
直徑：7"　9"　11"三種　高度：24"
港威有限公司　電話：5-483033
香港干諾道西21號海景商業大廈703室

壓縮機　電冰箱冷氣機　抽濕機合用
羅賓發電機
三菱重工冷藏運輸車1—15噸
錦標工程有限公司　5-272312
灣仔譚臣道23號地下
TLX：86783 KMBIL HX

麵包車農夫車
全新現貨　9座　12座　豐田、五十鈴
日產的士頭特價$26,500
新新汽車公司　③622268
九龍紅磡高山道76號地下

新到大批國內最搶手之日產「萬事得」麵包車：保證原廠設備：包括左軚，前後雙空調，全套音響，十二及十五座位車身左右趟門。先到先得。請電5-636117　5-635205-8查詢
三聯車行

贈車回鄉　大量現貨供應　先到先得
豐田日產農夫車原裝左軚原廠空調收音錄音全套
豐田牌麵包車原裝左軚原廠前後空調收音錄音全套十二座位
豐田八座位豪華型電窗開頂風油軚冰箱地毡活動絲絨座椅
三聯車行　北角英皇道653號地下　5-636117　5-635205

第二張
專為工業界改善有關服務
產品創新設計公司
【本報訊】香港中國旅行社、香港文匯報及香港星晨旅遊有限公司合作組織的中國開放城市投資貿易考察旅行團，將於下月起陸續起程。
在五月中旬之三讀時，切莫操之過急而通過法案。
消委會年報顯示
旅行團被投訴

專為工業界改善有關服務

產品創新設計公司 財委會昨批准設立

戰事紀念基金撥款則壓後討論

【本報訊】立法局財務委員會昨日批准撥款設立「產品創新及設計有限公司」，專為香港工業界改善目前產品及創新設計服務。

這家公司將於本財政年度內成立，經營的頭三年將獲政府資助八百萬元，第四年則可獲得一百二十萬元的免息貸款。

布政司夏鼎基說，這間公司九年的經常及非經常性費用為四千八百萬元，其中三分之二為職員的薪金支出。

這家公司成立的主要目的除為不同範圍的產品創新設計外，還會在某些公司要求下提供諮詢服務。不過，這些服務都是要收取費用的。

行政及立法局非官守議員鄧蓮如則表示懷疑這間公司的成效有幾多。因為職員實在太少。而她亦認為政府應該鼓勵製造商成立自己的發明及設計組，而不應由政府幫助他們設計。

此外，財務委員會決定押後「香港戰事紀念基金」的一千三百多萬元撥款。這個基金主要為在戰爭中死亡及失去工作能力的人提供生活費津貼。

有部份議員認為負責審查津貼的委員會的標準含糊，而且在用錢及申請人數方面亦值得懷疑，要求當局提供更多資料後再作討論。

李嘉誠在主持新員就職禮時稱

塑膠玩具出口劇增

唯逾半數輸美國須廣闢新市場

潮僑塑膠廠商會長張安德蟬聯

【本報訊】潮僑塑膠廠商會第九屆會董前晚在統一酒樓舉行宣誓就職禮，慶祝成立二十四週年會慶及聯歡大會。由李嘉誠主持監誓暨頒發選任證書。

李嘉誠致詞稱：去年香港工業製品總出口二千二百一十四億四千萬港元，比上年度增長百分之三十七點八，而塑膠類玩具和公仔增長率為百分之六十四點七，再創歷史高峯，難能可貴。但超逾半數輸往美國，從長遠觀點，並非穩健之策。同人亟應設法開闢國際新市場。

李嘉誠稱，香港前景明朗，普遍顧慮消除，信心增强，過往香港工業界經營方針，偏重市場力量制訂發展方向及具體策略，現應積極加强生產部門再投資，採購先進機械，配合科學管理，以精巧操作創新高級優質產品，適應國際新潮流新趨向。他建議把握時機，為塑膠工業出口再創新紀錄。

第九屆會長張安德致開會詞。該會第九屆會長由張安德蟬聯，副會長黃焯菅、謝敏義、莊志良。

譚惠珠昨談參政

【本報訊】立法局非官守議員譚惠珠，昨日在聖公會舉行的午餐會上表示，港人應積極參與香港的政務。

她說，港人參與香港事務有四途徑：最基本是每人緊守自己崗位，起碼是登記做選民，這種選擇是決定我們將來政府的質素；第二是參與分析和評論；第三是實際上出來做工作，即使不願或不能夠參政，亦可找個質素好的人，做其助選人或智囊，幫助及督促他完成其承諾；最後是坐言起行去競選公職。

她表示，參與政務者仍需記着幾點：第一是一直證明香港成功的條件不可以拋棄，其次是這十二年間的代議制演變，要按部就班而不要急燥，第三是敢負起責任，面對困難，維護香港市民的自由，最後便是要團結。

廣州市長葉選平來港主持

越秀昨設開幕酒會

董事長梁尚立等向逾千來賓祝酒

【本報訊】廣州市政府在港成立的綜合性企業機構——越秀企業有限公司昨日傍晚舉行開幕酒會，廣州市長葉選平專程來港主持酒會，與會的中外來賓逾千人。

葉選平在祝酒時表示，近年廣州經濟已有較好的發展，預計未來亦能保持較佳發展速度。加上香港、澳門顯示日益繁榮與穩定的局面，越秀企業乘時設立，既為廣州建設服務，亦為香港、澳門的更安定和繼續繁榮略盡綿力。他强調，越秀公司將本着平等互利原則、重合同、講信用，與各界真誠合作，為穗、港、澳作出應有貢獻。

該公司董事長梁尚立聯同葉選平及多位來自廣州市政府的高級官員，向各界來賓祝酒。

越秀是一家經中央對外經濟貿易部和廣東省人民政府批准在港設立的公司，業務包括吸收外資，引進先進技術、設備、管理、經驗與人才；開展合資經營、合作經營、補償貿易、來料加工、承包工程、勞務合作，以及辦理進口與出口業務。

梁尚立表示，越秀並非粵海之子公司，越秀的業務以廣州市為主，粵海則負責廣東省除廣州市之外各地區的業務。越秀公司設於港島干諾道西億利商業大廈十四樓。新華通訊社香港分社社長許家屯，副社長鄭華、祁烽等昨日出席了在銅鑼灣世界貿易中心舉行的酒會。

下圖：越秀公司開幕酒會上，葉選平（左三）、梁尚立（左五）及穗市多位領導人向逾千來賓祝酒。

商業罪案審訊法案 公義促進會表反對

指將嚴重影響本港的司法公正

【本報訊】香港公義促進會反對通過律政司最近提出的「商業罪案審訊法案」，認為政府對此法案是否真正對社會有益，尚未詳加考慮及研究。

該會指出，法案中其中一點，就是法官在庭上宣判決定時毋須說出判決理由，這樣的做法是漠視法律公正。如果這法案獲得通過，會不會開了先例，將來在審訊其他犯罪案件時，取消現有之陪審員制度呢？這做法將會破壞現有之陪審員制度，更嚴重影響本港之司法公正。

該會又稱，港督對律政司所提出之新法案，公開表示支持。他們似乎不理會社會各界人士之强烈反對。一般都認為政府應該將這項法案的三讀，延遲進行，同時交由法律改革委員會詳細研究。另一個建議是等待英國同一條例的羅斯基爾報告書完成後，參考內容，才作決定。該會認為上述各界人士所提出之建議，政府應該接納。

該會呼籲立法局各議員應廣納民意，在五月中旬之三讀時，切莫操之過急而通過法案。

泰國蘭空運來港

【本報訊】由市政局主辦的第十八屆花卉展，將於今（十九）日在大會堂紀念花園內開幕。泰國航空公司為了響應這項盛事，特別於昨晚趕運不少美麗的泰國蘭花參與今日的展出。

中旅文匯及星晨合辦

開放城市考察遊 下月起陸續出發

有關組織協議昨日簽署

【本報訊】香港中國旅行社、香港文匯報及香港星晨旅遊有限公司合作組織的中國開放城市投資貿易考察旅行團，將於下月起陸續起程。

組織「中國開放城市投資貿易考察旅行團」的協議，昨天由香港中國旅行社副總經理周志民、香港文匯報總經理王家禎及香港星晨旅遊有限公司董事長林金文簽署，出席者有福州市副市長張蘭、福州市對外經濟貿易委員會主任盛鶴尊、廈門市駐港機構興廈有限公司副總經理王綏引進部經理陳國漢及汕頭駐港機構粵東發展有限公司副總經理楊能生等。

「中國開放城市投資貿易考察團」由星晨旅遊附屬機構「星晨商業顧問有限公司」負責本港及海外徵求客人工作，中旅社負責內地旅遊的安排，文匯報負責介紹及聯繫。

「中國開放城市投資貿易考察旅行團」首批將於下月底成行，前往福州、廈門及汕頭等地，為期十天。

消委會年報顯示

旅行團被投訴去年度逾千宗

比上一年度有較大增幅

【本報訊】消費者委員會昨日發表的八三至八四年度年報顯示，年度內向該會投訴關於旅遊及旅行團的達一千三百四十四宗，佔投訴總數的百分之十四，與上一年度的一千零八十七宗比較，大有增加。

年報指出，上述投訴，大部是由數名甚至數十名參加旅行團的人士聯同向消委會提出的。年度內外地旅行的投訴，多達一千一百二十宗。

消委會年報又稱，年度內電器依然是投訴最多的一類商品，年度內共接獲二千二百零八宗，佔投訴總數的百分之二十三，第二位的投訴則為關於攝影及音響器材的投訴，有一千四百四十宗。

電子及電鍍廠商將組團赴日考察

費用六千餘周末截止報名

【本報訊】香港生產力促進中心將於六月一日至八日主辦赴日考察團，為本港電子廠家及電鍍廠家提供機會，參觀日本電子業的先進電鍍技術，包括集成電路引線框、原子粒及連接器的高速貫金屬選擇電鍍。

為期一週的考察團將前赴東京多間大型電子電鍍廠，參觀最新電鍍技術與發展，團員並有機會參觀亞洲最具規模之金屬表面工業技術展覽會，又可自由選擇參加亞洲金屬表面處理技術研討會，或參觀筑波科學博覽會。參加費用每位六千五百元。本月二十日截止報名，查詢電三—六六二四三五一，內線二十九。

社團簡訊

頸背護理課程九日起上課

▲揚震社會服務中心舉辦「頸背護理」課程，由英美註冊物理治療師講授，輔以幻燈、示範和實習。課程內容包括介紹背骨功用以闡釋頸背痛因由，示範正確活動姿勢，講解有關診斷及治療頸背痛的常見方法及教授頸背健身運動，確保健康。

四月九日至四月三十日（逢星期二）晚上課，查詢電三—八八七一四一。

白田將有失明者烹飪賽

▲香港路德社會服務處白田失明者中心五月五日下午在白田邨聖公會紀岳小學操場舉行第七屆失明人士烹飪比賽，以傷健合作隊制形式進行。歡迎社會人士及失明人士個別報名，組隊參加。查詢電話三—七七六〇〇三。

有三百年的櫸樹楓樹等珍品

屯門盆栽展開幕

位於青松觀數逾三百盆

【本報訊】一九八五年屯門盆栽展覽昨日在青松觀開幕，新界政務署署長許舒應邀主持開幕儀式，與會逾百來賓先睹這三百盆各具特色的盆栽。

八五屯門盆栽展覽工作委員會主席侯寶垣致詞時表示，屯門盆栽展覽主要目的是希望喚起社區人士注意環境美化，使屯門新市鎮在拓展過程中及發展完成時，都有一個更舒適、更美麗的新面貌。

侯寶垣並重申要求地政署及拓展署盡快明定青松觀地界，並對最近申請撥地擴建安老院及興建民俗館早日批覆，以便美化整個環境。他並呼籲屯門居民參與綠化屯門工作。

許舒及青松觀主席崔冠洲亦有講話。漁農處處長李德宏、區域市政署副署長孫明揚、屯門政務專員馮載祥及教育署新界區首席教育主任陳蔭彭等主持學校盆栽比賽頒獎儀式。

青松觀數十年來收集有近千盆形態優美、各具特色的珍貴盆栽，每年舉行一次全港最具規模的展會。今年特別挑選了其中三百盆七十多個品種參加第八次公開展出。如出自頤和園已有三百年歷史的櫸樹今年又長進了，恍如大樹縮影於盆中，三百年楓樹，可算全國稀有；有如書法家鐵畫銀勾的羅漢松，令人讚嘆；還有二十多盆首次展出的新盆景，形格粗壯。展出的盆景形態包括大樹、林、斜、飄、水影、疊枝等，在在表現出嶺南派的特色。

展覽至本月二十八日結束。

出自頤和園已有三百年歷史的櫸樹

世界首創最先進機身控制全自動對焦單鏡反光機

獨有機身內置電腦控制 高科技自動對焦系統
無論主體在任何距離、任何環境下，亦能自動對焦。

獨有自動選擇多種程序設計
能根據所用鏡頭焦距，自動選擇最適當程序，提供最佳快門速度與光圈配搭。

備有快速程序轉移功能
方便手動調校光圈與快門速度的配搭。

拍攝靚相世界最易
日夜廿四小時都適用，對焦快而準，堪比人眼，在任何時候使用均確保效果完美無瑕。

配合萬能達2800AF程序式閃燈，在全黑環境下，亦能自動對焦，效果同樣完美。

特大LCD資料顯示屏
顯示菲林速度、菲林張數、馬達驅動模式、快門速度及光圈，一目了然。

快門速度調節鍵
調校快門速度、光圈，及轉換程序。

總開關掣
控制快門按鈕、測光錶及自動對焦系統的開關；撥到發聲位置時，更能於快門速度過慢、對準焦距、自拍、用完菲林的情形下發聲提示。

程序重置鍵
能立即將拍攝功能置於程序模式、單張拍攝及取消任何曝光調節。

輕觸式操作鍵
祇須輕觸，即可啓動測光錶；按下一半即可進行自動對焦及鎖定焦距；再按下時即開啓快門。

10秒自拍時間掣
備有LED分三級閃動提示。

握持舒適方便的把手
亦是內置式的供電盒，放入電芯，即可驅動全機；使用AAA鹼性電芯，性能更超卓，效果更佳。（若選配萬能達BH70L電池配件，可選用AA普通筆芯電）。

曝光模式選擇掣
用以選擇光圈先決自動曝光、快門先決自動曝光、全手動測光或自動複式程序曝光。

曝光矯正控制鍵
由+4至−4級，分半級調節，曝光準確無比。

菲林速度調節鍵
用以配合所用菲林速度。在使用DX菲林時則自動調節，方便簡單。

馬達驅動模式選擇掣
用以選擇單張拍攝、每秒兩格連環快拍或自拍。

光圈調節鍵
調校光圈、轉換程序及快門速度。

對焦模式選擇掣
可分別選擇全自動對焦或手動對焦。

精密AF鏡頭
備有12支AF鏡頭，包括：
24mmf/2.8超廣角鏡
28mmf/2.8廣角鏡
50mmf/1.4標準鏡
50mmf/1.7標準鏡
50mmf/2.8微距鏡
135mmf/2.8長距鏡
300mmf/2.8超長距鏡
另有下列變焦鏡供選擇：
28-85mmf/3.5-4.5
28-135mmf/4-4.5
35-70mmf/4
35-105mmf/3.5-4.5
70-210mmf/4

MINOLTA

萬能達7000

萬能達香港有限公司 九龍彌敦道南67-71號安年大廈地下 電話：3-676051

據報木屋出現數名持槍客

探員警員佈防摩星嶺 荷槍實彈人車皆搜查

【本報訊】港島摩星嶺昨日下午出現氣氛緊張的場面。警方港島重案組人員由於接獲摩星嶺一間木屋有懷疑持槍客出現的線報，於是兵分兩路，一批探員搜查摩星嶺的木屋區，另一批探員在軍裝警員協助下，在域多利道荷槍實彈，截查所有路過車輛，巴士、小巴及的士乘客亦被搜身。可惜這項行動進行了兩小時之後，一無所獲，大隊警員無功而還。

昨日下午，港島重案組探員接獲線報，謂摩星嶺一間無門牌木屋有數名持有手槍男子出現，重案組探員於是在下午三時兵分兩路出動，一路直撲據報出現持槍客的木屋，另一路則由軍裝警員協助，在域多利道一個油站外面設立路障，截查所有路過車輛。

記者在現場所見，由於消息來源稱匪徒全部有槍，路障的警員及探員在截查車輛時都十分緊張及小心。一名軍裝警員手持長槍，站在警車旁邊小心戒備，數名重案組探員則將佩槍外露於腰間，準備隨時與持槍匪徒駁火。

警員持長槍在路障前戒備

回家學生也不放過 緊張兩小時無所獲

截查車輛的探員腰間佩槍外露

路障搜查的對象不單是車輛，連路過的行人及放學返家的學生也不放過。在搜查車輛時，警方亦採取特別措施，每次只容許一輛汽車駛進路障，尾隨車輛則需等在二十呎後等候搜查，以免萬一發生開槍事件時殃及無辜。在搜查巴士等公共車輛時，所有乘客的手提包均要打開接受檢查，有些男乘客更要接受搜身，緊張程度甚為罕見。

直至昨日下午五時，行動仍無結果，兩隊探員於是收隊離去。

警員截查道友 佩槍險被奪去

【本報訊】一名警員昨日上午八時許，在觀塘翠屏道邨截查一名可疑「道友」時，因遇反抗，糾纏間腰帶折斷，佩槍險被奪去。混亂中警員受傷，可疑男子則為另外兩名警員制服，並在其身上搜獲重約七十克海洛英。

財委會撥款醫務署 進行化驗愛滋病毒

防止此病毒透過輸血傳染他人

【本報訊】立法局財務委員會昨日批准撥款給醫務衛生署，實行化驗獲捐血液是否有受愛滋病病毒感染的計劃，以防止此類病毒透過輸血而傳染他人。

這計劃在一九八五至八六年的非經常費用及經常費用為四百二十多萬元，而第二年及以後的每年經常性費用增至接近五百萬元。

同時，財務委員會又批准醫務衛生署及香港紅十字會輸血服務中心的七十八萬七千元撥款，作為添置自動化分析儀器及增添實驗室設備、傢具及電器裝置之用。

本港獲捐的血液大部分集中於紅十字會輸血服務中心，紅十字會將在四個月內設立化驗系統對所有捐血檢驗是否含有愛滋病病毒，若發現任何血液含有病毒，便予以放棄。

此外，醫務衛生署亦分別在瑪麗醫院及瑪嘉烈醫院的實驗室，設置化驗設備，以檢查血液中是否受愛滋病病毒感染。這些試驗主要為幫助醫生了解一些懷疑染有愛滋病病人的情況。

姊夫疑姦小姨 且迫其拍裸照

持菲林沖印時事發被捕

【本報訊】一名男子因涉嫌將未成年小姨強姦及迫其拍裸照，目前仍被警方扣留調查。

該男子姓張，年約二十二歲，乃一名無業漢，受害女童年僅十四歲。

據悉，在本月十六日上午，旺角西洋菜街一間彩色沖印公司負責人，因發覺一名顧客交來的一卷菲林，其中多張是拍攝一名被繩索綑綁雙手、全裸或半裸的女童照片，從照片看，女童狀甚驚惶。沖印公司負責人覺得可疑，於是報警。至十七日下午四時許，當一名男子前往沖印公司取相時，被在場埋伏的探員拘捕。經調查後，懷疑女童除了被迫拍裸照之外，還曾遭人強姦。據悉，該名女童於去年十二月亦曾遭人以同樣手法姦污。

文員好賭借高利貸 偽造文件過戶解困

涉及款項數十萬 被判囚三年

【本報訊】一青年文員因好賭而借下高利貸，涉嫌利用偽文件偷龍轉鳳，使銀行將一筆款轉賬入其本人名下戶口，被公司發覺，報警將其拘控。此案於兩週前解往多利亞地方法院審訊時，被告認罪，法官押候於昨日判處被告入獄三年。

代表被告的律師在求情時稱，被告因為好賭，借下高利貸，恐被揭發失去工作，所以才利用公司職權將一筆款撥入自己戶口，初次得倖成功，將錢撥回，但第二次則將款輸去。被告表示日後會找工作，將賺得的新金的兩至三成，償還給事主。

被告江錦海，今年廿四歲，被控四項罪名：（一）及（二）指被告人在去年五月十七日及本年一月十七日期間，以兩份偽造的電匯文件，使渣打銀行將兩筆款項共七十七萬九千元的款項，存入被告戶口；（三）及（四）指被告人於本年一月十七日及一月卅一日期間，向永隆銀行行使兩張偽造的匯票，詐稱替摩根公司提取九萬一千美元。

案情透露，被告為美國紐約摩根信託公司香港辦事處文員，八二年七月間受僱，至本年二月一日，因涉嫌犯本案而被警方人員拘捕。被告的職責是處理公司的匯款事務。美國方面的母公司，一向是透過渣打銀行，將匯款從美國來本港的子公司，每次匯款電報是需由銀行方面的姓黃職員簽署才作實，發出電報。在第一項控罪的期間內，被告取得一張空白的電匯表格，填上資料冒認姓黃的職員簽署，發出偽電報，指示美國的母公司經渣打匯款來港，被告再發出函件冒姓黃職員簽署，指示銀行將該款存入被告名下的銀行戶口內，結果騙得卅九萬零兩百五十港元。被告將款拿來賭博，那次因為贏錢，被告在事後馬上將錢匯返母公司，並向上級解釋是文件上的錯誤。

本年一月十七日，被告再施展同樣手法，騙去母公司匯款卅八萬八千七百五十港元，今次因賭錢敗北，所以沒有將款匯返美國母公司。

有關第三及第四項罪，被告在本年初，先從銀行方面取得兩張空白本票，自行填上銀碼及冒黃姓職員簽署，連同兩份偽造母公司匯票，向永隆銀行過賬後，該銀行將所得九萬一千美元存入被告戶口內。

抱女兒擬自殺男子 昨天依然下落不明

曾打電話找妻 知妻不在即收線

【本報訊】前日留遺書稱欲自殺的男子，以及他抱走的半歲大女兒，昨日依然下落不明，警方仍在找尋這兩父女。

失蹤的男子林興強（二十四歲），原與家人同住觀塘秀茂坪邨三十九座十二樓一一三〇室，其父已去世，其母在茶樓任職，他有一名姐姐和一名弟弟。兩年前，林興強與趙姓女子結婚，搬入沙田新田圍邨居住。半年前，趙誕下一名女兒。

前日下午三時，林抱着女兒又去找姓吳的社會工作者，但吳不在寫字樓，林留下兩封分別給妻子和家人的遺書後離去。吳回來發現遺書後，與林的家人商量，決定報警。

據稱，前晚八時，林曾打電話到秀茂坪邨居所，但未透露自己的行蹤。昨日上午，林又打電話到沙田新田圍邨居所，詢問其妻是否在家，他的小姨接電話說「不在」，林即放下電話筒。

少女擬輟學做工 家人反對竟尋死

【本報訊】一名十六歲少女只因家人反對她輟學找工做，竟留書離家，走到中環歷山大廈飲滴露企圖自殺，幸被人及時發現，救回一命。

該少女姓楊，住西營盤第三街。據說，她最近曾向家人表示不想再讀書，想找工作做，但遭家人反對。

昨日下午，她留書離家，表示要去自殺。其家人發覺後，慌忙報警。警方隨即派人四處找尋楊的下落，但一直無發現。

至晚上七時半，正當警方茫無頭緒之際，突然接獲一個電話，謂有一名少女在中環歷山大廈三樓的花園平台飲滴露自殺。警員趕到現場，將該名少女送院洗胃，事後證實她就是姓楊的少女。

科學鑑證交通意外 港府派員往英受訓

香港將是亞洲第一個推行地區

【本報訊】港府化驗所法證事務科總化驗師戴禮昨日在記者招待會上透露，化驗所月前已派遣一名化驗師到英國受訓，學習「交通意外過程重組」的科學鑑證方法，協助警方調查交通意外事件。他說，計劃在年底着手推行後，本港將是亞洲區首個使用這種方法的地區。

他說，交通意外重組是運用數學物理原理，加上電腦的協助，計算意外現場的車速及空間等資料，為警方提供客觀的證據。另一位出席的化驗師李南生表示，這些證供在歐美法庭是會獲得接納的。

戴禮說，是項計劃是由警方交通意外調查組提出，邀請港府化驗所提供科技知識。而據警方的估計，當計劃全面推行時，每月須要處理一百一十宗交通意外。

他又指出，目前化驗所每年要處理三萬五千多宗毒品分析，而平均每宗分析要七日才能完成。因此，化驗所正着手購買自動化設備，使完成化驗報告的程序能縮減至三、四天。

法內法外

當陪審員竟遭解僱

魯仁嘉

日前談及出席高院為陪審員，雖然是屬於市民應盡的義務，卻是苦差。不獨此也，以前若接到通知而缺席或遲到，除非有合理的解釋，如患病則須具有醫生證明書等，否則隨時會被罰款。

做陪審員既屬於義務，當然沒有酬勞，更沒有當作舟車費的津貼，但有一組特別陪審員則例外，因為這些陪審員，俱是專業人才，如建築師、會計師、醫生及其他的專家等。由於有些特殊案件所需要，才會宣召其出庭作陪審員。

直至七十年時代，曾有一名商行文員，因出席為陪審員一個多月而被解僱，當局才修正陪審員條例，凡僱員被宣召去做陪審員的，僱主不得藉此將其解僱，使身為陪審員的，才有所保障，同時獲選做陪審員的，每天會有等如舟車費的津貼五十元（按道和控方證人出庭作供的津貼費一樣），最近且更加至每天九十元。

關於因做陪審員而被解僱的事件是這樣，當時有一宗兇殺案，是由高院已故副按察司百里渠審訊，因證人繁多，故聆訊需時凡個半月。

有一位任職於中區雲咸街一印度商行為文員的青年，其印籍東主循例將其填報做陪審員。上述這宗長命案不幸選中了他，於是他在這一個多月時間，每天如上班般只出席法庭做陪審員而已。

他以為其東主既然填報了他去做陪審員，等如奉派前往。而他每天挺直腰板地坐在法庭陪審員席上，細心聆聽案情證供，覺比他做文員更辛苦，所以每天下午五時散庭後即回家休息，一直沒有返商行去。直至一個多月後，該案審結，翌日他施施然如前回商行上班，不料其東主突然對他說：「我們怎能等你這麼久，已另請了新人替代你的工作，所以你已被解僱了，請你叫政府僱用你吧」。

原來這間商行是經營出入口生意，除東主外，只僱用一名文員和一名雜役，所以不得不另僱新人代替其工作。

那位青年文員唯有向高院經歷司投訴，當局才發覺原來沒有法例保障陪審員，於是即行將法例修訂，並開始給予陪審員津貼費。

至那位因此失業的青年文員，法院介紹他到勞工處就業組，替其找到另一份工作。

心臟良藥 寶心

心臟患者 絕對有效 即服即用

大通匯海運輸有限公司
本公司承運港穗及省內各地貨物運輸
常備各噸位貨車，自設倉庫
專人報關，歡迎車輛入線
貴客惠顧，垂詢請電
8-819389 3-812166
地址：九龍彌敦道772-774號
新華銀行大廈三樓A座

CHINA TRADE & TOURS
貿易與旅遊
1985年春季號
經已出版
貿易稿
廣州外貿經濟管理權限升格
廣州市各對外貿易分公司及其經營範圍
廣州交易仍是中國外貿重要途徑
珠海經濟特區專訪
江西、烟台進一步開放的經濟策略
風光名勝 圖文並茂
- 長春僞滿帝宮
- 沙頭角中英街風情
- 徐州歌風台及大風歌
- 紹興名人勝跡
- 廣西花山崖壁畫
- 梧桐山掠影

香港買傢俬 在北京提貨

請駕臨
中藝（香港）有限公司
油麻地分公司參觀選購
九龍彌敦道233-9號
（近佐敦地鐵站）

新型唐樓．高級設備
全幢應售
即將入伙
漢邦置業有限公司
洽購電話：5-8176943

山東省海藻酸鈉 工業食品級
工業級早已暢銷於東南亞及歐美諸國食品級能降低血壓及有下列效能，成稠性，成粘性，成膜性，成凝性，成膠性，適用於糖果菜汁，雪糕，糕點，肉類罐頭，酒類澄清，啤酒泡沫穩定劑等多方面用途，零售，批發及轉口一律歡迎。請與經銷商接洽。
總經銷：華信行有限公司
HUDSON PETRO CHEMICALS LTD.
地址：九龍深水埗福華街一號地下
NO 1, Fuk Wah St., G/F.
Sham Shui Po, Kowloon Hong Kong
Tel 電話：3-7767084 3-7766921
Cable Address: "HUDSONPCL" H.K.

登峯運輸（中國）有限公司
經營：香港往來廣東省內各地進出口貨物運輸。
常備：貨櫃車，吊機車及各噸位貨車。
★代客辦理出入口證★
能即日為貴客提供運輸、倉庫、中轉站、掛衣等全面性服務
車隊無線電管理、效率迅速
香港辦事處：九龍旺角登打士街五十六號栢裕商業中心1110至1111室
電話：3-320981（6線）
廣州辦事處：廣州中國大酒店商業大樓313-314室
電話：63388轉313或314
深圳辦事處：深圳市文錦渡海關停車場側

北角最高級
超值寫字樓出租
玻璃幕牆，雲石地台，470—758呎，送全新齊備天花連燈盤，冷氣風喉及名貴膠地板，不用裝修，即可營業，冷氣時間特長，只餘數間。
速電5—234441

亞洲舉重賽結束 中國總成績第一

昨天五個級別賽事伊拉克佔優

【本報特約記者杭州十八日專電】在杭州舉行的本屆亞洲舉重錦標賽，今天圓滿閉幕，中國隊以十面金牌贏得全場總冠軍，南朝鮮則以七面金牌居次。

壓軸的賽事共進行了五個級別的比賽，分別是八二點五公斤、九十公斤、一百公斤、一百一十公斤及一百一十公斤以上級的比賽。

八二點五公斤級，伊拉克毛罕墨德贏得抓舉及總成績冠軍，共舉起三三五公斤；中國大力士李炳軍則在挺舉稱雄及於總成績居次。

九十公斤級，亦是伊拉克選手的天下，阿達包辦抓、挺及總成績冠軍，共舉起三四〇公斤。

一百公斤級，伊拉克哈桑於抓舉佔優，南朝鮮金哲弘挺舉居首，而總成績則由日本戶松坤隆以三四〇公斤掄元。

一百一十公斤級，日本大川田雄取得全面的優勢，在抓、挺及總成績皆無對手，共舉起三三五公斤。中國大力士鄭偉發挺舉得第二。

一百一十公斤以上級，南朝鮮李民雨無敵手，抓、挺及總成績皆居首，共舉起三八〇公斤。中國陶慧挺舉及總成績皆得次名。

亞洲羽球男單賽事 中國四選手皆晉級

港男雙昨直落兩局淘汰斯選手

【法新社吉隆坡十八日電】所有四名中國男選手在今天進行的第六屆亞洲羽毛球錦標賽男單次週俱告順利過關，闖進了第三週。

首號種子趙劍華輕易以十五比一及十五比四壓倒日本柳谷辰哉。第二號種子楊勁亦贏得輕鬆，以十五比六及十五比三淘汰斯里蘭卡會拿朗，第三號種子揚陽不讓前者專美，先後以十五比六及十五比二戰勝尼泊爾溫奈與以十五比十及十五比二擯退泰國沙威。

第四號種子徐彪，在首局先失利，繼而反蹤成功，以五比十五，十八比十三及十七比十四殺敗印尼蔣以守。

印尼蘇基亞國演出亦囑目，先後擊退孟加拉阿齊茲及馬來西亞王友財，邁入第三週。

印尼大球手向忠基遇到勁敵，與馬來西亞王明仲力搏三局，終以十二比十五，十五比十及十五比十一勝出。

唯一吃敗仗的種子球員是印尼的巴蒙卡斯，他以十二比十五及十一比十五敗於馬來西亞傅國強。然而第八號種子南朝鮮朴柱泰於首週棄權，亦被擯出局外。

香港陳智才在次周遇到煞星，以五比十五及十七比十八飲恨，負於南朝鮮成漢國手下。

男少單打第一週賽事，中國黃章鴻輕易過關，以十五比三及十五比一打退斯里蘭卡法蘭杜，香港的王展文則球運有點不濟，力戰三局，終以十五比八，七比十五及十三比十五負於尼泊爾蘭馬拍下。

女子單打首週，中國新秀劉愛珍沒有遇到阻力，以十一比一及十一比一輕取斯里蘭卡莉露治。

男子雙打，香港潘輝洪與李道成攜手在首週旗開得勝，以十五比九及十五比七直落兩局力擒斯里蘭卡會拿朗及維積達。

首號種子隊南朝鮮朴柱泰及金文秀毫無困難地以十五比一及十五比二擯退尼泊爾柏卡殊及柏達。

精工下月辦外隊 對象英勁旅熱刺

【本報訊】精工足球隊已決定於五月二十三日主辦英國熱刺隊來港比賽。

據該會一名職員稱，英國熱刺隊計劃在五月底前往澳洲參加一項為澳洲國家隊備戰世界杯外圍賽的四角熱身賽，因而順道經港。如果五月二十三日的賽期因天雨影響將推遲至六月十一日舉行。

據悉，精工主辦熱刺隊來港比賽，費用約六、七十萬。熱刺隊目前在英國聯賽排名第三位，陣中擁有阿根廷國腳雅迪利斯、英國國腳荷杜、羅拔士等。不過由於英

港隊備戰世界杯外圍賽 下週與華聯踢熱身賽

【本報訊】足總秘書李漢城昨天說，香港足球代表隊為了備戰世界杯外圍賽對澳門的比賽，現已安排一場熱身賽，將於四月二十三日晚上八時在大球場舉行，對手是華聯隊。

這場賽事門券一律收十元。

特稿

超級聯賽不合時宜

—評黃創山挽救球市建議書

本報記者 謝德華

精工班主黃創山挽救球市的「建議書」在週二的足總執委會上發表後，圈內人士談論甚多。足總亦定於今日召開特別甲組座談會，專題研究建議書中提出的超級聯賽的可行性。

但我們細看「建議書」的內容時，可以發覺其中不少提議已是球圈過往施行，而經過實踐後亦發覺行不通而取消的。

舉一個例子，「建議書」認為「球市下降其中的一個原因是與削減外援有莫大的關係，過去香港足球蓬勃時期，也是外援人數最多的時候。」所以「建議書」建議未來的超級聯賽每支隊伍均要有六名外援球員。可是，大家會記得，在八一至八二年度球季，香港足球圈為要建立真正的職業足球，將外援限額放寬至「註七出六」。當時真是「大有大搞，細有細搞」了。實力強的球隊，班費增至四、五百萬元，而榜尾的保濟、嘉山等隊伍亦要花二、三百萬元。結果，那年「埋單計數」，甲組球隊虧蝕數目是以千萬元計。那年，本地波票房收入比上一年度增加八成，而入場看客比上年度只增加兩成四。票房收入增加只是將票價提高，但投資與收入的距離並未有縮短。

人們承認，外援的輸入，可提高球賽水準，而那年度球賽的競爭性確非以往所及。當時，大家都認為上座率未如理想，再經過一屆球季後，更覺得這樣下去，只會嚇怕搞波的班主。足總亦為長遠計，從本屆開始外援削減至「註三出三」，其一是可減輕球隊開支，其二是可增加華人出賽機會。

球隊增加外援，提高球賽競爭性，但球迷入場數字未能相應增加，這裏涉及一個市場需求以及球迷的消費力問題。「建議書」的超級聯賽只提到提高球賽水準，但未提及如何吸引球迷入座。

談到球市問題時，大家可以聯想到北美超級聯賽的失敗。初時，北美足球壇有人認為招聘球星助陣，提高球賽水準，就可以將棒球迷及欖球迷吸引到足球場上來。當時，北美超級聯賽除廣集世界超級球星外，在比賽中亦別出心裁地設計一些吸引球迷入座的招式。但他們的如意算盤卻無法打響，雖然曾在短短數年間能夠使參賽隊伍增加至二十四隊之多，但始終未能吸引更多球迷入座，在入不敷支的情況下，北美超級聯賽亦從一個頂峯急劇滑下，至本屆球季更因參賽隊數不足而要「難產」，正是前事不忘後事之師，北美搞超級聯賽的失敗經驗，是值得香港球圈借鏡的。

「建議書」亦提到球會找商業贊助的問題，從數字計算，「建議書」是希望用商業贊助來彌補入不敷支的情況。根據精工會發表的統計數字，如果超級聯賽能有八一至八二年度球賽二十八點一二的上座率，球會只要虧蝕十四萬元，贊助機構虧蝕一百四十二萬元。但上述數字並未將球會聘請領隊、職員、教練的薪酬及集訓費用、贏波獎金計算在內。精工會最近公佈，該會將收入給球員作獎金。如奪得總督杯冠軍，獎金亦會加倍，在超級聯賽競爭激烈，連同其他職員費用，就算有二十八點一二的上座率，球會虧蝕亦不會是每隊十四萬元之數。況且，各隊聘用外援的質素亦會有參差，賽水準肯定不能場場保持在一個水平。這樣，舉辦超級聯賽，能否保證球迷的上座率頗成疑問。

世界高球分區賽 昨天抽籤編賽程

八隊參戰下月粉嶺角逐

【本報訊】由登希路贊助的世界高爾夫球隊際錦標賽，定於五月二日起一連三天在粉嶺香港高爾夫球會舉行太平洋區決賽。昨天，賽會在文華酒店召開記者招待會，介紹比賽的有關情況。

這次比賽，分歐洲區及太平洋區進行，歐洲區決賽已於四月十二日至十四日在意大利舉行。太平洋區已選出新西蘭、馬來西亞、新加坡、南朝鮮為種子隊，另外還有印尼、菲律賓、香港等八隊參戰，爭奪三個出線席位。登喜路杯高爾夫球賽的國際顧問委員會亦已選出澳洲、加拿大、日本、中國台北、英國、西班牙及美國等八隊，作為十月進軍有高爾夫球發源地之稱的蘇格蘭聖安德魯市，參加總決賽。此項比賽獎金總數為一百二十萬美元。

昨天由政務司廖本懷主持抽籤編排賽程，結果如下：新西蘭對印尼，馬來西亞對菲律賓，新加坡對泰國，南朝鮮對香港。

香港隊派出邱水明、鄧澄濱、李柏嶺參戰。

匈牙利西德戰績佳 有力角逐世杯錦標

—世界杯足球外圍賽形勢分析之三

本報記者 漢東

談過了世杯足球歐洲區七組外圍賽的形勢後，我們再看幾支有力問鼎世界杯的歐洲勁旅所作的備戰功夫及近態。

意大利這支八二年世杯盟主，擅於打防守型足球，是唯一能三度把世杯帶回國的歐洲球隊。但「長青樹」索夫退休後，少了這名「鋼門」把關，防守稍弱，加上中場達杜尼與隊中鐵魂羅斯狀態低沉，實力漸走下坡。

八四年歐洲國家杯賽，意大利竟被羅馬尼亞、瑞典及捷克淘汰出局，領隊皮阿索大為緊張。雖然意大利無須打外圍賽，便自動入圍，不過意大利仍不敢鬆懈，不斷打國際友賽熱身，準備積極。分別於二月主場友賽墨西哥，大勝五比〇，神射手羅斯更演帽子戲法，中場真納奴及阿圖貝尼皆打出水準。繼而於都柏林友賽愛爾蘭，僅勝二比一，表現頗不穩定，料衛冕前景充滿荊棘。

匈牙利在國際足球壇上，聲威未具，但於世界杯外圍賽卻有突出的演出，打了五仗未逢敵手，在第五組已有皇者之兆，最近一仗以三比〇挫敗奧地利。匈牙利於這一組只餘五月十四日在主場鬥荷蘭一役，若能再下一城，便可以全勝軍姿態進軍墨西哥。匈牙利於去年十月十七日作客荷蘭一仗，以二比一僅勝，今次在主場迎戰，得天時、地利、人和的優勢，應可保持不敗的紀錄。

西德於上屆賽事僅敗於意大利而屈居亞軍，今屆在外圍賽有出色的表現，四戰全獲勝利，再次成為世界杯的有力爭奪隊伍。西德在歐洲足球壇，有舉足輕重的地位。過去二十年來，在歐洲國家賽事甚具威勢，但僅掙過一次世界杯，而兩度闖進了決賽。七二及八〇年更是歐洲國家杯的盟主，不過去年在法國歐洲國家杯飲恨，作了較大的改革。前領隊戴禾爾的地位被「足球皇帝」碧根鮑華所取代。

西德在新領隊掌舵後，在兩場國際友誼賽皆吃敗仗，先以一比三在主場敗於阿根廷，繼而以〇比一負於匈牙利。不過，西德於世界杯外圍賽卻四戰全捷，未逢對手，先後以二比〇挫瑞典、三比二克馬爾他及二比一勝葡萄牙，最近於三月份更於主場大勝弱旅馬爾他六比〇。日前友賽保加利亞則大勝四比一。該隊球星如舒密查、科士打，麥格夫、力巴斯基及路明尼加水準皆處顛峯，屆時西德將是力足稱雄的隊伍。

阿爾巴尼亞雖然已無力進軍墨西哥，但阿爾巴尼亞在外圍賽的表現亦值得一談。阿爾巴尼亞於歐洲足球壇脫節了一段時間，但能以二比二和波蘭及二比〇打敗比利時，卻使人不敢輕視該隊。該隊近來於世界賽成就亦突出，相信假以時日，定能創出一個新的局面。

水上活動中心 梅窩設訓練處

【本報訊】水上活動中心為配合一九八五年國際青年年，推出水上活動計劃，供本港青年參加。

該中心位於青山道十三咪對開之馬灣，目前更增添一訓練處於梅窩，添置雙、單人獨木舟一百隻、風帆三十艘，滑浪風帆二十艘，水上電單車十艘，快艇五艘。歡迎各學校、工廠、社團與青年團體借用或入會。

前英門將邦納第 週末大球場獻技

屆時主持總督杯頒獎禮

【本報訊】本屆總督杯足球決賽應邀嘉賓邦納第，昨天與妻子乘搭航機抵港，出席一個由英美煙草公司主持的記者招待會。他此行將主持總督杯賽頒獎禮。

前英國國家隊門將邦納第，昨出席記者招待會

邦納第首先介紹自己的足球生涯。邦納第一九五八年開始投身於英國修爾斯隊，其時十八歲，直至一九七五年轉投北美聖路易明星隊為止。他在一九七九年掛靴，前往蘇格蘭開波維酒店，到八三年重返英國球壇擔任修爾斯及昆士柏流浪隊教練，專職訓練守門員。

邦納第在英國球壇，共上陣七百二十九場，代表英國國家隊上陣亦有七場之多。

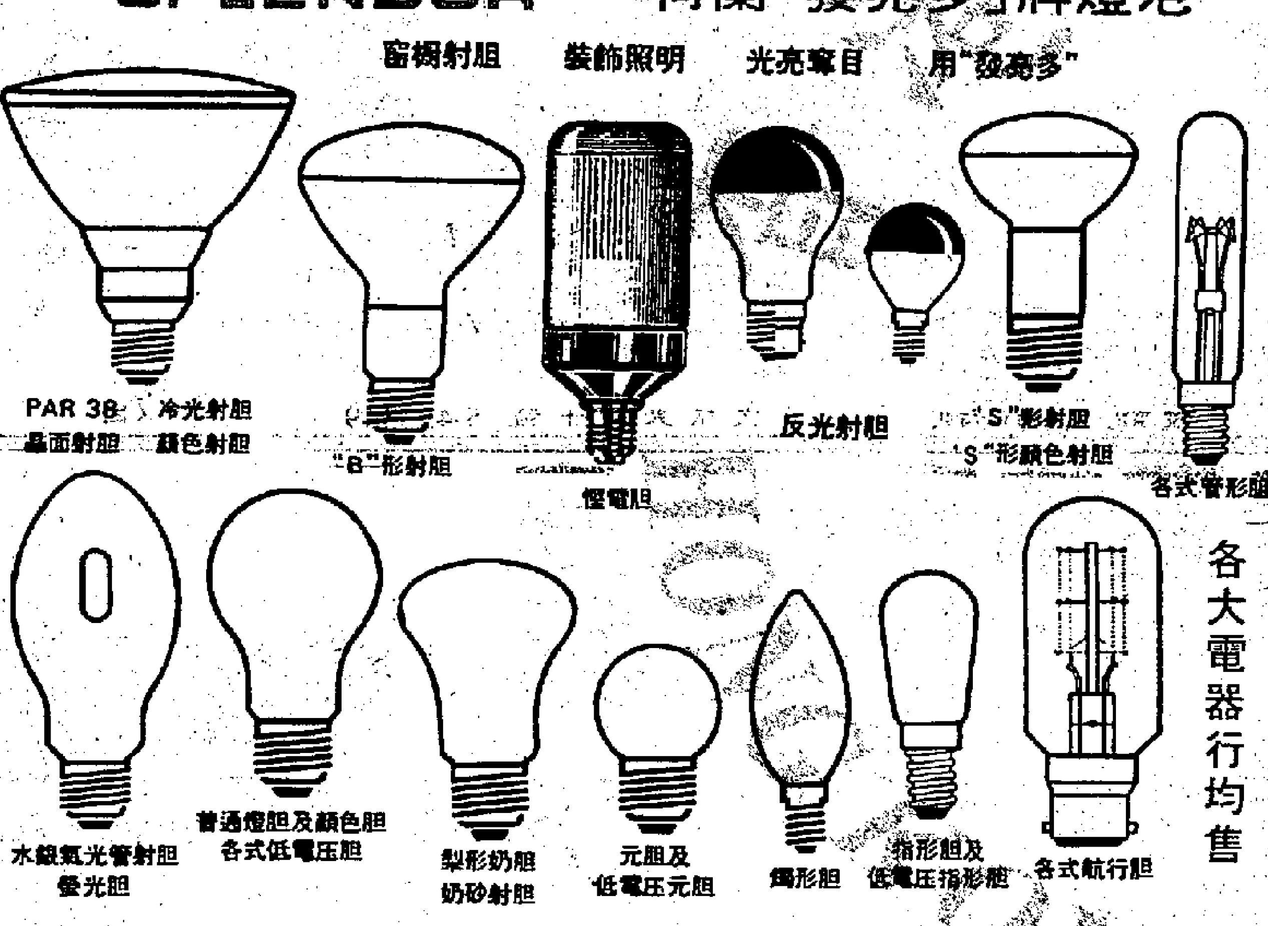
邦納第將在本週末的總督杯決賽南華對精工半場休息時，登場表演救十二碼球。

港青年軍征戰泰國

【本報訊】足總秘書處昨天公佈參加泰國公主杯足球賽的十四歲以下香港青年軍名單，港青年軍將於五月一日乘搭航機前往泰國。名單如下：麥國輝、周主光、余耀昌、馮建華、梁成傑、鄭振偉、王志毅、吳錦明、建雄、關偉琛、馮家傳、劉家榮、傅冠豪、張永強、吳志森、倪、關德文。

"SPLENDOR" 荷蘭「發亮多」牌燈泡

窗櫥射胆　裝飾照明　光亮奪目　用"發亮多"



各大電器行均售

總代理：景豐電器有限公司 香港灣仔石水渠街82號 電話：5-8910601-2, 5-744970, 5-730284

適行汽車公司
專營：日本汽車，轉口國內。
現貨供應：雙排座，麵包車，貨車，翻斗車，巴士，
信譽好，品種多，價格公道，電話：5-768687 5-767755
地址：香港 銅鑼灣 加路連山道九號

利濟隆車行 ☎⑤463186⑤470451 香港上環普仁街7號地下
日本辦事處：日本神戶市中央區，榮町2丁目 ☎078-33137333
直接由日本進口●價錢特平●現貨供應
全新豐田、五十鈴農夫車、麵包車
1.5／1.75噸雙排座位、9-12座、左右軚、前後冷氣、收錄音
翻新五十鈴4-8噸SBR、SCR、JCR貨車、自卸車
翻新實力8-10噸CK20貨車、自卸車

商業
—分類廣告—
每個位收費港幣八元

嘉聯汽車公司 ☎③323511-2
旺角通菜街1A—J威達商業大廈1505室(近登打士街)
直屬日本汽車公司專辦全新翻新麵包車・豪華巴士・平斗貨車・自卸泥車・建築機械等各類車輛
可直接送交國內港口收貨
每日現貨全新翻新豐田麵包車豪華型 9-12座前後冷氣・雪柜
免任何手續費

獨家採用中英文電腦即時撮合歡迎參觀
幸福婚姻顧問有限公司
自置九龍河內道二號五樓無看更免尷尬
每日十至八時星日及例假十至一下午休
廿四小時答話③689986③665857
專業服務十四載優客萬千供擇配
成功撮合遍世界彩視錄影助客尋

膠袋機
背心袋普通袋整廠
設備技術轉移服務
3—208807 208901
電報掛號"DAVIDKITES"

中文打字
各類合同文件及印刷 業務軒尼詩道298號 字F5-746132或傳呼 機3-7287222呼8631 美嘉

榮榮工業有限公司 專營各國工業機械
白摺袖機
停車架 日本設計一車位停兩車
圓筒機 毛巾撥花雙面 意大利織單面
絲襪機 女裝全自動
手襪機 巾全自動織機 勞工撥花及毛襪
針織機 花計織布處理 意大利定形印 MONTI 種機械電機 司馬電腦及各
撞釘機 上膠黏運機 眼鏈尾釘鳴鈕 手袋各類鑿鎖
歡迎查詢香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室 5.660015—200

出口入口不可少 轉口貿易一定要 3-7236033
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄　台灣鞋業廠商名錄
歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄　印尼進口商名錄　中東進出口商名錄
台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　日本工商黃頁年鑑　南韓工商名錄　日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄
萬雅110珠寶設計　萬雅100珠寶設計　海外首飾圖鑑85　鑽石圖譜85版　日本首飾設計季刊　日本金飾設計　世界名表圖鑑85版
世界工商刊物有限公司　尖沙咀星光行1421室　現貨供應

現貨豐田全新麵包車
常備全新／翻新巴士、貨車、泥車供應。免收任何手續費包送過境。貿易部專營：汽車零件、電器用品、各類機械、賓館設備歡迎來電詳詢。
嘉威貿易公司 3-847992 3-848576

日本手提發電機
EG1400(1000瓦) 252美元
EG550(550瓦) 160美元
興美有限公司電話：5-742975 5-742720

駿達汽車中心 ☎3-390118 3-360257
85年全新 豐田農夫車、麵包車
1.5噸雙排座・長期現貨供應・九龍太子道270號地下

豐田・五十鈴 三菱・日產
贈車回鄉 日產汽車・國產汽車・摩托車經銷中心 價格特平 國產汽車・摩托車
旅行車9-15座位 農民車1.5-1.75噸
經銷 友誼貿易公司（歷史悠久・信譽可靠）
・總行：香港德輔道中302號19字樓B 5-423061
・分行：香港北角渣華街18號A地下 5-704839
・分行：九龍彌敦道520號10字樓B 3-321407
分銷處 ・中聯國貨公司・文滙貿易服務有限公司 ・中國汽車公司・澳門南車國貨公司 ・中僑國貨公司・西林貿易公司
內地查詢訂貨處 ・廣州海珠廣場華僑門口(李) ・廣州三元里華僑旅社414房(葉) ・福建、晉江、石獅(蔡)
各款：柴油車・汽油車 客貨車・旅行車 小轎車・摩托車
40天內包辦手續　付款辦法：中銀集團屬下港九各分行★ 數量大者・價格面議・行家有回佣　七天內報現貨

華匯汽車貿易公司 ③903404 橡樹街42號
麵包車 豐田左軚原廠12座豪華冷暖氣 五十鈴左軚原廠9-12座 萬事得左軚原廠12座豪華冷暖氣
豐田農夫車1.5噸左右軚・日產藍鳥四門自動轉車
豐田長短陣6-12座・YH50／YH60／YH61

豐田、三菱麵包車
九座、十二座任擇
全新現貨左軚
價錢特平　歡迎比較
華豚有限公司　電話：5-416868

納龍貿易有限公司 經辦贈車回鄉業務
特別貢獻 熱門產品
1 中外合資優質產品桑塔納轎車及本田CG125摩托車
2 上海牌SH760A小轎車 瀋陽金杯牌SY132C 天津雁牌TJ133雙排座客貨兩用車
3 幸福牌250C.C.及50C.C.摩托車
4 嘉陵(Honda) JH70及CJ50摩托車
5 豐收牌180 3型四輪拖拉機・農田運輸兩用・及各類汽車歡迎查詢
提貨地點：1 廣州市摩托車俱樂部(廣州石牌) 2 福建省華僑企業公司(福州五四路華僑大廈) 3 廣東省華僑企業公司(廣州三元里華僑旅行社)(贈車回鄉服務中心)
(派專人負責辦理報批手續 簡便快捷)
代辦處 香港中國旅行社總社及九龍分社 5-217163 3-7214481
澳門中國旅行社貿易服務部 574185 573611
文滙貿易服務有限公司 5-729537 3-7779164
元朗三江國貨有限公司 西林貿易有限公司
粵興船舶用品公司 冠都有限公司 中都國貨公司
星馬首豐私人有限公司 3388555
加拿大永氏集團 (604) 8731115

羅賓，川崎，本田，洋馬，雅馬哈手提發電機5，6月交貨
萬有利企業有限公司李洽
電話：3-7240946
電掛：MERVEILENT
電傳：35563 MECOR HX

現貨左軚麵包車
豐田（日本原庄）豪華冷氣收錄機
五十鈴（日本原庄）豪華冷氣收錄機
★★★地毡冰箱電窗尾水撥★★★
萬事得（日本原庄）豪華冷氣收錄機
大昌貿易公司 0-206002 0-245450
荃灣河背村國瑞道一號地下

現貨・近期貨・左右軚
日產・豐田・五十鈴・萬事得
農夫車★麵包車
大昌汽車服務 ☎0-206002 0-245450
荃灣國瑞道河背村1號(即大窩口地鐵站上面)

迅興車行 ☎3-348168 3-348272
九龍紅磡山西街3號利榮大廈6A地下
現貨 日本全新豐田、五十鈴、日產、萬事得左右軚麵包車、農夫車、吉甫車、豪華麵包車、伍至捌噸泥車、翻新麵包車及各款全新及翻新私家車

日本首飾
高級日本手鍊頸鍊，平價首飾批發，歡迎水客國內客，請電東南亞 6755500 黃

全新豐田左軚現貨
雙排座農夫車　原廠九座冷氣麵包車
原廠10座冷氣吉甫車　豪華26座冷氣旅遊車
3-644339 伍先生　3-7115131 梁先生

加入太空競賽 打破美國壟斷
法國獨力製造穿梭機
比美國穿梭機小一半價廉安全五年後試航

【合衆國際社巴黎十八日電】法國正在設計一種載人的太空穿梭機。預期這種穿梭機比美國的穿梭機小一半左右，但造價便宜，利潤高，而且安全可靠。

這種穿梭機稱為「赫姆斯」，但法國人喜歡叫「太空飛機」，造價十四億美元。穿梭機赫姆斯的模型可望今年五月參加巴黎航空展覽，其狀像一架機頭縮短的戰鬥機。自從十三個國家組成的歐洲太空署拒絕參加赫姆斯計劃以來，法國獨力支撐負責這項計劃。

但是，歐洲太空署同意為赫姆斯太空穿梭機製造動力火箭，價值十八億美元的歐洲阿麗阿娜火箭五號將推動赫姆斯太空穿梭機進入太空軌道。法國認為這項決定是為赫姆斯穿梭機開放綠燈，期望歐洲其他國家將參與這項太空計劃。赫姆斯太空穿梭機預期在一九九〇年進行試驗飛行，一九九七年全面投入使用。

赫姆斯穿梭機與美國太空穿梭機一樣，將可以進行大約十天的獨立飛行，能夠飛往需要進行修理的人造衞星。

爭取承擔製造赫姆斯穿梭機的法國最大太空材料製造公司的孔伯德說：「赫姆斯比美國太空穿梭機更加機動靈活，但其計劃比不上美國太空穿梭機那樣宏偉。」

法國的太空專家說，赫姆斯的主要動機是商業性質，目的在於使歐洲國家有機會染指現已被美國壟斷的太空工業。此外，赫姆斯穿梭機計劃還具有政治成份。歐洲希望擁有自己獨立的太空穿梭機計劃，不必仰望美國人的鼻息。

英根德公爵弟婦
將澄清其父歷史
文件需翻譯一兩天內發表

【路透社倫敦十八日電】英國根德公爵夫人說，她將會「在一、兩天內」發表一項文件，澄清她父親被牽涉在納粹戰爭罪行中一事。

英國報章兩天前報道，根德公爵夫人的父親渦賴博尼次，是納粹精銳部隊黨衛軍的軍官一事，引起大衆嘩然。

公爵夫人的發言人說，當文件自德文翻譯成英文後，就會在一、兩天內發表。公文可顯示渦賴博尼次未有參與任何納粹暴行。

公爵夫人否認指證她父親將人送入集中營之說全屬「神話」，並說在二次世界大戰結束時，他被證實未犯過戰爭罪行。

她說，即將發表的文件會顯示她父親在納粹精銳部隊黨衛軍中的職銜純粹是榮譽性質的。

一名法官今日禁止英國廣播公司「可恥」地自敵對的TV—AM電視台盜取有關根德公爵夫人談論其父的納粹軍歷史之獨家訪問。

太陽系附近獵戶座
發現了原始行星環

【新華社莫斯科十七日電】蘇聯射電天文學家在靠近太陽系的獵戶座星雲中發現了所謂原始行星環。

這一現象是通過設在克里米亞和莫斯科附近的青希諾城的射電望遠鏡發現的。學者們認為，圍繞着巨大星球旋轉的這些環最終會形成新的行星。

觀測原始行星環對於弄清星球和行星形成的一般過程和最終揭開宇宙生命起源的秘密十分重要。

華盛頓熊貓
情花仍未開
交配期快過急煞有心人

【合衆國際社華盛頓十八日電】雖然天氣和暖，櫻花怒放，但仍未能挑逗起一對熊貓的春情，不過，國家動物園人員說，它們仍有希望在六月之前達成幽期密約。

三月中開始就是熊貓傳統的交配季節，但至今這對備受注意的動物仍未發生羅曼史。

雅格醫生說，「我們仍在等待，我們未發現有任何明顯的跡象顯示牠的春情期已至，但那可能至六月中才出現，仍要等候七至八個星期。」

蘇格蘭有懷舊旅遊
坐維多利亞時代火車飽覽山川名勝
三百美元一天豪華享受

【合衆國際社倫敦十八日電】豪華火車旅遊今夏將會再度在英國出現，費用約三百美元一天，乘客們既可享受車上所供應的美酒佳餚，又可飽覽蘇格蘭的山川勝景。

這列名為「皇家蘇格蘭人號」的維多利亞時代古老火車，每次可載客三十人，行程共一千一百英里，遍遊英國最著名的風景區。

一如穿越歐洲大陸前往威尼斯的「東方快車號」，「皇家蘇格蘭人號」亦顯示出火車旅遊比現代化旅程更有趣，更高級，也更昂貴。

這列火車每年由五月服務至九月，旅程分為兩段，每段為期三天，但顧客也可以選擇六天全程，費用為二千美元。

搭客們每天大約花四個小時在行車上，每晚火車都會停在寧靜的郊野，以保證搭客們晚上能睡得安穩。

一九八六年在漢城舉行的第十屆亞運會會徽於昨天發表。（美聯社）

金屬機器也要休息
筑波展機械人發病
日做夜做捱壞身體

在筑波國際科學展覽會上，機械人扮演了主要角色。觀衆入場參觀，隨時隨地可碰到各種各樣的機械人，對它們不畏艱辛，擔負各種不同的工作，深感驚異。但最近，這些機械人先生們開始感到不舒服，身體似乎要垮下來，常常出錯，如聽指示聽錯啦，叫它們做這樣卻做了那樣啦，手部動作發狂啦……，錯誤百出，不勝枚舉，令觀衆感到啼笑皆非。

筑波展覽會開幕至今，不知不覺已一個月。這期間，機械人日夜工作，任勞任怨，迪假日也沒有休息，照常演出，以致身體部件受到摩擦損耗，眼睛入了塵埃，視覺不清楚。經專家診斷後，據說患上日本常見的「五月病」。現時各展覽正加緊對機械人身體進行調整。

芙蓉機械人劇場擁有大大小小的機械人共五十部。當主持表演的女司儀發出「向左」的指示，機械人「瑪麗歌」能認出聲音，依照聲音做出動作，非常善解人意。但有一天，司儀發出「向左」指示，「瑪麗歌」卻昂起頭來，「喔喔聲」叫起來。它顯然聽錯指示，聽到「鷄」這個字，觀衆們當場嘻哈大笑，劇場內的技術人員卻全身冒冷汗。

在東芝館，六部機械人一起表演日本的民間曲藝，它們要攀過踩鋼線用的組帶，做各種危險動作。公開表演時，幸無發生重大意外，但東芝館到了晚上，立即忙於進行各種檢查工作，替換一些部件。在政府展覽館內，各種機械人是用四條腿走路，在政府展館內，各種機械人的關節的機件和螺絲都被擦蝕，令人擔心。

其實，這些機械人也同勞動過度的人類一樣。機械人博士，東工大學教授森政弘說，疲倦就會出現故障，機械人也會疲勞，因此也會出現故障。明白這個道理，便應該愛惜博覽會裏的機械人，讓它們有勞有逸，不能用盡使盡。

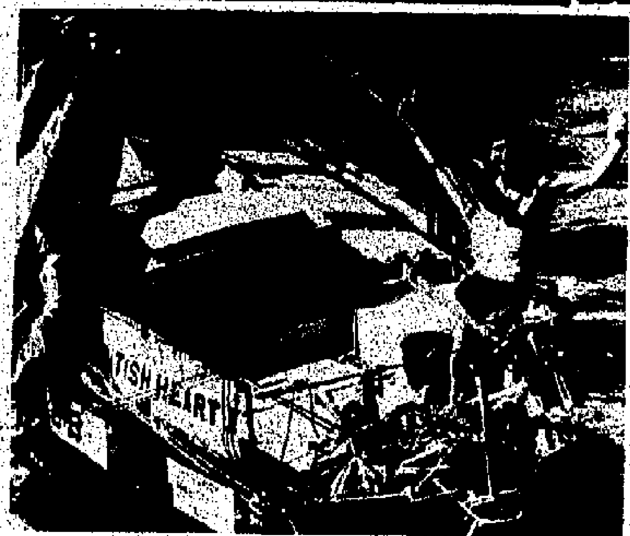
展館關閉後，技術人員忙於爲機械人進行維修檢查。（照片原載《讀賣新聞》）

美治療愛滋病人
已耗近13億美元
平均每名病人花十四萬元

【路透社阿特蘭大十七日電】政府科學家今天說，美國人民花了十億多美元治療愛滋病人。明年準備再花多十億美元進行愛滋病治療工作，因為發現染上愛滋病的人數倍增。

美國疾病控制中心傳染病專家哈迪說，新的統計數字表明，一九八一年發現這種致命的愛滋病以來，社會用在治療愛滋病人身上的金錢已達到十二億六千萬美元。

她在阿特蘭大國際愛滋病會議上說，在染上愛滋病的九千個美國人中，每人所花的醫藥費高達十四萬美元。



環球航行 美國獨行航海家詹姆斯·哈特菲爾德，乘坐八公尺長快艇，從南非出發，經過六十二天海上航行後，十七日接近澳大利亞弗里曼特爾。他準備在珀思休息兩星期後，繼續環球航行。（路透社）

大公報 分類廣告 每天收費八元 大字四個 小字三十六個

商業

Hadson 哈臣名牌新產品
日本太陽能收音機——體積細、音量大、無需電池、攜帶方便
電子火柴打火機——用處多、價錢平
※適合國內市場※
總代理：東光洋行 香港中環永吉街六號地下 電話：5-449553 5-420766

日本雪花牌汽車空調機
適合各款客貨車、麵包車 豐田LITEACE HIACE等
配日本原廠機碼
代理及安裝：聯誼汽車冷氣公司
地址：香港九龍土瓜灣九龍城道179號E地下
電話：3-7115028 3-7114723

嘉年美術
繪畫、噴畫、油畫、文字、水彩、刮字、廣告、招牌、參考書、美術、山道48號二樓

創業良機
投資佳音 無連鎖特價 超市出售 14 39 86 60 晚7 4 5 莫失良機

英國PARROT鸚鵡牌高級電腦磁碟
5¼"及8"各型號磁碟 高級塑料盒包裝
★永久質量保證★
總代理：冠林電腦有限公司
地址：九龍勵業街5號1樓
電話：3-7566978 電掛：QUANTUM

鍍24K R.G.P.純金穿耳耳環 瑞士標準 SWISS BERGEON 無痛穿耳器
美觀 MeeKeon
全部穿耳耳環在瑞士製造，消毒及包裝，安全衞生。耳環都採用外科鋼製造，不會刺激耳珠，外層直鍍以24K R.G.P.純金，能經得起長時間佩戴而不脫色。
5990
美觀人造首飾有限公司 香港文咸東街十號 5-453349 提防假冒

IBM PC
AT 128K RAMU.S.
$7.5 中文卡US$100
3-653202 3-630707
九龍馬頭圍道116—118號9C室黃洽。

WIN-CHANGE
無痛穿耳器 耳針
包裝名貴 款式齊備 價格最平
大量供應
0-257321 0-257322 0-257323
永昌金屬製品廠有限公司
葵涌葵德街葵德工業中心2座五樓A-E

日產牌雙排座農夫車
結構堅固耐用・客貨兩用俱宜
出口特價只售港幣$28,000.—
港澳總代理：合誠汽車有限公司
NISSAN

豪華型旅遊大巴
永信行 各類型麵包車・農夫車・現貨特平
九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 ☎3-325331～2 車場：0-772266

中華人民共和國製造
國產汽車零件，汽車電器，油壓千斤頂，各類手搖泵及齒輪泵。
總經銷 國華行
香港灣仔高士打道143號地下
TEL:5-727350 5-725561
經銷：各種汽車石油產品 兼營進口汽車配件
常備現貨 本號出口 來樣加工 一律歡迎

TRS125 鈴木代步車
電子點火、15.5匹馬力、雙支架、碟掣、組合金呤、轉揸表、堅固耐用、保養簡單。
勝利車行 洗衣街175號 ③960971 ③966876

轉口國內重型車
●87噸FUSO十輪重型拖頭
25噸低床40呎拖架
●實力及日野12噸十個轆泥車
●實力最新款CK31八噸泥車
——新昌華車行——
彌敦道旺角中心1期1931室3-922121

日本進口新舊汽車 德信汽車公司 代辦回鄉各類車輛
全新左軚豐田麵包車・農夫車・吉甫車
8座位豪華型轎車、2.8型・26座位巴士
九龍城延文禮士道577號 電話：3-383969 3-383213

美德行有限公司
專營各國高級傢俬絨料、人造皮革、燙印機器材料、電化鋁、PVC膠片、釘裝裝璜裱面材料等，常備現貨，定貨均可。
歡迎垂詢：香港蘇杭街37—39號 電話：5-441144

日本名廠雙卡式收錄機音響組合，
錄像機，放像機，散件或組裝件，
每月穩定供應。（有技術協助）
電話：5-738163

大量魚苗供應
本公司與水產部珠江水產研究所合營，培殖各種咸、淡水魚苗、現有大量鯔魚、鯧魚、生魚、花鱸，對蝦雌種等各種魚苗供應，歡迎本銷或轉口，保質保量，安全快捷，如蒙垂顧，請電3—813768，820667 水產部洽。

大量現貨
CP-80印字機
CP-80式帶
MEDAL單面雙密度磁碟
MEDAL顯示器
歡迎出口或批發
欲購從速！
美迪電子公司K864243-5

電腦打字
專打中英文合同、文件、書信、報價、特平、準時。
⑤七一四 五一八 九・三收件

現貨在港
883型水冷式冷熱風機，有意電0—4984425—7領域發展公司

石英手錶
專營電子石英行針手錶款新價廉歡迎出口批發或零售 大道中22號富衡大廈⑨字C座勵安達公司（梁歐陽會計師樓側）電話：⑤八一五〇一〇三

實業德洋行代理 電話：3-912693 3-944978 3-944347
奧地利Famulus工業用吸塵機，及各國名廠家庭電器
枱燈、熨斗、風筒、鬚刨、乾手機、單車推動機、雪糕機、放濕機、汽車雪櫃、榨汁機、擦鞋機、家庭吸塵機、汽車打氣泵及一小時冲印機等。

信差服務
專為客戶收送文件包裹樣板代收客票代報關月費$250包車費歡迎查詢⑨741522

泉嶺集郵
專營中國各地特色首日郵展紀念封片張卡中環永吉街誠利商場一樓50室⑤434071

承接搬運
重型機械及搬廠來往香港深圳廣東及全國地區常備各類吊機貨車平斗租賃K938439

包有着數現貨供應
豐田麵包車右軚 $44,000
日產雙排座農夫車 $26,000
金寶汽車貿易公司K-7157537-8

拾轆重型自卸泥車
日本翻新日野實力 歡迎試車選購包送
現貨 豪華冷氣麵包客車 豐田，五十鈴，左右軚俱廉售，定購特廉，日本翻新麵包車任擇、五十鈴五噸自卸拮斗泥車
假日照常營業・早九至晚八
寶樹車行 九龍土瓜灣譚公道116號 電話：3-7159587 電傳：48109 POS HX

特優冷暖風機
廣州現貨4900部
香港K-952083
廣州：工商大廈410室
電話：34410

中文打字機
出讓九成新價廉簡繁體字3—315181 9960

日野貨車全新翻新
冷氣9.00大輪六噸創價$15000
3-348272 周小姐
3-7182333 叫 5678

報稅

香港工商事務所

專門報稅做數

羣興會計
專替各業做數報稅 九龍佐敦道偉智里二號豐樓二樓D座 或請電K7799406 黃田洽

徐氏稅帳
報稅先清積帳熟稅例精通各業稅務代辦進出口文件⑧帳417689徐君

報稅年結 按月理帳
誠為中小廠商有限或無限公司按月理帳理年結報稅申請CO專人上門工作費廉一百元起報價後工作工作後收費絕不濫索歡迎查詢0—422393梁小姐③445325黎生洽

報稅理帳
按月做數 申請C.O 稅務諮詢 秘書服務 港九新界 專人辦理
⑤8917663 ⑤8917712

帳稅廉
會計師事務所代報稅清積帳月記帳CO公司註冊H229474 H238631

專門報稅
做數清積帳申請CO商業文件工作妥當取價特廉⑤225692 ⑤242315黃君

專業稅帳
專清積帳報稅月記帳CO註册有限公司過近接費廉妥捷③320786立信稅務陳小姐

報利得稅
專為大小廠商有限公司核數報稅上門理帳申請CO收費特廉歡迎問價③7415226黎

出售
214噸貨輪
廉售三十五萬香港註册適合行駛港澳大陸有意請電⑤730050商洽。

醫藥
三種病 不必求醫
香港古方三大名藥 華佗世界一妙一為奇治人藥用 靈驗最新 大藥廠 切（一）治「三百」（二）花柳精（三）專治「皮膚病」除根花粉 治港九澳門中西百患 有香港如何可託一人代購 售價同胞西藥店到知 國內

健福護老中心
離園街54號美景新廈地下E座，提供完善的老人護理服務
5-630629 3-631684

老經驗 龔瑞龍
古今療法 精醫 機能 退化
虧弱 元氣虧損 中氣不足 作事無能 夜尿遺精 未老衰退 腰酸背痛 頭暈腦脹 心跳失眠 力不從心
以上各症如有屢醫無效未經我館切勿灰心請即到來保証令你滿意能重振雄風增強活力從此健身
診症時間：上午十時至下午八時假日照常
地址：上海街二號二樓

聘請

港島區中型酒店誠聘
①櫃枱日、夜班男、女接待員 ②男管房
③房口清潔女工 ④工程部熟練技工、學徒
⑤總務部職工
福利好，供膳，有意者請附履歷、電話、近照函寄香港郵政總局信箱4168號。

請訂閱大公報

刊登本報廣告
收費廉效力大
電話：七二六九八〇

徵求
金幣 銀幣
華興錢幣公司徵求各國金幣銀幣郵票早期鈔票大道中一九二號地下電⑤410001⑤449257

收購舊瓷 酸枝字畫
亞皆老街黑布街萬寶公司3966246

訪尋
蒙象海尋胞兄蒙象琤
你現年五十五歲於四八年在藤縣中學離家後至今全無音訊，現母親尚健在，日夕思念見報速回信寅西省藤縣嶺景鄉清水塘村家象海收

聲明
遺失聲明 茲遺失中國對外貿易運輸總公司的激玉泉船提單第一90號手續1—1985青島簽單掛失已向該行辦理作廢，特此聲明
福同行貿易有限公司

遺失啓事
茲遺失華僑商業銀行美金定期存款單NO.FD609835賬號06478020049585，謹此聲明作廢 HOPEI GARMENTS (H.K.)LTD.啓

遺失聲明
茲遺失國華商業銀行第0336451—247097號定期存款單，除已向該行辦理掛失外，特此聲明作廢 馬麗端啓

張徹之言

白林森

電影金像獎的頒獎禮，張徹導演上台頒獎時，說了一番很中肯也很中聽的話，聽眾大為鼓掌，內容大致是——

所有的評選及科舉，不論用考試或投票來甄選，都不是絕對公平的，但是，要評定一個成績結果，在沒有想到更妥善的方法之前，只能沿用。

意思很明顯，就是，得獎者雖然得到較高分數或選票，落選者看來已失敗，評分卻不是絕對的，這對落選者來說，實在是一很大的鼓舞。

事實也是這樣，所有評定的結果，都有很多客觀、主觀或不同因素在內，太多元素摻雜其間，有時真不能以成敗論英雄。

對於那些不同意電影金像獎所評定結果的人來說，這話也可作一參考。

趙崇正畫展

阿蜜

阿蜜巨足咁多爪，當然自詡為琴棋書畫樣樣通，凡有什麼藝術活動，怎可以少得了我水銀瀉地一般的阿蜜？昨日，蒙「樂人世伯」王亭之的邀請，前往觀看其繪畫師傅趙崇正的遺作展，為期六日，由十七號開始，於三聯書店展覽廳舉行。王世伯一向好為人師，徒弟比世伯女還要多，尊奉他人為師者，今番還是第一遭，可見趙崇正的繪畫造詣足以懾服王亭老矣。阿蜜對畫如同牛對牡丹，不過世伯就尾隨我們而註解，什麼嶺南派特色發揚光大，什麼隔山派，什麼撞水撞粉撞石綠，聽得阿蜜只有點頭的份兒。但覺趙先生作品有一股恬靜透逸之氣，顏色雅麗，繪物生動活潑，雖國畫而具西洋水彩的神韻。

鮑蓓莉

張路思

又聽到鮑蓓莉唱歌了。

在香港中樂團演出的《清欣妙韻》中，鮑蓓莉獨唱的《艷陽天》、《漁光曲》令觀眾聽出耳油，頻頻要謝幕，最後加唱一首《不許你回家》，是當年電影《雪地情仇》主題曲呢！這歌在六十年代十分流行。

怪不得音樂大師于粦常常在我面前大讚鮑蓓莉。

我也不只一次聽鮑蓓莉演唱了。她的優點是除了天賦一副甜美嗓子外，演唱投入、歌詞熟、技巧好也是主要的。許多天賦好的人，因為疏於練習，臨陣便欠缺自信，演唱當然也就生硬了。

鮑蓓莉還有一樣難得。她是上海人，早年畢業於上海音專，但唱粵語歌也一樣咬字清脆，比許多廣東歌手還好。

發仔希望片酬三級跳 若能得獎當更有鼓勵

鳳子

發仔好玩開笑，幾時都係真真假假

周潤發是本港影、視圈推崇的好演技之人，但卻與獎項無緣。去年，發仔憑《傾城之戀》被提名亞太影展最佳男主角，卻落選了。

今屆「香港電影金像獎」，發仔憑《等待黎明》被提名最佳男主角，是事前呼聲最高的，也是圈中一致看好的，也敗於演《公僕》的李修賢。

好多圈中人及記者為發仔不值。

在「香港電影金像獎」頒獎典禮結束後，發仔依然從容，並沒有失望的表情。

「你是演技好，或是真的不在乎？」

「我是好在乎的！」發仔在笑，也不知他是真是假，「躲在家中哭了幾天。」

「你表現不在乎，是演技好了，可惜卻也拿不到獎。」

發仔器量大，開慣玩笑，這樣說，因明知他不會傷心。

果然，發仔說：

「不要這樣說好不好？我有的是弱小心靈，好容易被刺傷的。」

說完，他自己卻先笑起來了。

捧了獎，當然是一種鼓勵，落選，發仔也不會耿耿於懷。

「如果講現實，獎有什麼用？」發仔說：「不能典當，不能因此而叫高片酬；但這個獎，卻是一個鼓勵，一個目標。」

發仔認為，若年年捧個獎回家，片酬十年如一日，他倒不願。

「我希望片酬三級跳，一部一百萬，比捧獎回家更熱切渴望。」

雖然這樣說，發仔對這類活動，是極力支持的，只要有可能，都盡量參加。

「我是圈中一份子，若自己也不支持，怎能要求外間人重視？」

今年，發仔是黑色「踢死兔」一度，以至不少人認為他胸有成竹捧獎。

「去年，我沒有被提名，也是執到正的。」發仔說，也就想起，去年他是白色禮服，並上台代鄭裕玲領取「最佳新人獎」。

以前，覺得發仔對事業、愛情看得極重要，有點走火入魔的樣子，自困在個人的理想中，但自從與無線約滿，所簽部頭後，發仔恢復自由身，拍戲多了，人也改變了，就像突然一下「開竅」了，對得失的看法，與前大不相同。

「怎麼不同，我仍然是金錢掛帥的。」發仔雖然否認，但這卻是不能抹煞的事實。

「是不是遷入清水灣後，眼界放開了，人也豁然開朗了？」

「也許是有點影響的，每天早上起床，對著青山綠水，總比看著另一座大廈的牆壁、窗門好，舒適得多了。」

娛樂①

終於戰勝自己

鄧藹霖

最近不停收到聽眾朋友的來信，為他們即將而臨的種種考試大吐苦水。

還記得那段日子，晨早爬起來便衝回圖書館霸佔有利位置，教科書、參考書、筆記簿、巧克力、香口膠通通排列枱上，我就是在這個陣勢之下渡過了足足兩年的歲月。

儘管近年已像靈光一現地領悟到生活上「寧靜」的重要，奈何自己卻是個天生急性子，遇到任何壓力就像熱窩裏的螞蟻一樣，狼狽不堪。考試的壓力曾令我吃不消，日間食慾不振，晚間不能成眠，弗洛依德的理論、教授的講詞通通像鬼魂般在腦袋出沒。考試的滋味我印象猶新。

考試其實是一場心理戰。

這場戰爭考你怎樣排除種種外來引誘，仍然保持心境平靜。它更考你怎樣消除種種疑慮恐懼，仍然保持心境開朗。在這場心理戰中，有人怨聲載道，有人默默對抗，有人中途而廢，有人堅持到底。但戰爭過後，每人都得到自己應得的收穫。

是自命清高，「成績」一向不是我所說的收穫，反而是那種「我終於戰勝自己」的問心無愧感覺，才是最寶貴的成果。

朋友，請努力吧！

誰演畢加索

康堤

影壇消息，謂馬龍白蘭度辭演片酬高達一千八百萬鎊的《畢加索傳》，原因一是他已賺夠享用的錢，不想以六十一歲的高齡再拍片吃苦，一是他有酒患，體重又增加得很厲害，暫無可能再拍片。在銀幕上久違馬龍白蘭度的演出了。從早期的《碼頭風雲》，到後期的《教父》，馬龍白蘭度都顯示出了他性格演員的風采。儘管他不是每片爽演都出色，但他塑造的一些形象，深印在觀眾的腦海裏，卻是公認的。「性格巨星」這一讚譽，他當之無愧。

畢加索這位傳奇的大畫家，倘若由馬龍白蘭度來飾演，相信是很適合的人選。「藝術家的脾氣」，這不是人人都可演繹出個中的神采的。馬龍白蘭度正是位有「藝術家脾氣」的影星，在氣質上容易和畢加索的性格相通，由他來演會成功的吧？

傳來的消息，馬龍白蘭度是拒演了。意大利製片家籌拍的《畢加索傳》，會再選誰人出演主角呢？他們的大情人馬斯杜安尼，法國的「冷面殺手」阿倫狄龍，還是像彭帝？演名人的角色最不好挑選，這是傷腦筋的一回事。一千八百萬鎊請馬龍白蘭度，可見投資者是如何看重這個人選。事實上要拍好《畢加索傳》，合適的人選是極為重要的。

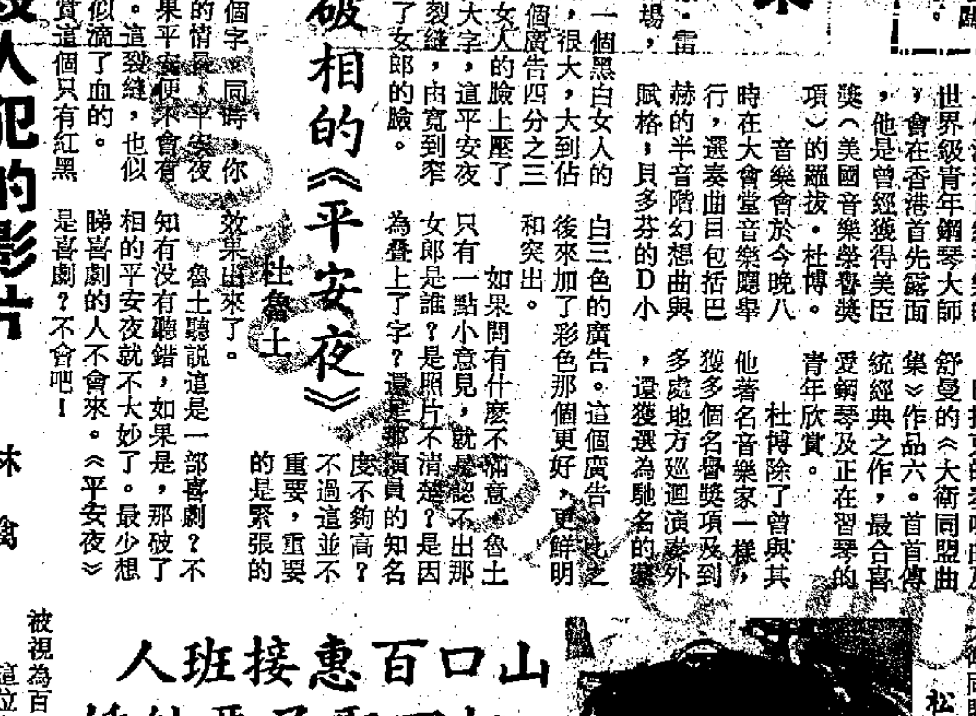
詩情畫意的印象派大師鋼琴套曲

史丹

只應天上有

一九五二年出生於匈牙利布達佩斯的鋼琴家Zoltan Kocsis一九七四年畢業於李斯特音樂學院，在國際比賽中曾得過獎，包括一九八三年李斯特鋼琴大獎。這位青年鋼琴家技術全面，音色澄澈、清麗，具有詩人的氣質，演奏格里格、拉赫曼尼諾夫、蕭邦、聖桑、巴托克以至斯特拉文斯基的作品尤其使人喜愛。這裏灌錄的則是他演奏印象派大師德彪西的四首作品。計有：《貝加馬斯克組曲》、《意象集》、《鋼琴組曲》及《版畫》。

《貝加馬斯克組曲》寫於一八九〇年，是德彪西早期的重要作品之一。全曲分四樂章：序曲、小步舞曲、月光、帕斯比耶舞曲。曲名源自法國詩人魏爾倫《月光》一詩。其中「月光」一樂章也最為有名，常被用作單獨演奏曲目。Kocsis 的處理節奏較徐緩，但詩意濃郁，有朦朧之美。《鋼琴組曲》同樣是德彪西早期之作，這作品在和聲語匯上頗為大膽，全曲三樂章，是德彪西確立印象派大師地位以前的探索。《版畫》和《意象集》都屬於典型的印象派作品。《版畫》寫於一九〇三年，共三首：1、寶塔；2、諾拉納達之夜；3、雨中花園。第三樂章尤其迷人，用以描繪風雨中花園景色的是三首法國民歌。



德彪西以《意象》（Image）為名的樂曲有二：一是交響詩，另一就是鋼琴套曲。論樂曲小意境，鋼琴的描述更令人喜愛。

四首佳作，Kocsis 的演繹都明麗、洒脫，詩意盎然。

PHILIPS出品　唱片編號：412118—1

鋼琴演奏陸續來

彼芬

香港管弦樂團於下月底舉行的籌款音樂會，將會邀請世界著名青年鋼琴家李察·雷德曼來港演出一場。

李察是以演奏流行音樂而馳名，今晚，另一位演奏正統音樂的世界級青年鋼琴大師，會在香港首先露面，他是曾經獲得美國總統獎（美國音樂學會獎項）的羅拔·杜博。

音樂會於今晚八時在大會堂音樂廳舉行，選奏曲目包括巴赫的半音階幻想曲與賦格，貝多芬的D小調奏鳴曲，作品三十一第二首《暴風雨》，巴托克的奏鳴曲及舒曼的《大衛同盟曲集》作品六。首首傳統經典之作，最合喜愛鋼琴及正在習琴的青年欣賞。

杜博除了曾與其他著名音樂家一樣，獲多個名譽獎項及到多處地方巡迴演奏外，還獲選為馳名的[illegible]唱片公司灌錄唱片，其中灌錄的舒曼《大衛同盟曲集》作全球性發行後，獲好評如潮。

陳勳奇學做洪麥

混阿（混吉記）

陳勳奇呢排拍《小狐仙》，忙到塊面都尖晒，自導自演的確係玩殘自己。以前陳勳奇話過唔再做導演，專心搞好後行政，如今「唔嫁又嫁」，都係唔過得導演癮。

「冇錯，以前我想搞好間永佳，拍住的大公司揮過，但係後來聽咗張徹指路，嘗茅塞頓開。」

張徹同陳勳奇講，唔好諗住做邵逸夫、鄒文懷，要做洪金寶、麥嘉。點解呢，張徹話邵逸夫同鄒文懷嘅路，係遙遠的路，洪金寶同麥嘉嘅路係捷徑。陳勳奇因為喜歡電影才離開邵氏，自己搞電影，如果俾行政綁死晒，即係糟蹋咗自己嘅所長和興趣。

張徹舉自己為例，以前在邵氏拍功夫片，開完一部又一部，現在做咗老闆，芝麻綠豆嘅事都要理，苦不堪言了。

「本地薑」也有辣的

金建

四月份市政局屬下藝團有兩件事，靜悄悄，並不引人矚目，但我認為意義重大。

其一是于粦執棒指揮香港中樂團，演出四月份《中樂團音樂會》；其二是卓明理指揮「香港合唱團」，在劇院演出兩場《中國優秀合唱作品音樂會》。這兩件事並不惹人注目，但市政局的這種安排卻表示着某種意向的轉變。

例如「中樂團」，在過去是吳大江一個人的世界，當然，他過去是總監，多擔任指揮是職責所歸，但不應過於漠視香港的中樂指揮人才，如今吳大江去職，總監一席暫且虛懸，於是，看來本樂季便有大量的「港人」指揮出現，不若過去，竟然一樂季有兩三個音樂會要請以色列的金髮高鼻指揮來指「中樂」，好像香港根本就沒有人才，如今于粦指揮四月音樂會是個開始，其後，「港人」指揮紛紛上陣，起碼「中樂團」目前的政策是眼睛看到本港了，這當然是好事。

卓明理本月二十及廿一日指揮香港合唱團演唱「中國名曲」兩場很快便滿座，一掃過去該合唱團實座不振的頹勢，可知，本地薑也有辣的。過去該合唱團似乎只有「二人世界」，一是該團總監，一是該團導師。見識偏促。建議今後即當設總監，他也必須有較廣闊的眼界與胸襟。

如何分類

歌評手記

最近，電影人在評香港電影金像獎。有此反應，可喜可賀。

講下，聽到娛樂陳話：你估下一屆又會增加多啲一項獎？

「會唔會呀？」立即有幾個人異口同聲。其實，到現在，這麼多項獎已差不多矣！問題是如何將它搞得更合理更有聲有色耳！

娛樂陳突然問一句：「你地有冇睇《電子陷阱》？好緊張有趣！不過，我想到嘅係另一個問題，三幾年後，奧斯卡金像獎可能真的要添置一個特別獎項，不妨叫做特別主角獎。」

「怎麼回事？」

原來娛樂陳話，今天電影題材多樣化，吸引觀眾的角色，也不僅僅是人了，電子本身也可以成為主角，其他一些特技造型，也可以是主角，譬如ET啦、小魔怪啦，這些角色造型，比人還重要。

我突然自作聰明：「噢！對啦，不必設特別獎，就撥入演員獎就得啦，如果佔戲重嘅，撥入主角範圍去角逐，戲少的，就撥入配角。」

娛樂陳哈哈大笑：「歌娜，你話啦，ET係男抑或係女？小魔怪係男抑或係女？叫它角逐最佳男主角還是最佳女主角？」

係囉，被他一說，頓然醒起，那些趣怪，根本就不分性別者也。

宏大的電影建築羣

商宇

廣州正在興建華南影都，一座擁有大小不一樣幾座電影院的電影建築，規模更大的另一座同類建築，則正在北京籌建，那就是中國電影宮。

如果說，廣州的華南影都只是幾座影院的組合，是地方建築的話，那麼，北京的中國電影宮就應該是一座綜合性的電影建築羣，是國家級的建築物了，因為它除了擁有若干影院，還有展覽、陳列、會議等一系列專用建築。

根據計劃，中國電影宮將由映出、交流、活動三個部分組成。

映出部分，將設有五個電影放映廳，座位總數約為六千個，這些放映廳除可映出普通電影，也能映出目前國內還沒有的新形式電影，如視野廣大的全景式電影、立體聲電影等。

交流部分，則設有展覽廳、陳列廳、學術報告廳、電影與視頻技術觀摩廳和各類型會議廳等等。

活動部分，則設音樂茶座、餐廳，以及專賣與電影有關商品的各類商店等。

這麼一座電影綜合性建築羣建成之後，國家將會用於舉行重要的電影文化活動，如舉辦國際電影節、電影周、回顧展之類，以促進中外電影交流。另外，有關國內外電影藝術、技術展出，產品銷售、洽談，也將在這裏舉行。而中外電影工作者的各種交流活動，在中國電影宮中也將大有天地。

＊　＊　＊

同情殺人犯的影片

林擒

我有意見

《鐵血父子情》是佐治畢柏近年自導自演的力作。所以說是力作，是由於故事的重點落在佐治畢柏個人的表演上。而他個人的表演而置其他合演者於可有可無的境地，沒有其他演員的好表演，無由使他所飾演的逃獄殺人犯獲得他人的同情，包括劇中人與觀眾。

佐治畢柏飾演一個被誣的殺人犯，為了趕着去看病重的兒子而迫得逃獄。

佐治畢柏原是退伍警官，是神槍手，因此，警方在追捕中再三警告，說他是「危險人物」。

不過他雖身懷雙槍一刀，在最艱難的過程中，並未傷人更未殺人。

在逃避追捕的過程中，佐治畢柏所強調的主題是：「人是善良的，每個人都能在臨危的時刻盡可能予弱者或被迫害者以幫助。」

佐治畢柏正是被害者，他不怕死，但在沒有看到兒子之前，他再三向警方提出要求：「別迫我殺人。我只希望看到兒子，之後我會自首。」

好主題好故事加上好演員好導演，《鐵血父子情》值得推薦。

破相的《平安夜》

杜魯士

吹波集

一個黑白女人的大臉，很大，大到佔了全個廣告四分之三。女人的臉上壓了「平安夜」三個大字，有一條長長的裂縫，由寬到窄，破了字，也破了女郎的臉。

看了這個廣告，你肯定不會忘記，一定會記得平安夜三個字，同時會聯想到另外的情景。平安夜一定不平安，如果平安便不會有這麼一條裂縫了。這裂縫，也似是刀縫，而且還似滴了血的。

魯士十分欣賞這個只有紅黑白三色的廣告。這個廣告後來加了彩色那個更好，更鮮明和突出。

如果問有什麼不滿意，只有一點小意見，就是想不出那女郎是誰？是照片不清楚？是因為疊上了字？還是那演員的知名度不夠高？

不過這並不重要，重要的是緊張的效果出來了。

魯士聽說這是一部喜劇？不知有沒有聽錯，如果是，那破相的平安夜就不大妙了。最少想睇喜劇的人不會來。《平安夜》是喜劇？不會吧！

山口百惠接班人 松田聖子要結婚

齊齊

域外影壇

松田聖子會退隱嗎？

儘管一般香港觀眾聽眾，尤其是年長一輩的，不大留意日本的影視歌星，但一些響噹噹的日紅星名字，總會時常在耳際響起，特別是與昔日紅透半邊天藝人扯上關係的。

像松田聖子，當山口百惠還是大紅之時，她不知躲在哪個角落去，山口百惠結婚，退出藝能界，專心做其三浦太太，她才被視為百惠的接班人。

這位在中學時曾被選為「十七歲小姐」，以一曲《裸足的季節》踏入歌謠界的女歌手，松田聖子，與一般紅藝人一樣，事業越得意，越發傳出緋聞。她與鄉裕美這一對錄幕情侶，戀情疑幻疑真。正當人們以為他們會如三浦友和、山口百惠般因拍檔日久，弄假成真，快將傳出婚訊之際，聖子突然與另一位男士——神田正輝蜜運，並宣佈這就是她的結婚對象。

二十二歲的聖子在當紅時要結婚，又使人聯想起她的「前輩」山口百惠。究竟她會否像百惠一樣婚後絕迹於歌謠界呢？聖子曾於一次記者招待會上確實說過會效法百惠，婚後即退出歌謠界的，但是，最近的一次演唱會裏，又確實地宣佈，會繼續唱歌。

事實如何還未可知，但是這就少不免令人感到嘆息，日本女性，儘管事業是如何光輝燦爛，亦只能是曇花一現，一生依賴男人的封建思想比香港嚴重多得多。

香港中旅貿易有限公司　香港買單　內地提貨
九龍旺角彌敦道580號彌敦中心15 16
電話：3-841111　電掛：2392
電傳：52114 CTTHK HX
（香港中旅社各分社均設有門市部）
各類名牌電器、單衣車等。憑單可在北京、上海、廣州、福州、泉州、廈門、汕頭、開平、梅縣、深圳、拱北、普寧、海口等地中國旅行社提貨。歡迎選購函購。
我司備有摩托車、錄像機、音響組合供出國人員選購。

空運印尼
接收電器、機器零件、時裝及電子零件、快捷包收到。辦公時間大聯貨運公司洽
⑤7956671
⑤7956628

現貨左軚麵包車
豐田原廠空調豪華12座●五十鈴豪華九座
普通豪華型九座、十二座、十五座
柏益車行　荃灣街市街124號（仁濟醫院後面）0-467892　0-469137

商業分類廣告　每個位收費港幣八元

香港中旅貿易有限公司為捐贈人士代報批、報關、發運原產原裝、價格優惠、快捷可靠。
＊備有日本原廠原裝多款左軚全新客貨車、農用運輸車及國產汽車。
＊在港還備有各國名牌電視機、電冰箱、洗衣機、冷氣機、電腦、影印機等電器及醫療教育設備。
交車地點：廣東省粵僑企業有限公司　深圳市中國旅行社
廣州、深圳交車．贈車回鄉

出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友
彩視影版有限公司
是目前香港規模最大，科技設備最新，最全面的激光電子分色專業機構。實行24小時生產制。歡迎國內外惠顧諸君參觀指導，並作技術交流，以期達到生產既快，質量又高的目標。
電話：5-651377(四線)、5-647677(四線)灣仔辦事處5-753230(四線)

迷你原子筆
全屬烟漆可印字作廣告禮品用途
插袋式88MM@$2.00
附匙扣66MM@$3.00
附頸鍊66MM@$4.00
5-223587麗生公司

日本名廠「三電」汽車空調機
適合各款客貨車、麵包車等，配備原廠機碼。
總代理：適豐貿易公司
地址：九龍紅磡高山道9號地下B舖
電話：3-337728　337383

金得利汽車公司　電話：③810361　③815304　③812915
九龍彌敦道750-758號始創中心10字樓1007室
聯絡提車地址：深圳市深南東路進出口公司大樓706室
電話：38848、38858、38868轉133聯絡人：林曉燕、王毅
豐田全新左軚豪華型汽油旅行車　原裝12座位原裝前後冷氣機暖氣機收錄機
豐田標準級全新左軚豪華型小轎車　內有冷氣機，收音機
豐田全新左軚汽油農民車　1.5噸內有收音機風機
豐田全新左軚汽油兩式旅行車（日吉）內有原裝冷氣機及收錄機
豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左軚汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送交鎖渡香港或深圳付款均可憑批文提車

K 觀奇洋服
承接銀行、酒樓、社團男女西服，價錢平，工作好，起貨快。本港與國內均可，如國內訂貨，在香港交收，有意電K311815或來函九龍山東街38號觀奇洋服錢小姐收
出國

華耀車行　☎③629817　③635292
土瓜灣浙江街44號近皇冠車行
全新豐田日產農民車　的士頭及RY21、RY30 1.5及1.75左右軚電油柴油
豐田五十鈴麵包車　豪華6-15座原廠冷氣 汽油柴油絨地毯雪柜
80—82翻新豐田9-12座●五噸—12噸貨車泥車

香港國華機械貿易公司　深圳光明華僑汽車修配廠
直接日本進口・豐田十二座・五十鈴1.5・日產日野自卸車8至12噸
大量供應麵包車、全新農民車、贈送回鄉　現貨特價供應　包送到文錦渡
香港辦事處：荃灣河背街77號　電話：0-4938157　國內維修廠：深圳沙河工業區　電話：38464

五吋水性筆大量供應。電話：3-7145110

贈車回鄉
全新現貨豐田、五十鈴農夫車、麵包車
4-30座小車、旅遊巴，翻新2-10噸泥車、貨車、建築機械
俊傑洋行　☎3-815383　3-815384　代辦手續
旺角鐘意商業中心902室（金花酒樓樓上）

現貨　華雄公司　特平
全新豐田、五十鈴、萬士得麵包車、豐田雙排座農夫車
九龍深水埗咸田道10—12號601室　電話：3-7231812、3-7232719

市局有驚　場地欠奉

阿倫盡唱共十四場

他盼擁躉不要再寄支票訂購因已告爆棚
黎小田說門場多表示歌壇興旺是好現象

譚詠麟演唱會掀起的搶票狂潮，使人難以想像，歌迷的狂熱令阿倫既高興又煩惱。他原定七月在香港體育館舉行的四場演唱會，預售門票消息宣佈之後，三數天內寄去的訂票支票堆積如山，隨後宣布增唱四場後，寄去的支票仍如雪片，截至昨天所拆信件，訂票款項已超過十五場，且仍有歌迷親自登門往特高公司購票，而尚有一批信件沒有開拆。

阿倫決定把演唱會最多增至十二至十四場，因此特別呼籲歌迷，不要再寄去訂票支票，或登門訂票，因為已無法再增加場次。

昨天阿倫說，他不是不想滿足歌迷的要求多增場次，但是因為在他舉行演唱會的前後日期，市政局有兩個大騷安排演出，早已定下場地，因此他的演唱會，也只能盡唱也是十二場，再利用其中兩個週末，加開日場增至十四場。

阿倫演唱會票價由五十元至二百元，為香港票價最高的其中一位歌星，但售票情況仍如此熱烈，實屬空前。

歌星演唱會近來掀起的門場次多的風氣如此厲害，林子祥的「十三吉祥」，創下演唱十三場的紀錄，阿倫一下子就要唱十四場了，這種現象對香港歌壇來說，是好事還是壞事呢？黎小田當然是有資格發表意見的一位樂人。他今天既是作曲家，又是唱片公司監製，且在流行樂圈中工作有相當日子。

昨天黎小田剛好在商業電台出現，記者遂特別向他提出以上問題，請他談一談他的看法。

黎小田認為，流行歌星的演唱會猛加場次是一個好現象，證明已成名的大牌歌星，他們的歌已打動聽眾的心，歌曲悅耳動聽才如此受到歡迎。而新的歌星也逐漸成熟，受觀眾喜歡，例如呂方、鮑翠薇已成為受歡迎的歌星。

小田說，外界將場數看得太重，太緊要。在一個歌星來言，每天在演唱會中唱三十多首歌曲不困難，應付十多場演唱會也不成問題的。

他認為十多場演唱會對歌星不會構成壓力，歌星的壓力是來自心理，及外界的輿論。他認為今天正是香港流行歌壇的黃金時代。

阿倫週末在翡翠台的特輯，邀得鄭吳寶做嘉賓

娛樂②

李龍基搵食檔口多
內地演唱排期甚密
七月又將與鄭裕玲唱到加拿大

李龍基這位歌星，登台走埠，沒有停過，在內地演唱多時，當地觀眾聽眾已經熟悉他了。最近，他又有多個「搵食檔」。首先，是六月或赴上海及北京演唱，中秋節又可能去桂林，七月初，與鄭裕玲拍檔到加拿大演唱一個月。他與嘟嘟接這個登台檔之時，還未想到會合演《鍾無艷》的，如今既合演又合唱，最佳拍檔也。

李龍基又說，本來打算作全國巡迴演唱的，但考慮到半年的時間在長，便沒答應主辦者了。

而在履行這數檔搵食檔之前，他拍完《鍾無艷》後，昨晚已趕去廣州唯一的一家夜總會登台去了，一唱便是兩週。

亞視邀主持節目
沈金玲婉拒好意

「亞視」最近找沈金玲做《綜合八五》的主持人，但為沈金玲婉拒了。

沈金玲婉拒「亞視」，理由是「港台」一個獨立節目給她做，況且與「亞視」談的條件也不合。

她目前仍住在西貢，丈夫每週返那裏住幾晚。關於二人的感情問題，她說不講太多，感情實在難說，不過，她對婚姻前景很樂觀。

亞視將播映台劇集《一代佳人》，圖為該劇男女主角宗華與孫嘉琳來港做宣傳

華視高價邀寶寶
九月赴台拍劇集

演員宗華昨天來港宣傳《一代佳人》，他表示此劇在台灣打破了華視四年來的收視紀錄，達百分之四十二點七。

宗華又透露華視已與馮寶寶接觸很久，她答應九月去台灣拍一部劇集，目前有兩個劇本正在考慮，一個是《妲己》，另一個為《楊貴妃》，但因《楊貴妃》的故事資料豐富，所以開拍的機會高些，具體怎樣選擇由寶寶決定。

宗華說馮寶寶是好戲之人，在台灣很有名氣，她主演的《武則天》的錄影帶在那邊極受歡迎。由於寶寶拍劇的新酬很高，她為台灣拍的那個劇的製作費也會相對增加，估計達兩千多萬台幣。宗華還表示、馮寶寶需要用起碼四、五個月的時間在台灣拍這個劇。

《毒咒》將在港上映。該片東南亞地區賣埠不錯，已收回成本多多矣。圖為該片男女主角黎漢持與麗莎及職演員合影

《綜合八五》加時
正考慮晚晚播映

「亞視」《綜合八五》監製陳澈明透露，有關該節目加時的問題，本身是好事，但考慮到很多問題，最關鍵的是馬季還未結束，賽馬節目對「亞視」十分重要，而《綜合八五》又與賽馬毗鄰，加時不得也。

另外，「亞視」於十時半前的節目已穩定，《綜合》不打算於十時半前加時了，假如於十一時後加，亦考慮到影響那時的新聞時間，正是前後左右為難。如今變通辦法，是星期一至五不加時，周六、日做埋，道兩日便可以延長時間了。不過，這計劃仍在構思中，還未有肯定的結果。

宗華孫嘉琳來港
為一代佳人宣傳
鄺凱迎盼台灣亦可播港劇

「亞視」即將播映的台灣劇集《一代佳人》的兩位演員宗華及孫嘉琳昨天專程來港為此劇做宣傳，他們還將代表「華視」「訪問「亞視」及作互相交流。

「亞視」節目編排經理鄺凱迎表示本來今次《一代佳人》的女主角湯蘭花也一起來港宣傳的，但因她的證件及工作還有些未清，相信稍後才能來。

對於較早前台灣曾禁止播放香港製作的劇集，鄺凱迎說台灣所製的劇集應該急起直追，不過目前與香港相比，製作水準的距離已經拉近，他說現在香港播台灣劇，希望將來港劇也可以在台灣播映。問他「亞視」有沒有計劃與台灣方面合作拍劇，他表示目前雙方正在接觸，有關工作也在進行中。

另外，鄺凱迎透露公司內部正在研究是否播明年的世界杯足球賽，這需要考慮到其他節目安排及港人的口味，再看有沒有更好的體育節目。他說「亞視」和「無線」同時聯播世界杯是件好事。

鄺凱迎又表示「亞視」播映台灣製作的劇集並非開倒車，相反擴闊了黃金時間的節目路線。

電視電影

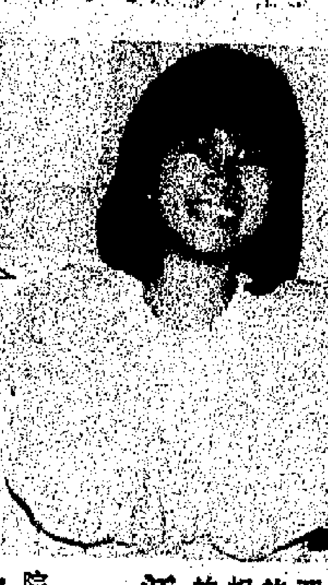
★★海狼突擊戰．The Sea Wolves
晚上八時三十五分　明珠台

一九八一年英國製作的特務戰爭片，根據二次大戰一頁真人真事改編。故事背景是一九四二年，德國發明了最新的U型潛艇，襲擊大西洋海岸的盟國運輸船。英國情報局偵查之下，發現密碼電報是從一艘泊在葡屬中立地區的德國商船拍發。但因為這裏是中立區，英國只得派出由平民組成的特工隊將間諜船擊沉。影片當然作了戲劇性加工，但導演用的是較英國化的手法，前半段慢條斯理，嫌多過做，後半段才有一些爆破鎗戰鏡頭。本片的卡士不弱，有格力哥利．柏、大衛．尼雲、羅渣．摩亞、杜利華．侯活等多位紅星，但成績僅及一般水準。

★★功夫小子 The Warrior Within
晚上十時三十五分　亞視英文台

一部對一代功夫巨星李小龍致敬的紀錄片。十五位武術名家（包括李小龍的徒弟羅渣士、伊魯山度等）表演空手道、柔道、劍道、太極拳、中國兵器等。影片亦有探討功夫在美國社會的反應。美國權威武術雜誌《黑帶》說本片是「功夫迷非看不可的影片」。

勞拾



這粒「豆」（林姍姍）已加盟無線做歌星

此衰不同彼衰

發咀編　阿帆

講咗好多次唔睇《碧血劍》，因為怕睇咗擔火。呢幾日，數下手指，知道佢快啟完，心諗，睇下佢點收科先。點知一睇，又激氣。原來個袁承志一見到阿九，又再情情塔塔。作者如果有睇，一定比佢吹到啤啤跳者也。

原著中的袁承志，對青青是一片癡心者。夏青青最後一次留書出走，原著是這樣描寫的：「袁承志望着字條呆呆出神：「我待她一片真心誠意，她總是小心眼兒，處處疑我……青弟，青弟，你實在太不知我的心了。」想到這裏，不禁一陣心酸。」

原著的袁承志和劇集的袁承志，完全是兩個人，阿帆喜歡原小說的袁承志，一看劇集的袁承志便感到討厭。電視台的朋友既然要自撰故事，又何必買小說呢！乾脆自己另編一套《綠血劍》好了。

江志強昨表示
今年西片興旺

華盛頓、利舞台院線負責人江志強說，今年西片票房成績極理想，數部影片如《學警出更》、《紅衣女郎》、《星球戰士》、《戰火屠城》等都有極高的票房紀錄，尤以《戰火屠城》更有機會衝破二千萬大關，江志強透露，他的院線將會再接再厲，由四月份起展開一連串勁片攻勢，首先推出歌舞勁片《龍飛鳳舞》，而陸續將會推出法國本年度最佳電影《皇牌雜差》，由王子樂隊主演《紫雨紅唇》，李察基爾主演的《棉花俱樂部》等影片。

林姍姍簽約
無線當歌星

林姍姍於數月前與「無線」簽了一年歌星約，不做主持不做話劇，專做歌星。

林姍姍亦立志在歌壇發展，還計劃在明年秒開演唱。其實林姍姍早就想開演唱會，只是唱片公司說她歌少，不好開吧了。她早些時出唱片，適逢唱片業陷低潮，影響了銷路，幸而她出鏡多，挽回一點點聲勢。

她曾在蔡國權的演唱會裏當過嘉賓，認為這樣很好，可以實習吓。關於形象的問題，她說沒打算更改，因為很多女孩擁躉只喜歡她目前這個樣子。由於外型所限，林姍姍沒考慮加入話劇組。

演員出色的愛情片
——談《信是有緣》

晉石

影語

《信是有緣》由兩個以演技見稱的紅星——羅拔．狄尼路和梅麗．史翠普來演出。

明顯地是部突出「明星光彩」和演技的影片，而實際上狄尼路與史翠普由始至終支撐起整部影片，沒有使這兩明星的影迷失望。

狄尼路在《信》片中的演出，相信是他從影以來最「正常」的角色，沒有了他已往的神經質、不計後果的衝動、極端的行為和暴力，而是一個典型的中產階級，有妻子和兩個兒子，生活安穩，衣着平實整齊而富男性魅力；除了因他的職業是建築工程師使他多了一份粗豪隨便的感覺，實在與一般事業有成男性無異，生活平淡而刻板重覆，直到他遇到史翠普才引起一些漣漪。

史翠普的角色是個有夫之婦，是富於成熟韻味的現代女性，而她的演出相當自然而有節制，與狄尼路一起演出，相當合拍！通常兩個演技出色的演員碰在一起時總會互相搶戲，但今次兩人的演出卻非常的平衡，十分淡然有度，既沒有蓋過對方，也不失自己的光芒，是兩人一次精采的合作。

《信》片是部重細節而不重情節的影片，故事從聖誕節兩人在書店偶遇，後又在火車重逢開始，最初兩人只覺對方有趣，慢慢由互相傾慕而至產生既受社會道德，而又受家庭責任，但又不能自已戀愛，兩人陷入這個道德約束與個人意願互相矛盾的處境而構成影片的戲劇性，導演尤盧．高士畢在處理兩人的情緒與心境時，有相當細緻的筆觸，雖然有時缺乏含蓄，但總算能保持在理性與衝動之間，不慍不火，在平淡之中仍有戲味。

影片把握得最好的是狄尼路與史翠普既欲解放自己的感情而又受制於禮節的複雜情緒。例如兩人在火車再相遇，都希望以後能再見，但又不想對方與會，道種欲去還留的情調貫串整部影片，直到最後兩人以為已永別但又再在聖誕節重逢，終於在火車上才解開這個結。

藝壇小點

阮兆輝上海演唱

鍾寶

文千歲與阮兆輝將於本月尾為寶人和劇團在百麗殿演出，在這排練繁忙的日子中，他們應香港鑽華樂苑之邀，到廣州及上海演唱了幾場，很為成功。回港後雖忙於為演出排練，但昨天又再抽空談談此行感受。

他們在廣州中山紀念堂唱了一場，四千多聽眾，反應很熱烈，那「沒什麼，是意料中事」，因為這是粵劇的「地頭」。

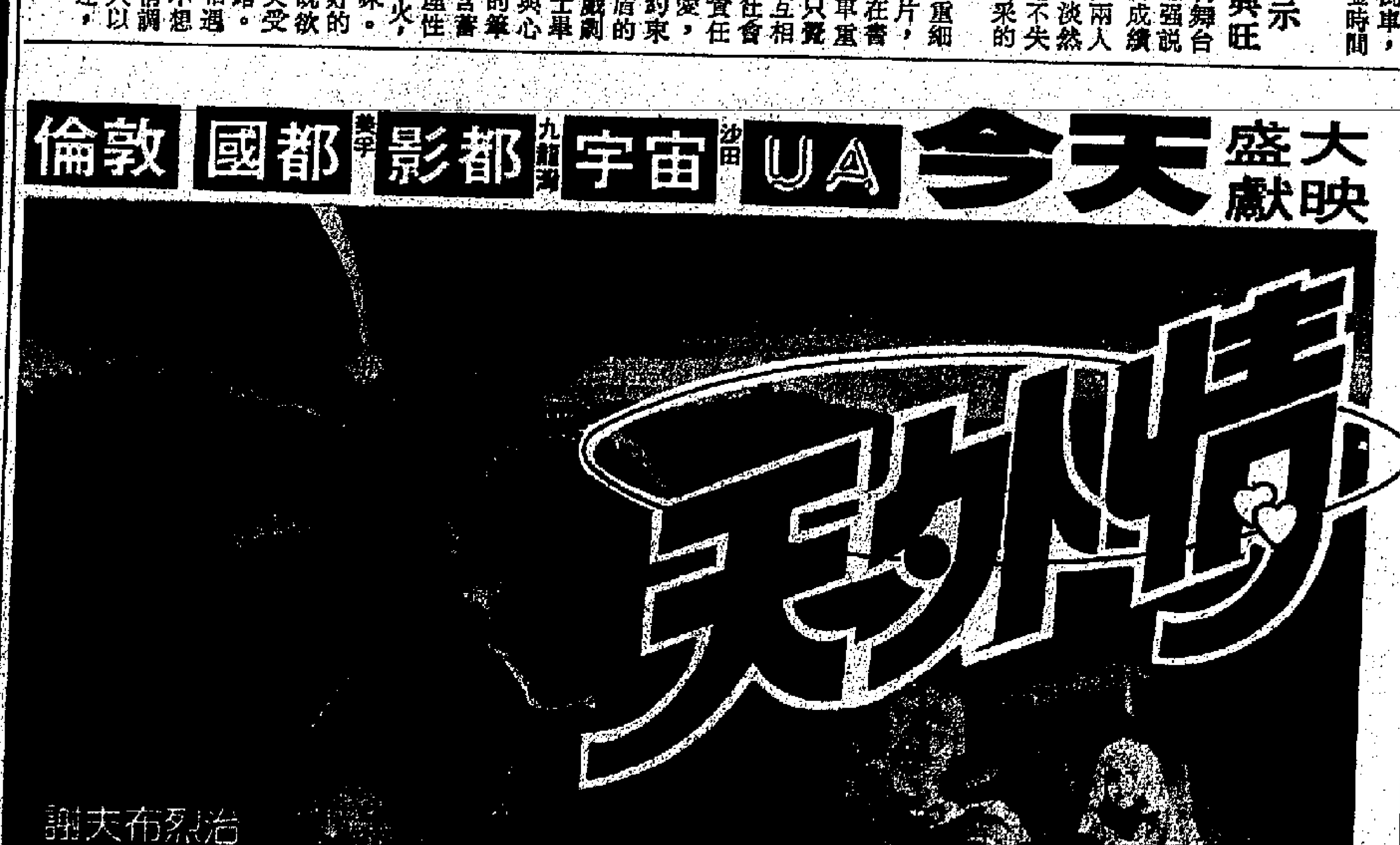
但是，在上海連演三場，難得反應那麼好，便不簡單了。他們是在錦江飯店對面的上海藝術劇場演出，千多座位，全場爆滿。為照顧當地人可能不大聽得懂，乃帶備專人打字幕，此舉甚獲好評。

其實上海虹口區廣東人不少，此次的聽眾亦甚多廣東人來捧鄉親場。

觀眾聽得津津有味，據阮兆輝談他的感覺，可以證明。首先是他們演唱時，全場「拉聲都冇」，是靜靜地在欣賞，其次是觀眾「由頭到尾都咁好味」，沒有中途離去的，第三是觀眾在謝幕時顯得好熱烈，鄉里之情大概是其中的一點。

阮兆輝曾為《歡樂今宵》到過上海、蘇杭二州拍特輯，但他從未在上海演出，文千歲更是初到貴境，他表示改天有空當再度到此地區暢快一遊。

阮兆輝近數月來可謂馬不停蹄的演出，在港演過賀歲戲，又趕到美加作籌款義演，然後趕回港，寶人和又在等着他響鑼了。雖說是風塵僕僕，有成績，有收穫，他們是感到開心的。



地產商作出重大投資

市道復甦　信心加強

專業人士對金鐘地高價成交反應好

本報記者　李啓文

【專訪】金鐘域多利兵房地段以七億零三百萬元成交，多位著名測計師行負責人向本報記者表示，這明顯地反映，地產市道正在復甦，而地產發展商對本港地產市道的前景看得很遠。地產商在這個地段的投資高達二十億元，看來它們是相信正在復甦的這個浪潮會持續至八九年。

仲量行合夥人梁振英指出，這幅地的成價比近兩年來售出的地價要高，比金鐘二段的價錢也要高，而且它不單是表面數項交易金額高，投資額也很鉅大。域多利兵房所在地沒有如海富中心那邊成熟，如作為商業用途的話條件不大好，若與金鐘二段比較，金鐘二段成交價為三億八千萬元，但已有地基連同售出，域多利兵房則要自己再發展地基，如此比較來看，金鐘域多利兵房的價值實際是上升了。粗略來算，其升幅應在百分之二十以上。

梁振英表示，這地段的成交最重要的一點是，反映地產商已在市場上作大額的投資。這個地段高達二十億元的投資，強烈反映發展商的信心。

簡福飴測計師行合夥人簡福飴表示，拍賣前地產界人士已估計這地段可以售得六億至六億五千萬，現時的成價只比預料的高百分之十五，因此這個價錢並不使人詫異。當然，這個價錢相當好，原因是本港前景光明，市道已經復甦。

該行合夥人朱啓源說，價錢頗合符市場價格，但卻估計不到是太古投得。他表示，原來是知道有新加坡財團來港要競投這地段發展酒店的，因此相信昨天是新加坡財團參與競投。

測紹鈞測量行測計師劉紹鈞表示，從太古一向的作風來看，相信這個地段會立即動工，三年內可以完工，即趕在八八年完成，以及時抓緊市道復甦的潮流。這次售地的好成績顯示，財團對地產市道的信心比想像中更大。他相信，這次地產市道上漲的浪潮可以持續至八八至八九年。

威格斯特許測計師行合夥人郭鍵雄表示，這地段如用作商業及住宅用的話，價格就略為偏高了，相信會發展作酒店、住宅酒店及商業用途的混合體，若這樣，價錢就顯得合理。

他說，太古已有許多年沒有買入土地發展了，這次入市給人意外驚喜。他相信，憑太古的航空、旅遊等業務關係，發展酒店是有客路的。他強調，這次以良好價錢成交，會給地產市道帶來有利的刺激。

恒基兆業地產公司主席李兆基表示，該公司原想買地作發展住宅用，因此預計價錢為五億餘元，但現時太古以七億多元購得，相信它們是想發展作總部用，這對市道會有很良好的影響。

新鴻基地產主席郭得勝表示，價錢相當理想。

長實董事周年茂說，這個價錢比長實預計的高了許多，當然，長實準備購入也是作酒店用的，因為作為住宅並不化算，而寫字樓的供應是太多了。

地產顧問商會會長蔡傳義說，金鐘域多利兵房的成交價非常合理。

韋理仕測量師行合夥人溫士文表示：此幅土地的售價反映每平方呎樓面成本為港幣四百零七元。比我們預料的稍低。溫士文續稱：「由於金鐘二段及中國銀行發展將於一九九一年竣工，同時灣仔海傍地區日益發展，我們相信未來中區將缺乏高級寫字樓物業，故太古地產可能將該幅地皮作為多用途的商業發展。」

尖沙咀區甲級寫字樓　今年初已經全部租出

中區空置率兩年後降至低水平

置地年報預測灣仔銅鑼灣寫字樓將客滿

【本報訊】香港置地有限公司於昨日寄出一九八四年年報予股東，首次披露集團及公司的新結構，並分別列出由全資附屬公司經營的三種核心業務，香港置地物業有限公司負責地產業，牛奶有限公司負責食品業，文華東方酒店有限公司則負責酒店業。

該年報亦披露其他有關的公司資料，包括：重要會計決策的註釋，更為詳盡的財務支出資料，以及各附錄資料，包括綜合集團過去十年業績表現的詳細統計數字。

該公司常務董事戴偉思在前未發表的「業務報告書」中，對香港地產市場作出詳盡分析。他指出，尖沙咀的甲級寫字樓空置率於本年初下降至零，灣仔及銅鑼灣的空置率則預期於明年中下降至零，中區邊緣地帶的空置率估計會在一九八六至一九八七年間，穩定於百分之十水平，而中區核心地帶在一九八七年時，估計僅有少量空置率。

戴偉思亦指出，租戶在選擇辦事處時，已重新考慮地點、聲譽、管理及價值等基本因素，因此繼續令他們遷回商業中心區。香港會大廈以高租金水平出租成功即為例證。

戴氏在總結時預測，甲級寫字樓將於一九八六年出現短缺，導致租金隨之轉強，對推出交易廣場將極為有利。

沙田四幅土地售出

成價全部高出底價一倍

【本報訊】港府昨日拍賣的四幅位於沙田的土地，全部以約高出開價一倍售出。

其中三幅位於沙田九肚山，全部用作私人住宅用途，另一幅鄰近小瀝源，用作貨倉及廠房用途。

拍賣的沙田市地段一九四號的土地面積一萬一千七百一十方米，地積比率為一點二五倍，開價二千四百萬元，以四千五百五十萬元成交，平均每方米為三千八百八十五元。另外，面積為九千五百一十五方米的沙田市地段二二五號，地積比率零點七五倍，開價一千三百二十萬元，以二千七百萬元成交，平均每方米售價為二千八百三十七元，以上兩幅土地均由信和集團投得。該公司發言人表示，連同地價在內，該公司將總共動用二億八千萬元在這兩地皮上發展高級私人住宅。

第三幅土地為沙田市地段二五二號，面積九百六十方米，地積比率為零點四倍，開價為八十一萬元，卒由閣後以一百八十萬元投得，平均每方米為一千八百七十五元。事後閣後對記者表示，他以私人名義投得該幅土地，將興建一幢高級別墅。閣後亦曾於八四年四月十八日，以八十五萬元的價錢投得同一區域內一塊面積一千四百六十二方米的土地，用作興建私人住宅，當時每方米的價格為五百八十一元。

最後一幅土地為工業用地，面積約四千九百一十五方米沙田二十五地段鄰近小瀝源，開價為七百萬元，以一千二百一十萬元售予冠華集團，平均每方米為二千四百六十一元，地積比率為三點五倍，冠華集團負責人稱，該地將興建自用廠房，投資連地價共三千萬元。

美國生產總值增百分一點三

【本報訊】路透社華盛頓十八日消息，官方公佈數字顯示，今年首季美國國民生產總值的增長年率為百分之一點三，而不是較早初步估計的百分之二點一。

經濟小語

賣地結果有好影響

林浩雨

對於金鐘道地段的七億零三百萬元成交價，很多人都說是「超乎理想」，這反映了發展商對香港經濟及地產市道的信心，特別有意義的是投得者為英資太古集團，顯示英資也如同本港的華資、東南亞財團一樣，對本港的經濟建設繁榮作出了新的努力。

較早時，由於怡和的「遷冊」行動，加上會德豐前主席馬登的出售會德豐股份，使人對英資財團的態度有疑慮，如今，經過太古出資約二十億元發展金鐘地皮，則上述的疑慮已可消除了。

引人注目的是賣地消息對股市的影響。昨晚倫敦港股的報價已普遍比香港收市價高出兩三個價位，說明賣地成價理想，股市上升是合理的反應。估計今日股市重開，也應作如是觀。

自然，這個消息能令股市升到那一個水平，還有待觀察。個人相信，一五五〇依然存在阻力，如果藉此消息搶貨太急，反而會予伺機回吐的獲利者一個出貨的「黃金機會」。所以，理想的走勢應是緩步而穩定的上升。理由是：在連番上揚之後，無可否認已積累了不少獲利貨，故升得太急，始終有戒心。

對地產市道而言，這次賣地肯定是好的刺激，這將起到較長期而有利的影響。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市（四月十八日）

倫敦股市：金融時報指數：（一〇〇）一、三〇六點二，升二點二。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一二七八點，升六點。

東京股市：道瓊斯工業平均價：一二、〇五二點八二日圓，跌二四九點二四日圓。

新加坡股市：海峽時報指數：七九二點〇一，跌一點三七。

經濟 1

金鐘地段拍賣消息頻傳

股市反應異常敏感

恒指跌五點成交三億三千萬元

【本報訊】金鐘地段昨日下午進行拍賣時，本港的股市反應異常敏感，由於消息頻傳，以致股價忽落忽上，相當反覆。收市時恒生指數報一五〇〇點〇九，下跌五點八八，總成交三億三千五百萬元。

不過，收市後因賣地仍在激烈競投，引致投資者受感染主動入貨，故收市後的價位普遍比收市價高出一、兩個價位。

昨日上午的股市交投平淡，主要是觀望下午的賣地，上午十一時，恒指報一五〇五點〇五，跌〇點九二，其後股價無大變化，中午收市前略增買家，股價報堅一個價位，恒指為一五〇六點九七，升一點。

下午初段仍然牛皮，三時過後有賣地消息誤傳，引致恐慌性拋售，收市前有所回升，但指數仍跌五點多，僅守千五關。

恒生分類指數方面，地產股升十點最出色，表現最弱者為公用股，跌廿四點，工商股跌九點，金融股跌〇點一。

美電回升零點五

【本報訊】美電昨日回升，下午做價以七七八點六收市，較上日回升零點五。

昨日美電以七七八點三開市，比上日收市上升零點二，原因前晚美元在外圍已經上升。

港股倫敦報價

四月十八日

匯豐	9.425
怡和	11.60
和黃	23.60
會德豐	—
置地	5.975
太古	24.20
長實	16.10
九倉	6.20

（以港元計）

拆息略回順

【本報訊】昨日銀行同業拆息略微回順，「隔夜錢」收市成九厘半、九厘，比前日微降半厘，長錢拆息則繼續趨穩。

港匯指數大幅回升

【本報訊】昨日港匯指數大幅回升，比前日一下子回升零點六，即升為七十六點四。由於昨日此間美元回升，歐、日貨幣價下降，所以港元匯價相對上漲。

花絮

人羣圍觀閉路電視

▲拍賣原訂二時半開始，但二時十五分開門時，久已等候的人羣一湧而入，不久四百座位已坐滿，不得其門而入的只能站在門外看大會堂的閉路電視直播。在外圍觀的人羣包括地產界及測計師等專業人士。

開價五億全場嘩然

▲金鐘地昨日開始拍賣時，拍賣官開價五億元，全場為之嘩然。蓋市場上一般估計成價會在五億元至六億之間，現在一開始就五億元，港府胃口顯然良佳。

新世界長實先爭奪

▲拍賣官剛宣佈開始價錢後，新世界主席鄭裕彤率先承價，長實董事周年茂緊跟不放，前四次舉手承價為他們兩人包辦，恒基主席李兆基在第五次才有機會加入戰團。

周年茂連舉兩次手

▲長實董事周年茂在第八次舉手承價後，有人舉手要求將每口價由二百萬元減為一百萬元，拍賣官反對。當拍賣官再要求買家承價時，周年茂再舉手，變成連續兩次承價，幸好拍賣官清醒，向周年茂表示「上一個價位已是你的」，全場為之哄然大笑。

緊張氣氛籠罩全場

▲除了參與競投的商家緊張外，拍賣官其實也緊張，在叫價五億六千六百萬元時，竟用拍賣槌敲響了一下，使在場人士以為賣出了，在稍為定神後，又是哄然大笑。

「李嘉誠場外遙控」

▲價錢升至六億零四百萬時，長實董事周年茂拿出一個無線電話接通外間對話，場中人士議論紛紛：「李嘉誠場外遙控」。到價錢升至六億二千萬時，周年茂再用電話與外聯絡。事後他表示，並非與李嘉誠通話，在拍賣場內用無線電話與外通話，可是有史以來第一次？

琪文

紅邊絮語

賣地消息有誤傳　股市反應情緒化

張盛

賣地前的股市，極為情緒化。尤其是下午三時過後，市場一度誤傳金鐘地以五億七千萬元成交，投資者認為不理想，紛紛出貨，大中小股如水而下，後來又來個「更正」，說拍地仍在爭持中，於是下挫的股價又再回升。在短短十多分鐘內幾度大反覆，也是相當少見的事。想不到拍地場上參與者精神緊張，而股市場內同樣「跟到貼」，甚至引起神經過敏、捕風捉影的反應。

據說，導致股市誤傳賣地以五億七千萬元成交，乃因在這個價位時，拍賣官手上拿着的木鎚不知如何敲了米高峯一下，於是那些「探子」就飛奔出場外撥電話入股票市場，報稱已成交，蓋拍賣官木鎚一擊，便是成交的訊號也。殊不知這次是拍賣官太緊張，實際上誤發聲響而已。這無心一鎚弄至不少股份急跌四、五個價位，後來澄清了，又回升至未跌前的價位。收市後，賣地仍在進行，而股市的「公餘場」也繼續上演，「大字報」買賣活躍，多數比收市價高出一兩個價位成交。

置地與怡證是昨日藍籌股中的「明星」，尤其是怡證，以十三元二角收市，勁升一元七角。置地交投甚鼎，以五元八角收市，升一角半，但「公餘場」後卻以五元九角成交，實際上升二角半。

香港股票行情

四月十八日（港元計）

恒生指數	1,500.09	−5.88	金指數 1,319.76	−2.05
工商分類	1,314.82	−5.39	銀指數 984.46	−6.11
金融分類	1,347.43	−0.10	四會總成交	33,560萬元
地產分類	1,835.63	+10.55	香港會成交	8,659萬元
公用分類	1,693.10	−24.66	九龍會成交	67萬元
遠東指數	6,913.40	−5.33	遠東會成交	13,142萬元
金銀指數	1,202.70	−2.93	金銀會成交	11,692萬元

十大成交金額

股票	金額
置地	40,225,000
怡和	30,211,700
匯豐銀行	26,788,500
長江實業	21,552,400
和記黃埔	16,812,300
新世界	15,687,600
九龍倉	15,209,200
太古A	9,938,360
新地	9,115,200
港燈集團	8,107,500

十大成交股數

股票	股數
置地	6,914,800
希慎興業	5,625,000
國際城市	5,184,000
信和置業	5,024,000
遠東發展	3,942,000
依利安達	3,401,000
大寶地產	3,094,000
匯豐銀行	2,892,200
恒基兆業	2,742,000
怡和	2,668,400

十大上升股票

股票	收市價	上升	升幅
怡和證券	13.00	1.50	13.04
新昌集團	1.51	0.06	4.14
寶裕礦油	0.30	0.01	3.45
亨隆地產	1.96	0.06	3.16
邵氏	3.40	0.10	3.03
彩星集團	1.54	0.04	2.67
置地	5.80	0.15	2.65
蜆壳電器	1.56	0.03	1.96
新鴻基	1.66	0.03	1.84
中華巴士	11.00	0.20	1.85

十大下跌股票

股票	收市價	下跌	跌幅
環球電子	0.75	0.07	8.54
真善美	1.70	0.10	5.56
寶光	1.72	0.10	5.49
遠東酒店	1.09	0.06	5.22
依利安達	0.58	0.03	4.92
莊士集團	0.61	0.03	4.69
鷹君	0.82	0.04	4.65
愛美高	0.93	0.04	4.12
大新公司	4.125	0.175	4.07
莊士置業	0.25	0.01	3.85

股票	收市	升或降	四會成交
■銀行財務			
恒生(除淨)	44.50	—	55,600
匯豐	9.25	−0.05	2,892,200
東亞	23.30	—	30,500
永隆(除息)	34.75	—	19,400
海外信託	3.125	−0.025	527,300
友聯	5.70	−0.10	16,000
嘉華(除息)	1.47	−0.04	386,000
怡和證券	13.00	+1.50	509,300
工商銀行	3.875	−0.0125	323,000
永安集團	3.35	—	136,000
嘉德投資	—	—	
泛印	—	—	
普通東方	—	—	
豐隆(除息)	1.45	−0.03	46,000
新鴻基	1.66	+0.03	1,369,000
怡富特別	—	—	
雅利發	—	—	
■綜合企業			
聯合企業	(暫停買賣)		
莊士集團	0.61	−0.03	1,148,000
和記黃埔	23.50	—	719,500
和黃優先	1.07	+0.02	29,700
和黃認股證	12.70	−0.20	107,000
英之傑	3.90	—	19,000
怡和控股	11.30	+0.10	2,668,400
怡和認股證	1.05	−0.01	146,500
利豐	4.15	+0.05	8,000
廖創興	1.91	−0.01	26,000
太古A(除息)	23.80	−0.30	417,000
太古B(除息)	3.80	+0.05	260,000
會德豐A	7.25	−0.05	24,000
仁孚	2.35	—	82,000
第一太平國際	0.36	+0.005	4,400
■工業製造			
港機工程	17.90	−0.10	30,800
青洲英坭	7.80	−0.10	65,800
忠德石油	—	—	
寶光	1.72	−0.10	56,000
愛美高	0.93	−0.04	1,619,500
立興	5.30	—	4,000
南聯	4.65	−0.05	392,000
利民	2.75	—	38,000
南順	—	—	
康力	1.27	−0.01	443,300
康力認股證	—	—	
能達	0.60	+0.01	110,000
環球電子	0.75	−0.07	892,800
捷協成	—	—	
鱷魚恤	4.65	—	1,000
寶成	—	—	
其士	1.42	−0.02	432,000
生力啤	8.15	+0.15	33,600
蜆壳電器	1.56	+0.03	305,000
王氏工業	0.42	—	140,000
長江製衣	—	—	
真善美	1.66	−0.14	15,000
人頭馬	—	—	
金山實業	2.00	—	614,000
淘化大同(除息)	7.85	—	12,500
德昌電機	3.25	—	10,000
依利安達	0.58	−0.03	3,401,000
寶裕礦油	0.30	+0.01	10,000
彩星	1.54	+0.04	122,000
樂聲電子	0.70	−0.01	552,000
■倉碼航運			
九龍倉	6.10	−0.05	2,485,900
東方海外	2.225	+0.025	40,000
信德	—	—	
華光航業	1.60	—	13,000
隆豐	2.025	−0.075	886,800
隆豐認股證	1.78	+0.01	31,800
中華造船	1.17	−0.03	42,000
會德豐船A	(暫停買賣)		
萬邦航業	—	—	
亞洲航業	0.68	—	667,400
■公用事業			
中華電力	14.80	−0.40	401,400
香港隧道	10.00	—	70,000
中華煤氣	9.10	−0.15	286,000
油蔴地	3.125	−0.05	83,000
港燈	7.80	−0.10	1,035,500
港燈認股證	13.90	−0.40	32,500
電訊	72.00	—	46,400
九巴	10.00	−0.20	35,700
中巴	11.00	+0.20	105,000
■地產建築			
長江實業	15.90	+0.20	1,349,000
遠東發展	0.59	+0.01	3,942,000

股票	收市	升或降	四會成交
錦利世界	—	—	
晉利地產	—	—	
鷹君	0.82	−0.04	3,942,000
恒隆(除息)	5.40	−0.10	234,000
亞洲置地	3¢	—	800,000
置地	5.80	+0.15	6,914,800
置地認股證	0.30	+0.40	211,500
置地優普股權	3.28	+0.225	2,402,700
信託A	8.95	−0.15	430,600
合和(除息)	1.94	−0.03	894,000
新昌	1.61	+0.06	2,485,000
新昌地產	(暫停買賣)		
國際城市	0.81	−0.01	5,184,000
希慎興業(除息)	0.59	—	5,625,000
亨隆	1.96	+0.06	56,000
達煌	0.41	−0.01	434,000
利興	2.60	—	329,000
順福企業	—	—	
瑞安	1.18	+0.01	179,000
第一太平實業	2.70	−0.05	44,000
聯發國際	—	—	
世紀城市	13.5¢	—	572,000
莊士置業	0.25	−0.01	422,000
莊士認股證	—	—	
遠東實業	—	—	
紀德置業	—	—	
保華	3.10	−0.025	369,000
建生	—	—	
建新	1.40	−0.04	253,000
聯邦A	5.65	−0.10	380,000
森滿合	—	—	
新鴻基地產(除息)	10.30	−0.20	883,000
新地優先股	12.00	—	500
新景豐	(暫停買賣)		
新時代	—	—	
新城市地產(除息)	1.71	−0.01	587,000
新城市認股證	—	—	
新世界	6.60	—	2,374,400
大新	4.125	−0.175	7,000
大昌	1.66	−0.02	1,542,000
大生	1.96	—	199,000
大生認股證	—	—	
泰盛	2.225	−0.075	222,200
泰盛認股證	—	—	
德榮	0.67	+0.01	158,000
大寶	0.33	−0.01	3,094,000
大寶優先股	13.5¢	−0.5¢	1,060,000
華光	0.56	—	612,000
永泰	4.75	−0.15	167,000
世界發展	—	—	
夏利文	3.125	—	32,000
恒基兆業	1.94	−0.01	2,742,000
星港地產	—	—	
信和置業	0.91	—	5,024,000
信和認股證	19¢	−0.5¢	542,000
兆安地產	1.80	+0.01	16,000
華信地產	0.92	—	60,000
國際京城	—	—	
百利保	3.60	−0.05	100,700
百利保認股證	1.00	−0.05	169,200
美達臣	0.12	—	96,000
美達臣認股證	—	—	
德智發展	—	—	
美居集團	1.57	+0.02	44,000
大元	1.75	—	2,000
利安	—	—	
周生生	2.775	−0.025	3,000
協成行	—	—	
亞細安	0.325	−0.005	347,200
■酒店飲食			
凱聯	0.60	−0.01	151,500
遠東酒店	1.09	−0.06	24,000
海港企業	56.00	−0.50	2,500
大酒店	33.50	−0.50	20,600
美麗華	30.50	—	4,000
百樂	—	—	
富豪酒店	1.38	+0.01	1,782,200
富豪認股證	0.34	+0.025	606,000
紅寶石	2.00	—	10,000
富麗華	5.45	−0.10	302,000
■百貨及其他			
連卡佛A	12.00	—	39,100
裕華國貨	—	—	
永安	1.72	+0.02	74,000
先施	33.50	—	1,000
瑞興	1.42	+0.01	2,000
邵氏	3.40	+0.10	34,800
星島報業	—	—	
香港電視	6.00	−0.15	234,000

永隆銀行
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

小松叉車 KOMATSU XXC型
再創新質素
傲邁85年

無論是貨倉，工場，碼頭或機場，閣下最渴望得到的是載重量大而噪音極微，起卸輕巧而效率高超的貨運工具。日本小松叉車廠特推出選用實心膠呔的最新XXC型叉車系列，定能迎合閣下需求，且備有現貨供應。
小松叉車，優點特多，卓越出衆。
● 載重量3.3，3.5，4至5噸。
● 燃料可採用汽油，柴油或液體氣。
● 操作輕盈簡易。
● 儲備足夠配料，維修方便快捷。
歡迎參觀垂詢：3-200171 · 5-240135
總代理：盈木工程有限公司
寫字樓：香港德輔道中71號永安集團大廈2904-6室 電話：5-240135
陳列室、工場：九龍新蒲崗雙喜街17號立新工業大廈A座地下 電話：3-200171

珠城酒樓
自助海鮮火鍋餐
晚晚舉行
星期六日及公衆假期增設中式自助餐不另收費
七時至九時半
生猛海鮮 · 不停供應
任君品嚐 · 保證滿意
二樓供應 · 成人$60.00 · 小童$40.00
·另加一服務費·
社團慶典　喜筵壽宴
早午茶市　晚飯宵夜
貴賓廳房　歡迎預訂
定座電話：5-778226

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
涉菲	PROF. SZAFER	歐洲	4月21	天祥
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	菲律賓	4月21	新興
立富	UNI FORTUNE	地中海	4月21	利達
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	4月21	華運
百保成	BARBER HECTOR	新加坡	4月21	百保利
明星	MING STAR	美國	4月21	華海
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	4月21	港郵
天翔	SKY HOVER	天津	4月21	輝騰
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	4月21	華夏
彩虹	RAINBOW	釜山	4月21	港興
先鋒五號	PIONEER LIMA	日本	4月21	中央
韋安德治	WEONSDRECHT	地中海	4月21	寶隆
杜阿拉	CR. DOUALA	西非	4月21	沙咯
愛備丸	ELBE MARU	美國	4月21	海陸
吳虹	WELL RAINBOW	天津	4月21	華夏
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	4月21	馬士基
立謙	UNI MODEST	台灣	4月21	利達
長春	EVER SPRING	美國	4月21	利達
泰來	TAI LAI	高雄	4月21	東海
木星	JUPITER	釜山	4月21	港興
富山	TOYAMA	歐洲	4月21	寶隆
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	4月21	港郵
南華	NANHWA	台灣	4月21	欣洋
包氏兄弟	BOW'S BROTHER	丹絨馬尼	4月21	海捷
長行	EVER GOING	美國	4月21	利達
藍鯊	BLUE SHARK	日本	4月21	大源
吳曼達拉	BIMANTARA DUA	日本	4月21	東源
上海	SHANG HAI	上海	4月22	招商局
萬春	WANCHUN	基隆	4月22	大榮
納娣	RATIH	印尼高雄	4月22	港郵
新加州丸	SHINKASHU MARU	基隆	4月22	山下
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	基隆	4月22	東亞

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
立謙	UNI MODEST	地中海	4月21	利達
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	4月21	馬士基
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	4月21	港郵
西班拿	SIBENA	地中海	4月23	大阪
長成	EVER GROWTH	歐洲	4月23	利達
汾河	FENHE	英國歐洲	4月24	招商局
多拿	DORA	泛馬加士達	4月25	輝騰
泰晤士丸	THAMES MARU	歐洲	4月25	大阪
澳洲鷹	AUST.EAGLE	地中海歐洲	4月26	康德
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	4月26	大阪
利來厚文	NL.HOUTMAN	歐洲	4月26	寶隆
大丹	TITAN	地中海	4月27	日郵

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
立謙	UNI MODEST	遮打	4月21	利達
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	4月22	東亞
東豪丸	TOHGO MARU	阿拉伯灣	4月22	山下
西班拿	SIBENA	科合達阿喀巴	4月23	大阪
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	4月23	怡和
普士多娜	POSTOJNA	馬德拉斯	4月23	海運
澳加	UCKA	孟買卡拉奇	4月23	海運
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	阿拉伯灣	4月23	馬士基
溫寶隆總統	PRES. VANBUREN	阿拉伯灣	4月23	總統

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	4月21	馬士基
南華	NAN HWA	南非	4月21	欣洋
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	4月25	渣華
渣華累富	NL. LEUVE	路易士港留尼汪	4月25	渣華
米士力格灣	BISLIG BAY	達班	4月27	天祥
諾卡塔戈	NORASIA CARTHAGO	西非	4月27	仕嘉
海則師	SEA ARCHITECT	東非	4月30	大阪

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
立謙	UNI MODEST	新加坡	4月21	利達
先鋒五號	PIONEER LIMA	馬尼拉	4月22	中央
南星	NANSING 1	沙巴山打根斗湖	4月22	國光
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉宿務	4月22	新興
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	4月22	港郵
金明	GEMINI MOON	雅加達泗水	4月22	五洋
東豪丸	TOHGO MARU	新加坡	4月22	山下
美曼達拉	BIMANTARA DUA	雅加達泗水	4月22	東源
中利	CHUNG LIE	新加坡曼谷	4月22	緯利
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡巴生	4月23	天祥
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	4月23	大源
柯華巴	AL WAJBA	新加坡	4月23	怡和
美上美	BOONKRONG II	曼谷	4月23	振盛行
納娣	RATIH	雅加達泗水	4月23	港郵
長成	EVER GROWTH	新加坡	4月23	利達
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	4月24	海豐
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	4月27	馬士基

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
湛瓊一號	ZHAN QIONG No. 1	三亞	4月21	華成
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	4月21	招商局
福興二號	FOO HSING 2	高雄	4月21	永裕
長行	EVER GOING	台灣釜山日本	4月21	利達
長春	EVER SPRING	台灣釜山日本	4月21	利達
華勝	HUA SHENG	海口	4月21	明華
萬春	WAN CHUN	日本	4月22	大榮
彩虹	RAINBOW	釜山	4月22	港興
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣釜山	4月22	威高
商城	SHANG CHENG	廈門	4月22	招商局
天翔	SKY HOVER	天津	4月22	華運
木星	JUPITER	釜山	4月22	港興
涉菲	PROF.SZAFER	日本	4月22	天祥
錦春	CHIN CHUN	日本	4月22	大榮
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	4月23	招商局

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
長春	EVER SPRING	西雅圖溫埠	4月21	利達
愛備丸	ELBE MARU	西北太平洋	4月21	海陸
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	4月21	華海
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	加州西北太平洋	4月21	總統
長行	EVER GOING	紐約	4月21	利達
新加州丸	SHINKASHU MARU	加州	4月22	山下
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	4月22	川崎
湖星	LAKES STAR	美國西岸	4月22	大榮
海王明珠	NEP. PEARL	加州紐約	4月22	港郵
百保成	BARBER HECTOR	西北太平洋紐約	4月22	百保利
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	4月23	新興
青洲	YOUNG CHAU	加州	4月23	香島
韓國好運	KOREAN JACEWON	加州紐約	4月23	利洲
溫寶隆總統	PRES. VANBUREN	加州西北太平洋	4月23	總統
雪路頓萊克	SHELDON LYKES	橙香山加州	4月23	怡和
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	4月24	海豐
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋	4月24	海陸
穗高丸	HOTAKA MARU	加州	4月24	中央

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
長行	EVER GOING	加勒比海	4月21	利達
百保成	BARBER HECTOR	加勒比海南美	4月22	百保利
南方鑽石	SOUTHERN DIAMOND	南美	4月24	捷成
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	巴拿馬	4月24	美輪
渣華累富	NL. LEUVE	南美	4月25	渣華
米力士格灣	BISLIG BAY	南美	4月27	天祥

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	澳洲	4月22	港郵
卡達斯	KABIRDAS	澳洲	4月22	東亞
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	4月22	新興
白河口	BAI HE KOU	澳洲	4月22	遠運
喜峯山	XI FENG KOU	墨爾本	4月25	遠運
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	4月26	香島

越港汽車貨運公司
聯豐貨運公司

專營：香港⇆廣東省貨物運輸及香港本地運輸服務

常備：貨櫃車、吊機車及各噸位貨車

香港聯絡處：新界葵涌葵豐街1-15號盈業工業大廈11字9室

電話：0-215107 0-215713, 0-215746

深圳聯絡處：深圳文錦渡惠陽倉庫內

廣州聯絡處：廣州市越秀區對外貿易公司 廣州市東風路321號

電話：34509

迅發貨箱服務有限公司

香港新界下葵涌榮芳路79號葵樂大廈14樓D座

電話：0-243492 0-243862 0-243496

來往香港⇆廣東 中轉全國各地

中華人民共和國註冊 並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務

香港代理處：華遠公司 香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座10字樓 電話：5-8318124 5-8318111(160線) 電掛：9344 HY COMP HK 電傳：61231 HY COP HX

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話：82315 89665 電傳：44164 CGTRS CN

CONCORDSHIP LINE

廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線

航運公會會員歷25年川航本線

FORTUNE RUNNER DWT 4300

永安輪

第48航次 五月三日落貨 五月四日開行

直放：亞庇、古晉、詩巫。

大宗木材，化肥，水泥，鋼鐵，米糧，煤斤等可派專輪隨時承運

總代理：東安海運有限公司 香港干諾道中130號誠信大廈601室 電話：5—447032—5 電訊：HX75311

香港—曼谷定期班輪

M.V. "XIN HUA 10"

新華輪十號

四月廿六日抵港 四月廿九日開行

直放：曼谷

接貨處：三寶船務有限公司 德輔道中156至164號通用商業大廈1004室 電話：5—411455，5—411112

港粵汽車來往各地時間表

由九龍開往各地

佛山	海豐	香蜜湖	太平	西麗湖	惠東	惠陽	東莞	流沙	肇慶	梅縣	汕頭	廣州
單日上午七時	每日上午八時一五	每日上午七時四五	每日上午七時四五	每日上午七時三○	每日上午七時一五	每日上午七時一五	每日上午六時四五	單日上午六時四五	雙日上午六時四五	每日上午六時一五	每日上午六時一五	雙日上午七時

由各地開來九龍

佛山	海豐	香蜜湖	太平	西麗湖	惠東	惠陽	東莞	流沙	肇慶	梅縣	汕頭	廣州
雙日上午八時三○	每日上午八時四○	每日下午[illegible]時三○	每日下午[illegible]時	每日下午[illegible]時	每日下午[illegible]時一○	每日下午一時	每日下午一時	雙日上午六時	單日上午六時	每日上午五時三○	每日上午五時	單日上午九時三○

商品交易所行情

4月18日(每磅美仙計)

原糖

交收月份	開市	收市
5/85	4.02	3.78
7/85	4.29	4.15
9/85	4.43	4.36
10/85	4.51	4.41
1/86	5.02	4.98
3/86	5.52	5.45

①未平合約：222
②成交合約：707

黃豆

交收月份	開市	收市
5/85	129.00	128.60
6/85	128.20	127.40
7/85	129.00	128.20
8/85	129.00	128.00
9/85	129.00	128.20
10/85	129.00	128.20

①未平合約：202
②成交合約：407

廣東省

深港(華利)汽車運輸有限公司

運力最大·服務最完善

能即日為貴客提供：

運輸，倉庫，中轉站 全面性服務

集裝箱附零担服務

本公司每天有車來往香港及廣東全省，歡迎貴客托運

貨櫃車·大小貨車·吊機車

貴客惠顧，垂詢請電

3-910438(4線) 3-932152(4線)

地址：九龍大角咀槐樹街1－3號正暉商業大厦二樓

浙鵬 M.S. "ZHE PENG"

四月十九日由寧波抵港 船泊堅尼地城招商局碼頭

大鵬海 "M.S. ROC SEA"

四月十九日抵港 四月廿三日直放青島

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局輪船股份有限公司啓

干諾道中一五二—一五五號十九樓 電話：440555.440557.447402.

廣東國際聯運有限公司

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名	航次	收貨	截數	離港	到廣州
香港／廣州芳村碼頭					
粵江 1009	85-GF032	4月12日	4月15日	4月16日	4月17日
粵江 1012	85-GF033	4月17日	4月19日	4月20日	4月21日
粵江 1009	85-GF034	4月23日	4月24日	4月25日	4月26日
香港／廣州新風碼頭					
粵江 1014	85-GS031	4月10日	4月12日	4月13日	4月14日
粵江 1014	85-GS035	4月15日	4月17日	4月18日	4月19日

香港干諾道西1-3號億利商業大廈28樓

電話：5-414663

電傳：62146 GDTLI HX

收貨站：青衣島聯合船塢內71地段

電話：0-4973978

上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING. CORPORATION LTD.

M/V "JIN JIANG" 錦江輪

香港⇄上海定期客貨班輪 快速貨運服務

上海開	抵港	收貨	截貨	香港開	抵上海
4月14日	4月17日	4月14日	4月20日	4月22日	4月25日
4月29日	5月2日	4月29日	5月5日	5月7日	5月10日
5月14日	5月17日	5月19日	5月25日	5月27日	5月30日
6月4日	6月7日	6月4日	6月10日	6月12日	6月15日

總代理：金鋼船務企業有限公司

RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

代理部：香港干諾道西45—47號 啓發大廈10字樓(港澳碼頭對) 電話：5—461001 電傳：72927 RITHA HX

貨物交收站：青衣島TYTL60地段 電話：0—4978866

客票售票處：香港德輔道中19號環球商場143號(中環地鐵總站樓上) 電話：5—214106

代售票處：中國旅行社(香港九龍各分社及辦事處) 大角咀碼頭售票處1號窗

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

西非線——定期班輪

"CHAOHU CAREER"

江富輪

五月七日到港

直航：Pointenoire, Saotome, Lome, Abidjan, Dakar.

兼收：Banjul, Conakry, Nouakchott Bissau 經Dakar轉

香港代理：汎洋航運有限公司 干諾道中13-14號歐陸貿易中心14樓 電話：5—216461(6 Lines)

港穗滬青津

各類貨運通全國

我司承接危險貨、全貨櫃、散貨櫃、件雜貨、大宗散貨、鐵路整卡及零散定期海陸直達：江門、天津、南京、蛇口、上海、杭州、寧波、重慶、成都、昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州、石岐、中山、佛山、容奇、肇慶。

到港	船名	航次	截數	開航
廣州(新風港)	COBO	451	22/4	28/4
	COBO	453	25/4	26/4
	COBO	457	29/4	30/4
汕頭 廈門	COBO	471	20/4	22/4
	COBO	473	25/4	26/4
大連	順江	92	27/4	30/4
新港／北京	遼河	13E	22/4	25/4
上海	熊岳城	176	18/4	21/4
青島	平鄉城	150	17/4	20/4

海口／湛江／珠海／黃埔／福州每星期一航次

萬國航運 5-434284

香港皇后大道中302號第一城市大廈17字

THAI OVERSEAS LINE (THAI NATIONAL FLAG VESSELS)

泰國海外航綫

唯一泰國國旗香港—曼谷航綫 定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
泰國琥珀 THAI AMBER 3/S	20—20/4	21/4
泰國翡翠 THAI JADE 4/S	25—25/4	26/4

OOCL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運 KARANA LINE

香港直航椰加達、泗水 定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
納娣 RATIH 39/S	21—21/4	22/4
中華瑞祥 RR. RATNA 46/S	28—28/4	29/4

(截貨時間：CFS下午五時 CY晚上十一時)

總代理：香港出口船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD) [illegible] 大廈11樓 電話：5-8441222 [illegible] 1313室 電話：3-660237 [illegible] 電話：89563 86972 553382 553381 收貨站CFS：青衣島 [illegible] 346地段 [illegible] CY：葵涌國際貨箱碼頭第四號 [illegible]

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：15／5 啓航：15／5	"A VESSEL"	智利各埠：Iquique, Antofagasta, San Antonto, Valparaiso.
到港：26／4 啓航：27／4	"EFDIM JUNIOR"	加勒比海：Cristobal, LaGuaira, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Caldera,
到港：9／5 啓航：10／5	"C.R.DOUALA"	西非：Apapa, Lome, Abidjan, Matadi

總代理：川崎(香港)有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話：5—256131(十線) 接載部電話：214155-9 文件部電話：266705-9

澳門接載處：澳門嘉豐航運公司 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A座1101室 電話：553311

收貨站：利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號 葵涌貨櫃328地段MTL對面

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心1703 5室 5-414877(14線)

中國定期航線全貨櫃及散貨櫃服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	華勝	8517	7/5	10/5	12/5	15/5
海口	華勝	8513	14/4	16/4	18/4	21/4
	漢中河	7	23/4	25/4	27/4	30/4
廈門	商城	6N	15/4	17/4	19/4	22/4
	華勝	8515	24/4	26/4	28/4	1/5
張家港	華盈	8513			23/4	26/4
上海	熊岳城	176	14/4	16/4	18/4	21/4
	商城	6N	15/4	17/4	19/4	22/4
新港	遼河	13E	18/4	19/4	20/4	23/4
青島	涇河	69			30/4	3/5
大連	撫順城	117	12/4	14/4	16/4	20/4
廣州	新豐碼頭			24/4	25/4	26/4
			24/4	24/4	25/4	26/4
	芳村碼頭		24/4	24/4	25/4	26/4
黃埔	(新港)津星	8515	22/4	24/4	26/4	29/4
	(舊港)	每三日一航次				

中國各地散裝輪貨運

港口	收貨	截貨	開航
上海(散貨船)	19/4	20/4	22/4
	24/4	25/4	27/4
	30/4	30/4	2/5
	3/5	5/5	7/5
湛江	—	—	23-24/4
蛇口	25/4	24/4	25/4
福州	21/4	21/4	21/4
新港	23/4	24/4	25/4
汕頭	23/4	23/4	24/4
江門	每日一航次		
肇慶	每日一航次		
中山	每日一航次		
潮州	每日一航次		
梧州	每隔日一航次		

陸路貨運

本公司承接

*中國各大城市之火車包卡及零擔貨運

*廣東及福建省之內陸貨櫃及貨車之拖運

*本港交收貨運及中轉之拖車，拆轉箱及儲倉服務

港澳 永利船務公司

WING LEE SHIPPING COMPANY

FULL CONTAINER SERVICE CY/CFS REGULAR SAILING (WEEKLY)

香港 ⇌ 湛江 ⇌ 北海
HONG KONG ZHANGJIANG BEIHAI

VESSEL	VOY.	CLOSING	ETD HKG
SUITUO JIBO 2 穗施集駁2號	V85-ZJ002	18/4/85	19/4/85
	V85-ZJ003	25/4/85	26/4/85
	V85-ZJ004	2/5/85	3/5/85

[illegible]

GENERAL AGENTS

CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD

RM. 1502, HING LUNG COMMERCIAL BLDG., 68-74 BONHAM STRAND EAST, HONG KONG

TELEPHONE: 5-8152178

湛江代理：

湛江外運公司： 電：24355 [illegible]363

康威海運有限公司

CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

ACCEPTING FCL/LCL CONTAINER, BREAK BULK CARGO TO CHINA.

GUANGZHOU 廣州　WHAMPOA 黃埔　XIAMEN 廈門
FUZHOU 福州　ZHANJIANG 湛江　HAIKOU 海口
ZHUHAI 珠海　SHEKOU 蛇口　JIANGMEN 江門
SHANGHAI 上海　DAIREN 大連　QINGDAO 青島
ZHANGJIAGANG 張家港　XINGANG 新港
BEIJING 北京　BEIHAI 北海

香港文咸東街68 74號興隆商業大厦1502室

RM. 1502, HING LUNG COMMERCIAL BLDG., 68-74 BONHAM STRAND EAST, HONG KONG.

BOOKING ENQUIRIES 5-8152178

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
協和興吉	KYOWA ORCHID(下午二時)	新幾內亞	吉列島	協和
革新者	SL.INNOVATOR(上午七時)	美國	海陸碼	海陸
新高雄	ZIM KAOHSING(上午四時)	澳洲台灣	現代橋	新興
海春	KAI SHUN(上午二時)	基隆	A31	大榮
迪濱武夫	NIKOLAY TIKHONOV(上午七時)	歐洲	國際橋	華林
利民	SANTA DIVINA(半夜)	日本	B	嘉偕
皇星	ROYAL STAR(下午三時)	釜山	A19	新興
史蘭地亞	SELANDIA(上午十時半)	日本	國際橋	寶隆
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(上午二時)	馬尼拉	國際橋	寶隆
建華二號	KIEN HWA 2(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
若月丸	WAKAGIKU MARU(上午六時)	基隆	A10	日鄭
娜斯馬士基	LARS MAERSK(上午八時)	美洲	現代橋	馬士基
浙鵬	ZHE PENG(上午十時)	寧波	招商局橋	招商局
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK(下午九時)	日本	A	大阪
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE(下午六時)	澳洲	現代橋	怡和
南星	NANSING I(下午七時)	沙巴	油蔴地	國光
新海利	NEW HAI LEE(下午十時)	上海	B	華運
諾爾加	NORASIA HELGA(下午三時)	歐洲	黃埔塢	仕嘉
	PANNARAI(下午四時半)	馬尼拉	油蔴地	海盤
百家弟	PAKARTI TIGA(上午五時)	日本	B2	IGOR
依達	ETHA RICKMERS(上午七時)	新加坡	A21	捷成
滿迪	MONTE AZUL(上午六時)	日本	B18	東洋

今日出口船隻

南進	HP NAMJIN(上午五時)	釜山	海壓	東發
駿山	JUN SHAN(下午二時)	上海	B19	招商局
夏美雅士	HERMES ACE(上午五時)	雅加達	現代橋	日鄭
東方教育家	ORT.EDUCATOR(上午二時)	西北太平洋	國際橋	港鄭
海春	KAI SHUN(下午)	日本	A31	大榮
萬花開	MAJAPAHIT(上午八時)	科倫坡紅海	現代橋	太平
沙柏	AL SHARMEEM(中午)	吉大港印度	西區	仕嘉
金河	GOLDEN LAKE(下午)	吉大港	B20	港興
新高雄	ZIM KAOHSIUNG(下午十時)	依力	現代橋	新興
海民	HAI MING(下午)	高雄	油蔴地	永裕
國利	KUO LIE(下午)	高雄	油蔴地	海昌
迪濱武夫	NIKOLAY TIKHONOV(下午)	遮打歐洲	國際橋	華林
利達	NEW LEADING(中午)	新加坡巴生	B17	天祥
革新者	SL.INNOVATOR(半夜)	西北太平洋	海陸橋	海陸
長賀	EVER GREET(晨早)	歐洲	國際橋	利達
協和興吉	KYOWA ORCHID(下午)	關島	吉列島	協成
渣華拿騷	NL.NASSAU(下午)	巴拿馬中南美	A51	渣華
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(上午八時)	馬尼拉	國際橋	寶隆
若梅丸	WAKAUME MARU(下午)	仰光加爾各答	A9	日鄭
協和	HSIEH HO(上午二時)	高雄	B8	順利
若月丸	WAKAGIKU MARU	紅海地中海	A10	日鄭
喜爾加	NORASIA HELGA(下午)	台灣	黃埔塢	仕嘉
福州	FOO CHOW(上午)	湛江	B22	華夏
鼓浪嶼	GU LANG YU(下午十二時半)	廈門	深水埗	益盟

明日入口船隻

嘉慶	CHAR CHING(上午)	台灣	A	金輪
納華沙	NAWABSHAH(上午三時)	新加坡	A	海運
有利新二號	UNISON II(下午一時)	新加坡	B	華夏
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON(上午六時半)	美國	國際橋	總統
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	現代橋	東洋
泰晤士丸	THAMES MARU(下午二時)	歐洲	現代橋	大阪
福興二號	FOO HSING 2	高雄	油蔴地	永裕
海王水晶	NEP. CRYSTAL(上午十時)	歐洲	國際橋	怡和
利邦力加	NIPPONICA(下午九時)	地中海	現代橋	天祥
利是馬士基	LEISE MAERSK(上午八時)	美國	現代橋	馬士基
南非摩斯達	S.A. MORGENSTER(上午)	南非	A	怡和
明能	MING ENERGY	台灣	國際橋	華海
美國靈貓	AMERICAN LYNX(上午三時)	美國	國際橋	美輪
馬士基天保	MAERSK TEMPO(上午四時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
海春	HAI CHUN(上午)	基隆	B	永裕
海勇	HAI YONG(上午)	台中	油蔴地	永裕
海皇明珠	NEP. PEARL(下午十一時)	美國	西區	港恒

明日出口船隻

新海華	NEW HAIHUA	上海	B16	華運
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	油蔴地	永裕
皇星	ROYAL STAR	釜山	A19	新興
馬士基天保	MAERSKTEMPO	馬尼拉	現代橋	馬士基
第八義宗丸	GISO MARU 8(下午)	高雄	B24	海聯
嘉慶	CHAR CHING	紅海	A	安快
明能	MING ENERGY	遮打歐洲	國際橋	華海
浪迪沙	LONG TESAK	三寶壠	B21	寶鄰
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉日本	現代橋	東洋
美國靈貓	AMERICAN LYNX(下午)	巴拿馬	國際橋	美輪
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK	南非南美	A	大阪
娜斯馬士基	LARS MAERSR(上午六時)	新加坡	現代橋	馬士基
海王水晶	NEP.CRYSTAL(下午十時)	高雄	國際橋	怡和
史蘭地亞	SELANDIA(上午)	歐洲	國際橋	寶隆
納華沙	NAWABSHAH(上午十時)	日本	A	東海
薩盈斯椰	SOMERS BAY(下午)	曼谷	海陸橋	海陸

澳門·廣州·江門線

①東山湖：逢單日下午八時由澳門開往廣州
②紅星二四三號：逢雙日下午八時由澳門開往廣州
⑨紅星二四一號：逢雙日上午九時由澳門開往江門
逢單日下午八時開往三埠（暫停）
三輪均停泊在澳門內港三號碼頭

外幣對人民幣匯價表

（四月十八日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	1132.42	1138.10
比利時法郎C	一萬	464.73	467.05
比利時法郎F	一萬	459.62	461.92
丹麥克朗	一百	26.02	26.16
加拿大元	一百	206.55	207.59
西德馬克	一百	93.68	94.14
法國法郎	一百	30.70	30.86
英鎊	一百	362.48	364.30
美元	一百	283 10	284.52
挪威克朗	一百	32.00	32.16
荷蘭盾	一百	82.75	83 17
香港元	一百	36.31	36.49
新加坡元	一百	128 14	128.78
奧地利先令	一百	13 27	13.33
意大利里拉	一萬	14.64	14.72
瑞士法郎	一百	112 36	112.92
瑞典克朗	一百	31.80	31.96
澳洲元	一百	186 75	187.69

（材料來源：中國國家外匯管理總局）

外幣對港幣買賣價

（四月十八日）寶生銀行供稿

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	777.60	778.50
美匯	每百	778.50	778.70
英鎊	每鎊	9.78	9.84
西德馬克	每百	253.30	254.20
瑞士法郎	每百	304.60	305.50
法國法郎	每百	82.80	83.70
荷蘭盾	每百	224.00	224.90
意里拉	每千	3.95	4.05
加拿大元	每百	570.00	572.50
澳洲元	每百	488.00	491.00
日圓	每萬	309.90	310.60
新加坡元	每百	349.10	350.00
菲披索	每百	42.00	44.00
泰國銖	每百	28.30	29.20
印尼盾	每萬	68.00	70.00
新台幣	每百	18.80	19.00
澳門幣	每百	95.50	96.50
人民幣	每百	274.04	275.40

港匯指數 76.4（+0.6）

九九金　期金

四月十八日（每安士美元計）

（每両港元計）		四月	六月
開市	3,024.00	325.00	328.00
最高	3,029.00	——	——
最低	3,005.00	——	——
收市	3,016.00	325.00	328.00
升降	−34.00	−3.00	−3.00
息價	−7.50	——	——
成交手數		0	0

成交期金共22手　成交總值1.0百萬美元
期金未平合約共0手
飾黃金（每両）3,230.00（平）
飾白金（每両）2,920.00（−80.00）
富格林金幣買入：2,590.00賣出：2,600.00
白銀（十安士）500.00（−5.00）
銀行拆息：隔夜9.0厘　一個月7.0厘

華潤運輸倉儲有限公司

南方908 M.S."SOUTHERN 908"　四月十八日中午由廣西北海抵港　四月廿二日直放廣西北海
新海利 M.S."NEW HAI LEE" V.9　四月十九日晚由上海抵港
新海虹 M.S."NEW HAI HUNG" V.7　四月廿一日由上海抵港
閩外冷三號 M.S."MIN WAI LENG 3"　四月廿八日由福州抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華夏企業有限公司

UNISON II　四月二十日中午由星加坡抵港
美虹 M.S."WELL RAINBOW"　四月二十一日晨由天津抵港
金線泉 M.S."JIN XIAN QUAN"　四月廿一日由青島抵港
厚華 M.S."HUA WAH"　四月廿五日由天津抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

閩海一〇五 "MIN HAI 105"
將於四月二十日由福州抵港　泊屈地街江聯碼頭
四月廿一日收貨返福州
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續。
華閩船務企業有限公司啓
香港皇后大道西115–119號僑發大廈地下
電話：⑤49634　⑤404021　⑤460712　⑤460648

Y.S.LINE
全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美國（西南太平洋）貨櫃航線
直航：羅省、長堤、渥倫、三藩市
Mini Bridge：CY cargo for Houston,New Orleans
Micro Bridge：CYcargo for Chicago, Dallas, Columbus & major Points

	截貨日期	開行
新加州丸SHIN-KASHU MARU V941A	21/4	22/4
太平洋飛箭PACIFIC ARROW V1036A	28/4	29/4
米洲丸BEISHU MARU V1165A	4/5	5/5
太陽神 JAPAN APOLLO V1260A	11/5	12/5

香港至美國及東加貨櫃航線
西北太平洋：西雅圖、砵崙、大科馬、朗非路、溫哥華B.C. 美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克、沙灣拿、聖尊、滿地可、多倫多

新加州丸SHIN-KASHU MARU V941A	21/4	22/4
太平洋飛箭 PACIFIC ARROW V1036A	28/4	29/4
米洲丸BEISHU MARU V1165A	4/5	5/5
太陽神 JAPAN APOLLO V1260A	11/5	12/5

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班（有▲者不去布里斯班）

	截貨日期	開行
亞洲明珠 ASIAN PEARL V52	25/4	27/4
東方專家 ▲ORIENTAL EXPERT V53	5/5	7/5
澳洲企業 ▲AUSTRALIAN ENTERPRISE V81	18/5	20/5

香港至星加坡貨櫃航線
（只收貨櫃貨）

	截貨日期	開行
杜爾灣 TOR BAY V22	23/4	26/4
和川丸 KAZUKAWA MARU V41	30/4	3/5

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲刁拜、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH（經達文），MINA QABOOS，多哈（經刁拜）SHARJAH、阿布打比。（有▲者不去巴林）

	截貨日期	開行
東豪丸 +TOHGO MARU V43	20/4	22/4
杜爾灣 TOR BAY V22	24/4	26/4
和川丸 KAZUKAWA MARU V41	1/5	3/5
利來利文 +NEDLLOYD CLEMENT	9/5	11/5

總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：H295501-5（5線）H295588（3線）
澳門代理：世強行有限公司
德記商業大廈405室　電話：89180，84565

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION
總代理：金發船務有限公司
香港⇄上海　貨箱班輪

船名	航次	截貨	抵/離期
新海華 泊B16泡 "NEW HAI HUA"	V.14	17/4	18-20/4
新海華 "NEW HAI HUA"	V.16	5/5	7-9/5

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.
香港⇄天津（新港）貨箱班輪
兼收北京市包箱貨、散裝箱及天津市包箱貨

船名	航次	截貨	抵/離期
天禹輪 "TIAN YUE"	V.32B	收貨即日	23/4　25-26/4
天翔輪 "SKY HOVER"	V.69B	25/4	2/5　4-5/5

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（MODERN TERMINALS LIMITED）

Japan Line
Weekly Service By large Capacity Container Ships
美國西岸貨櫃航線
NON-CONFERENCE,INDEPENDENT
DIRECT TO：LOS ANGELES,OAKLAND
（IPI：MLBALSO ACCEPTABLE）
CY：Modern Terminals Ltd.Tel：NT-0226211
CFS：Shun Fat Godown,Tel：3-7178899,3-7271888
24 Ko Fai Road,Yau Tong, Kowloon.

船名	VOY	CFS	CY	Eta/d
新加州丸（SHIN KASHU MARU）	0941	20/4	21/4	22/4
太平洋飛箭（PACIFIC ARROW）	1036	27/4	28/4	29/4
米洲丸（BEISHU MARU）	1165	3/5	4/5	5/5
太陽神（JAPAN APOLLO）	1260	10/5	11/5	12/5

ATLANTIC：NEW YORK,BOSTON,PHILADEPHIA, BALTIMORE,NORFOLK,SAVANNAH.
（Conference Member）.
PACIFIC NORTH WEST：VANCOUVER,SEATTLE, PORTLAND.
EAST CANADA：ST,JOHN,MONTREAL,TORONTO.

船名	VOY	Eta/d	Closing
新加州丸（SHIN KASHU MARU）	0941	22/4	21/4
太平洋飛箭（PACIFIC ARROW）	1036	29/4	28/4
米洲丸（BEISHU MARU）	1165	5/5	4/5
太陽神（JAPAN APOLLO）	1260	12/5	11/5

CARIBBEAN SEA
快輪 A VESSEL　五月九日落貨　十日開行
直航：CURACAO, ARUBA, LA GUAIRA,PORT OF SPAIN,SANTO DOMINGO,SAN JUAN,兼收貨箱(FCL)往LA GUAIRA, PORT OF SPAIN.
貨倉截貨時間：五月八日（下午五時）
CENTRAL SOUTH AMERICA
快輪 A VESSEL　五月九日落貨　十日開行
直航：ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL,ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL.
（此埠兼收貨箱）
貨倉截貨時間：五月八日（下午五時）
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEANSHIPPING LTD.
14th Floor,Euro TradeCentre歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13–14號　Tel.5-216461（6 Lines）
收貨站：迅發貨倉油塘地段　TEL：K-7271888
高輝道24號　TEL.K-7179988

中國利迅貨運有限公司
往中國集裝箱、散貨輪

埠名	船類	截貨	開航
蛇口	散裝輪	24/4	25/4
黃埔	集裝箱	25/4	26/4
	集裝箱	29/4	30/4
廣州（芳村）	集裝箱	25/4	26/4
	集裝箱	29/4	30/4
（新風）	集裝箱	25/4	26/4
珠海（九州）	集裝箱	22/4	23/4
（香州）	集裝箱	23/4	24/4
海口	集裝箱	27/4	29/4
湛江	集裝箱	22/4	23/4
廈門	集裝箱	20/4	22/4
	散裝輪	22/4	22/4
福州	散裝輪	21/4	21/4
汕頭	散裝輪	22/4	23/4
上海	集裝箱	20/4	22/4
	客貨輪	20/4	22/4
	客貨輪	25/4	27/4
青島	集裝箱	1/5	3/5
新港／北京	集裝箱	20/4	23/4
	集裝箱	23/4	26/4
大連	集裝箱	19/4	20/4

陸路：貨櫃車，吊機車及各噸位貨車，來往香港與廣東省各地
電話：5-418884（5線）
地址：香港德輔道中272–284號興業商業中心1603室

SUN STAR LINE
新星航運有限公司
香港⇄曼谷貨箱服務（兼收散裝貨）
華意輪 M.V.'WAH YEE'

航次	散貨	截貨 全箱	到/離港
30S	27/4	27/4	27-28/4
31S	9/5	9/5	9-10/5
32S	21/5	21/5	22-23/5
33S	7/6	7/6	7-8/6

收貨站全箱：葵涌現代貨櫃碼頭（MTL）
散貨：九龍倉海運櫃2號間
總代理：遠江船務有限公司
電話：5-479972.
電傳：71795CKSCL HX
香港代理：遠初航運有限公司
香港灣仔軒尼詩道一號熙信樓19字樓
電話：5-286111（十線）

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
奧莎格蘭 M.S."OSA GRANDE"　直透：星加坡、巴生港、庇能　四月廿七日到　四月廿八日開
A VESSEL　直透：星加坡、巴生港、庇能　五月五日到　五月六日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈1106室
電話：H249428，250241（十線）

美上美 M.V.BOONKRONG II 泊B11泡
直透：曼谷
即日落貨　四月廿三日下午開行
貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓
干諾道西十八號
船務部直線電話：⑤485749　⑤404590

名神汽船株式會社
Meishin Line

第八義宗丸 "GISO MARU NO.8"	4月18日到　4月20日開	新加坡　泊B24泡
依娜 "INNA"	4月28日由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續。
海洋 "OCEAN EXPLORER"	5月2日到　5月3日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4　5-439504

華利集運公司
South China Consolidation Ltd.
地址：九龍彌敦道192–194號崇山大廈11樓
電話：3-7236978　3-7238739
川航：定期班輪航行香港←→廣州
承接：進出口港銷貨及中轉貨
收交貨站：
①荃灣公衆貨物裝卸碼頭內
②青衣島大榮東業貨倉有限公司

中國遠洋運輸公司
中國—澳大利亞貨櫃航線
直放：悉尼、墨爾本

船名	截貨	抵港	開航
白河口 BAI HE KOU	20/4	21/4	22/4
喜峯口 XI FENG KOU	23/4	24/4	25/4
枝江口 ZHIJIANG KOU	29/4	30/4	1/5

澳洲—香港—上海航線
太平口　30/4　抵港
代理：遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中88號701–2室
電話：5-459059（5線）　5-450366

大發隆船務香港有限公司
代理：大發號全新貨櫃鐵輪、大富及大安號貨輪
港澳定期航線
專營：冷藏貨櫃、散貨及貨櫃艙位服務
（持有煙酒牌照）
運費廉宜　歡迎訂艙
收貨站：西環屈地街起卸區／葵涌醉酒灣起卸區／澳門7A碼頭
收貨時間：西環—上午七時卅分至下午三時
葵涌—上午八時至下午四時
澳門—上午九時至午夜十二時
寫字樓：香港灣仔洛克道324—330A福怡大厦3樓C座
電話：香港（5—733050　5—737344）
澳門（78244）

馬士基輪船（香港）有限公司
MAERSK LINE

（美國線）	（歐洲線）	（波斯灣線）	（西非線）	（印尼線）
長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登	漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普	喀拉蚩、孟買、杜拜、達曼、巴林、科威特	洛美、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、拉高斯	（去耶加達、泗水）
利是馬士基 4月20開	亞士馬士基 4月21開	亞利安馬士基 4月22開	亞士馬士基 4月20開	盛利馬士基 4月30開
雅打馬士基 4月25開	雅打馬士基 5月5開	阿諾馬士基 5月6開	安達馬士基 5月4開	康來利馬士基 5月14開
（收東西岸貨）娜斯馬士基 4月27開	安娜馬士基 5月19開	阿拔馬士基 5月20開	（馬尼拉線）馬士基天保 4月26開	（去新加坡、巴生、庇能、曼谷）娜斯馬士基 4月19開
羅拉馬士基 5月4開	安達馬士基 6月2開			羅拉馬士基 4月26開
安娜馬士基 5月9開	亞士馬士基 6月16開			
娜斯馬士基 5月11開				

馬士基輪船（香港）有限公司
希慎道10號新寧大廈17–19樓　電話：5-7909345
澳門代理：澳發航運公司
龍嵩街二號C1　電話：88178

出入口船期

船名	
莎菲	PROF. SZAFER
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II
立富	UNI FORTUNE
新海虹	NEW HAI HUNG
百保威	BARBER HECTOR
明星	MING STAR
泰國琥珀	THAI AMBER
天翔	SKY HOVER
金線泉	JIN XIAN QUAN
彩虹	RAINBOW
先鋒五號	PIONEER LIMA
韋安德泊	WEONSDRECHT
杜阿拉	CR. DOUALA
易備丸	ELBE MARU
美虹	WELL RAINBOW
亞士馬士基	AXEL MAERSK
立謙	UNI MODEST
長春	EVER SPRING
泰來	TAI LAI
木星	JUPITER
富山	TOYAMA
東方大使	ORT. AMBASSADOR
南華	NANHWA
包氏兄弟	BOW'S BROTHER
長行	EVER GOING
藍鯊	BLUE SHARK
美曼達拉	BIMANTARA DUA
上海	SHANG HAI
萬春	WANCHUN
納娣	RATIH
新加州丸	SHINKASHU MARU
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI

越港汽車貨…
聯豐貨運…
專營：香港⇄廣東…
香港本地運輸…
常備：貨櫃車、吊機…
香港聯絡處：新界葵涌…
工業大廈11…
電話：0-215107 0-…
深圳聯絡處：深圳文錦渡…
廣州聯絡處：廣州市越秀…
廣州市東風路…
電話：34509…

深港（華利）汽…
運力最大…
能即日…
運輸，倉庫，中…
集裝箱…
本公司每天有車來往香…
貨櫃車·大…
貴客惠顧…
3-910438（4線）
地址：九龍大角咀槐樹街…

PROMPT SHIPPING CORPORATIO…
港亞輪船有限…
西非線——定期班輪…
"CHAOHU CAREER"
江富輪
五月七日到港
直航：Pointenoire, Saotome, …
Abidjan, Dakar.
兼收：Banjul,Conakry,Nouako…
Bissau 經Dakar轉
香港代理：汎洋航運有限公…
干諾道中13–14號歐陸貿易中心…
電話：5—216461（6 Lines）

景華船務…
香港德輔道中…

中國定期航線全貨櫃…

港口	船名	航次	CFS
湛江	華勝	8517	7/5
海口	華勝	8513	14/4
	漢中河	7	23/4
廈門	商城	6N	15/4
	華勝	8515	24/4
張家港	華盈	8513	
上海	熊岳城	176	14/4
	商城	6N	15/4
新港	遼河	13E	18/4
青島	巫河	69	
大連	撫順城	117	12/4
廣州	新豐碼頭		24/4
	芳村碼頭		24/4
黃埔	（新港）津星	8515	22/4
	（舊港）		每三日…

美元匯價反覆下跌

本報記者 黃文湘

世界上沒有風平浪靜的海洋，世界上也沒有一潭死水般的外匯市場。

美國總統里根也好，美國聯邦儲備局主席保羅．沃爾克也好，他們可以一句話使國際外匯市場上美元匯價大漲大落，可是這種暴漲暴跌雖然猛烈，却不成勢。

從長期看，美元匯價趨漲或趨跌，主要還是以美國經濟趨勢為基礎。

三月中旬以來續跌

今年二月初以後的三個多星期裏，美元匯價連續暴漲。可是，自從三月中旬以來，西方世界各地外匯市場上，美元匯價反覆下跌。

人們沒有忘記，三月十九日，以美國俄亥俄州銀行擠提事件為導火線，引起紐約外匯市場上美元匯價驟跌，日圓、西德馬克、英鎊、瑞士法郎等主要貨幣兌美元的匯價，全面上漲。三月二十日，美元對這些貨幣的比價一天之內平均下降百分之二點三九，並引起黃金價格每安士暴漲三十五美元。

可是，將近一個月的時間過去了，俄亥俄州銀行擠兌事件早已平息，自從那時以來，美元匯價雖曾反彈回升，其總趨勢却是下降而不是上升。

今年三月二十日美元匯價驟跌，到底意味着什麼？它是不是美元匯價從過去多年節節上升變為今後步步下降的一個轉折點？

走勢與經濟表現一致

如果事實證明，過去接近一個月的時間內，美元匯價在波動中反覆下降，主要是臨時因素（突發事件）造成的，那就不能說美元已經到了一個從上漲轉為下降的轉捩點。

但是，密切注意美國經濟發展的人看到，最近一個多月以來，美國政府公佈的統計數字顯示，美國經濟增長的步伐正在放緩，這和美元匯價反覆下降的走勢，在基調上是一致的。上周最後兩天，美元匯價跌風席捲世界各地外匯市場，就是受了美國商務部發表三月份美國零售生意比今年二月份跌百分之一點七消息的冲擊。

美國國民生產總值在一九八四年實際增長百分之六點八。今年的實際增長幅度小於去年，當無疑問。但是，今年美國經濟不會出現衰退（經濟衰退是指連續兩季內國民生產總值下降），那也不成問題。現在，成問題的是，今年全年美國國民生產總值的實際增長率，會不會達到美國政府預期的百分之四。

經濟增長令人沮喪

前些時候，美國政府公佈的初步估計數字顯示，今年首季美國國民生產總值的增長年率僅為百分之二點一，這是一個使美國許多人大感沮喪的增幅。美國有的經濟專家表示，這是一個估計過低的數字。但是，美國經濟專家中也有人認為，最後的數字可能比百分之二點一更小。

今年一月，美國天氣嚴寒，風雪交加，連里根總統的就職典禮也被迫在室內舉行，美國經濟活動受其影響，是明顯的。所以，今年首季美國經濟實際增長年率較低，可說是意料中事。

美國最新於昨日發表的今年首季美國國民生產總值實際增長僅為百分之一點三，已經引起了美元匯價的大幅下跌，美元對馬克已跌破了三算，顯示美元弱勢仍有持續的可能。

經濟 ②

商業票據開始流行 九電恒基相繼發行

九電增發二億五千萬恒基二億

【本報訊】九龍發電有限公司（九電）昨日與數間財務機構組成的包銷集團簽署協議，將該公司目前二億五千萬港元商業票據發行總額增至五億港元。增加的發行總額會用來支付部份九電所需的燃料。

九電董事局主席析利時提出：「九電對目前其公司的商業票據在價格及第二市場交投情度兩方面的成果及運作極感滿意。發行總額的增加及九電整體成本的改善，正顯示本公司致力扶助發展商業票據市場之恒心，反影出從此種集資方式所能獲得的利益。」

寶源投資有限公司安排此次集資，並擔任代理人。包銷集團包括柏克萊國際銀行、萬國寶通集團、漢華實業亞洲有限公司、住友財務國際有限公司、百利達亞洲有限公司及寶源投資有限公司。競投小組亦已擴大至十四間財務機構。

恒基兆業地產有限公司將於短期內簽署發行港幣二億元的商業票據，此為恒基兆業地產首次進行該項集資安排。

是次發行的票據由漢華實業（亞洲）有限公司統籌安排，除漢華實業外，其他包銷財務機構為百利達（亞洲）有限公司、第一太平財務有限公司、怡富有限公司、金城銀行、佳活寶臣香港有限公司、羅富齊父子香港有限公司及新鴻基銀行有限公司，各自包銷相等值的票據。

恒基兆業地產財務經理鄭燦焜指出：「此次發行票據可減低短期貸款成本，並可提高恒基兆業地產在香港資本市場的聲譽」。漢華實業發言人補充說：「市場對此項票據反應熱烈，願意包銷的機構衆多，故此本行很順利提供是項商業貸款」。

票據每張面值為港幣五十萬元，利息稍高於本港銀行同業拆息，還款期分別為三十日、六十日或九十日三種，包銷商將用貼現方式來報價買賣此項票據。全部票據將由恒基兆業地產的全資附屬公司恒基兆業地產財務有限公司發行，並由恒基兆業地產保證還款。

黃金點滴

價低時有承接力

高源

在人們一致觀望美國行將發表的首季國民生產數字，會否對美元起刺激作用時，金價已先行跌破每安士三二五美元水平。

但以本港金價表現來看，昨日仍較紐約略為好一點，反映市場有承接。一些人擔心這次金價走勢成二次到頂不破，會跌得比上次為甚。上次金價自三三四回落後，跌破三二〇，在三一八失守時，引發大量止損沽盤，幾乎連三一〇也不能守住。現在，又有人提出金價會有下跌至三〇五的危險。

不過，以目前市道表現來看，這個跌幅不可能在一日之間實現，因為金市交投較窄，近期實際成交較少。況且美國近期經濟表現放緩，國民生產值的增幅不容易比去年第四季有出人意表的增長，故這次回市相信和人心觀望關係較大，一旦美元出現明朗走勢，金市會立即反應。

英國報刊作預測 金價前景不樂觀

【本報訊】據路透社倫敦十七日消息，英國《經濟情報》預測，一九八五年黃金價格前景並不樂觀，相信難以作重大上漲。

這份刊物指出，目前基本趨向是金價溫和上升。美元的強勁、利率低跌、通貨膨脹率低以及石油價格受低跌壓力，對黃金市場構成壓力。

《經濟情報》預測，金價在一九八五年勢將不會每安士上升到超逾四百美元，而三百八十美元也會遭到強勁上升抗力。

國際經濟 西德預測經濟持續復甦

▲西德聯邦銀行發表的一九八四年年報預測，強勁的海外需求，以及當地投資繼續增長，將會確使西德一九八五年經濟進一步復甦。

年報透露，西德聯邦銀行和聯邦儲備局於一九八四年拋售了相當於一百三十一億六千萬馬克的美元，來支持馬克，較八三年拋售一百四十七億三千萬馬克大增。今年首季內，拋售美元相當於一百三十四億馬克。

悉尼新西蘭銀行加利息

▲悉尼新西蘭銀行宣佈，從四月十九日開始，把優惠利率從十六厘，調高至十六厘半。

港美線貨運競爭烈

金鋒

僅在四月十八日至二十七日這十天內，香港將共有三十一班船開去美國港口。船隻班期之多和密，實屬前所未見。

不僅行走港—美線的航輪數目增多，而且還有不少貨箱船已由中型改為大型，有些且是每艘載貨能量高達十萬噸的第四代貨箱船。班次增多加上船位也增多，已使此線船公司感到此線生意日益難做。

航商估計，今年港—美線的出口貨運量，約可比去年增加百分之七至十。但由於航輪數目和船隻噸位的增幅大得多，現已造成船公司的生意競爭日益激烈，「運費戰」亦有重新爆發之勢了。

一個最明顯的例子是，由本月起，公會船載運塑膠玩具往美國的運費，已重新降回去年底的水平，即等於取消今年初提高運費近一成的決定。由於非公會船帶頭削價搶收貨物，而公會船亦要宣佈削價以進行還擊，目前不少貨物運去美國西岸港口，已被航商形容為「跌至門到爛的程度」。同樣，一些大公司為與非公會船爭奪貨運，現在收貨往美國東岸的運費，據報亦已比公會價目低廉三成之多。

世界性的船位過剩現象，將導致今後兩三年的貨物運費易跌而難升。一些財力較薄弱的船公司，不免在激烈的競爭中遭受淘汰了。

可樂在珠海設廠房

新廠下月開設 年產二千萬瓶

【本報訊】中國的第四間可口可樂製造廠將於下月（五月）在珠海經濟特區內開設。

由中國輕工業部屬下的珠海市飲料廠與澳門可口可樂製造商—澳門工藝有限公司附屬的澳門飲料有限公司合資經營，新製造廠位於珠海市中心的城郊路區，佔地一千二百平方公尺，將會命名為珠海可口飲料有限公司。

該汽水廠每年的總產量可達二千萬瓶，除可口可樂外，並將會生產芬達橙汁及雪碧，供當地的五十萬人口及每年到訪的大量遊客飲用。

可口可樂中國有限公司常務董事鄧偕在評論該合營企業時表示，珠海的可口可樂廠是中國在過去四年來的第四間，它的開設反映可口可樂在中國日益受歡迎的情況。

九九金跌卅四元 收市價報三〇一六元

【本報訊】九九金價昨日回落，但不是以最低價收市。收市價每兩三千零一十六元，下跌了三十四元。

飾金牌價昨日不變，每兩仍為三千二百三十元。飾白金價則下跌了八十元，每兩降為二千九百二十元正。

國際經濟

▲合衆國際社倫敦消息，十八日上午，歐洲金融市場開市時，美元匯價全面回升，黃金跌價。

蘇黎世開市黃金價為每安士三二五．五〇美元，比早一天收市下降二美元，倫敦黃金開市每安士三二四．五美元，比早一天收市跌四美元。

倫敦英鎊兌美元匯價微跌，開市一鎊兌一．二六三七五美元，早一天收市一．二七六二。

美元兌歐洲其他貨幣，開市匯價如下（括弧內是早一天收市價）：三．〇五四〇西德馬克（三．〇二一七），二．五六〇五瑞士法郎（二．五二六五），六一．九五比利時法郎（六〇．九〇），九．三三一法國法郎（九．二三二五），一、九五七．七五意大利里拉（一、九三三．八〇）。

蘇黎世外匯商稱，十八日上午美元匯價反彈上升，是因人們預料今年首季美國經濟會有原來初步估計為大的增長。

東京股市再次大跌 下降接近二五〇點

▲路透社東京消息，十八日當地股市再次大瀉，收市道瓊斯平均下降二四九．二四日圓，降至一二、〇五二．八二日圓。成交四億股，早一天四億五千萬股。

當地股票商稱，十八日是東京股市有史以來第五個道瓊斯平均價下降最多的一天。一位商人說：「沒有特殊原因觸發價格大跌，也沒有特殊原因幫助價格平穩。」

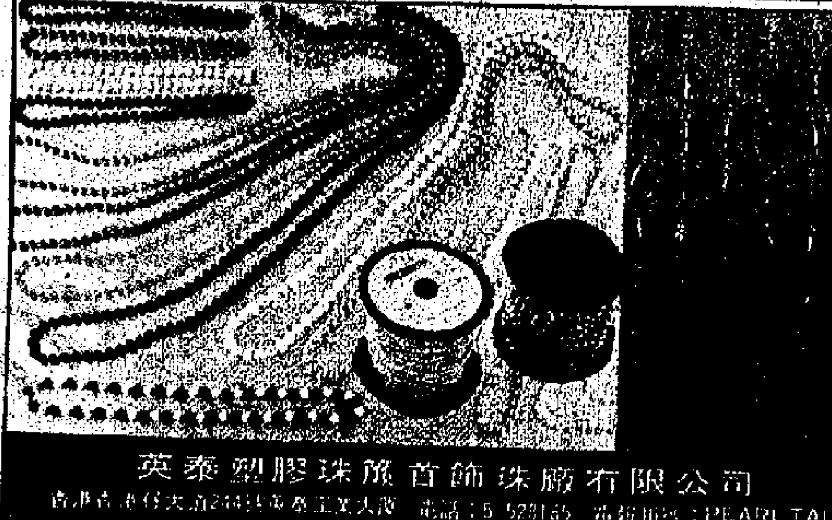
▲路透社新加坡消息，十八日上午當地股市下降，下午有人補倉，行情略回升，但交投仍少，收市價雜跌不一。成交五百二十萬股，早一天七百六十萬股。收市《海峽時報》工業指數為七九二．〇一，下降一．三七點。

▲路透社悉尼消息，十八日當地股市交投增加，價格上升。成交八千八百六十七萬股，早一天五千九百七十七萬股。收市全普通股指數為八五六．三，上升三．〇點。

離職聲明

本人蕭建輝於一九八五年四月一日起離開創力電子工程有限公司（TRONICA ELECTRONIC ENGINEERING CO., LTD.），並辭去一切職務，今後創力電子工程有限公司對外一切舉洋事務與本人無關。特此聲明

蕭建輝



把握黃金機會

伍淑清

對我的老朋友，這位訪港的常客，我問道：「你在美國見到的是什麼情形，是重新推動中國貿易呢，抑或其想把全中國人口作為市場？」

「這要從兩方面講。自從中英發表聯合聲明以來，美國商人對香港產生了更大的興趣，想去瞭解香港如何在一九九七年後成為中國最繁忙和最發達的城市……你想不到吧，有相當數目的商行已在計劃要利用香港的條件，在一九九七年以前奠定來這裏立足點，藉此打入中國去。事實上，他們歡迎香港作為中國的自由港和特別行政別區，認為這樣不僅有助中國的現代化，也可以進一步鞏固香港作為中國進出口貿易的轉口站。

「如果你們香港人是夠遠見的話，現在就應當開始擬定計劃，準備為開始前來的商行和跨國公司提供服務，補充他們到這地區經營所需的知識和技能。這是你們在香港和中國大陸擴展業務的黃金機會。你們不宜錯過這機會，應當盡快把握和利用它。」

「香港正進入絢爛繽紛的『新時期』，受推動去同中國各城市和地區建立更為廣泛的聯繫，而在同時，隨着西方企業對中國興趣的增加，香港又將成為它們的跳板，推行各種擴展計劃，並設立它們的海外公司總部。

「我多年遊歷，從沒有見到其他任何一個城市是如香港這樣幸運的。我的一些朋友先前對投資香港和中國大陸有所猶疑，現在已轉過來要求我幫助。事情進展的迅速，超乎想像，我甚至沒時間透一口氣。只有香港居民是如此幸運，你們鄰近的東南亞國家就不能給它們的人民提供同樣條件。再說一遍，不要放過機會，宜未雨綢繆，積極參與新香港的新時代。」

父母心

楊孝華

世上最偉大的愛是母愛，世上最深切的關懷應是父母的關懷。小時候常聽人道樣說，但總無體會，惟自從為人父親之後，方深深領略到其真實意思。

最近藉着兒子們放復活假，恰逢香港外展學校舉辦兒童訓練課程，我們送孩子參加為期一周的戶外訓練。一心希望在他們小小年紀時，便培養他們與惡劣外界戰鬥的勇氣與能力，以鍛鍊適應性，合作性和獨立性。

出發前夕，小兒子患上傷風，急忙求醫，惟恐病情加劇，千囑萬咐記着服藥，小心衣着，夜間要蓋被……雖然他們不是第一次離開父母，卻總像許多事情要交代。

明知越困難越能鍛鍊人，看到天下雨，內心暗悲嘆，擔心露營淋雨着涼；天色轉晴，陽光普照，又恐怕他們忘記搽防晒膏，攀山、划獨木舟時晒傷皮膚。

短短七天，校方規定不准探訪和通電話，但心裏卻希望兒子的聲音從話筒中傳來。

原來計劃好好享受失去十年的「二人世界」生活，事實卻未能如此。或許這就是「父母心」，在嚴厲教導後面蘊藏的是無限的愛與憂。

血熱

360°　馮若婷

一點、一點，一滴、一滴。點點晶瑩、清澈的「血清」，滴滴瑰艷的「血漿」，從床伴鋼架上倒懸着的玻璃瓶子，沿着幼條的膠管，緩緩地往下流……滴進手背的血管，流入我的體內，我的心房。

十、九、八……五、四、三、二……剛好是一千二百九十CC——回復往昔緋紅的面頰，鬆解那繫束了多日的右手。重拾筆桿，與你傾訴。

血液，雖是經過低溫冷藏處理，終使我恢復體力。該向那一顆熱烘烘的善心致謝？

思及此，亦自覺羞愧莫名。

多年以來，在職機構義務協助紅十字會擴充捐血「募集站」，呼籲設於同一幢大廈內的其他公司之職員，踴躍「集腋」，共嘗「漢堡包」。

但，長長一紙捐血芳名錄上，總找不到我的名字。回想起來，也真不曉得那是為什麼？

受惠於工作單位所提供的醫療福利之餘，又想到其他臥在床上的，是否也能同樣釋然地靜養？為費用而愁眉的又有幾人？社會醫療福利保障，應全力策動？心裏滿是疑問。

市民電台

江怡

一段時期，我很喜歡玩無線電的「市民電台」，凌晨以後，將無線電扭開，校正頻率，就可以隨意所之，和志同道合的人談話，在空中結交朋友。

據不完全的統計，全港約有四、五千人玩這種「市民電台」，每到入夜之後，他（她）就會利用這個電台，開始無拘無束的，跟他們原本不相識，只能在空氣中交談的人做朋友，這些業餘的無線電愛好者，以學生和專業人士居多。我在五、六年前熱衷這門玩意的時候，就曾在空氣當中認識了一位醫生和一位律師，而且還有機會結識一位日本少女，可惜因為言語上有困難，終於放棄和她約會。

由於這是觸犯無線電條例，這種無線電很難在市面上購得，所有愛好此道的人，十居其九都是自行裝造的。

每天晚上，公餘之暇，當你和一些陌生人，自由自在，天南地北，無所不談，而又保持身份的神秘感，的確是令人着迷和神往的。聽說，去年有一對新婚夫婦就是由「市民電台」的交談中結識，進行蜜運成功的呢！

新聞寫作

莎樂

晚上的一分一秒，都是報館的黃金時間，記者與編輯的配合更顯重要。常聽到編輯有微言，不是說記者稿裏文句不通順，便是詞不達意，錯字百出更不消提。編輯往往發稿的時間便是花在改稿或查問記者的事宜上去了。

這幾年，不少報館都聘請了大專新聞系的畢業生，專業門徒應有一定的中文水平，但為何會有此情況出現？學生本身的中文基礎固然重要，而另一方面，雖然學生在學校內有實習報紙，或替一些報館發特輯，但這與實際採訪寫作完全是兩碼事。各報館的風格不同，有些報紙的新聞寫作愛用通俗語言，中文水平的要求並不嚴格，更有甚者，聘請專人將記者之稿件語句改為廣東話式，至於嚴格要求新聞寫作水平的報館又如何呢？看來要配合報館的要求，特別開設班子給予新來的記者講課，指出重點，他們有個適應的過渡期是必要的。當然，記者少不了要多努力下工夫。

打萬人緣

叔合

清明剛過不久，偶爾想起幾個超度幽靈的宗教儀式，曰清明思親法會、盂蘭盛會與打萬人緣水陸超幽。三者分別在時間不同。論對象，清明思親法會以先人為主，盂蘭則為鬼節，最廣泛是打萬人緣，不限時節，只要有條件或需要便隨時可以舉行。

戰後不久，南華寺住持虛雲老法師來港，佛徒便請他主持一場打萬人緣水陸超幽，以拯戰時死難亡魂。地點在加路連山南華足球場，水陸道場，內有不少栩栩如生的紮作，諸天神佛和地府裏的十寶殿，從另一個角度看，可謂集民間藝術之大成，鬧風而附庸先人者，如蟻附羶，熱鬧可想。

結壇時節目更豐富，史無前例，大放日本煙化，花樣多多，有如水從天降的大瀑布，更令人嘆為觀止。

既是水陸超幽，除了陸上打醮誦經，還僱用汽船在港海往來遊弋，誦經焚燒冥鏹，超渡水上幽魂。

競選政綱

高漢釗

競選政綱不是一年四季都見得到或聽得到的，更不是家傳戶曉的。競選政綱通常只是在競選期間才會出現，當競選活動結束及競選結果公佈之後，政綱非但很容易被大部份選民遺忘，相信小部份獲選的候選人也不外如是。

三月七日區議會選舉之前，港九各選區的選民理應收到不同候選人的政綱，由於這是為了選舉，當時，五百多位候選人均須預先草擬較為「獨特」的政綱。細看之下，這些政綱有相當具體的，如清拆某條街的僭建物；有極之空泛的，如促進香港的安定與繁榮；有短暫的，有長遠的；有可行的，有難於實行的。總而言之，各候選人無法及無意做到使政綱劃一，即使政綱所涉及的主要是改善環境、交通運輸、社區設施等問題。

對一向關心社會事務的選民而言，政綱是相當重要的，因為它能反映出候選人對選區內問題了解的程度和實況，若然有機會向候選人提出詢問，如透過公開論壇等途徑，更能知道候選人實際針對那些問題和能否提出解決方法。當選民能對各候選人的政綱作出比較後，才會較容易以客觀標準選出適當的人士為區議員。

對候選人而言，草擬政綱是選舉過程中一項必然工序；毫無疑問，候選人必須先真正深入地瞭解選區內各方面的問題，再經初步諮詢和小心分析，並研究解決問題的可行性之後，才將這些問題包括在政綱內，不然的話，下次競選時便無從履行許下的諾言，可能危害連任的機會。

從某個角度而言，政綱可與菜單相比，因為兩者是可以修改的，只要選民或顧客有所要求，便可做到，畢竟選民和顧客是至上的，其次，當選民遇到同選區的候選人提出類似的政綱，或顧客遇到不同酒樓寫出類似的菜單時，選民和顧客則必須注意候選人或廚師過往的表現與功夫是否到家。

預科改革

于誠

教育署長日前透露，當局正研究改革大學預科課程，使之多元化，且包括較實用的內容，使不論升學或就業的畢業生都有所裨益。

當局有意擴大預科課程範圍，早有所聞。然而在課程改革的具體工作上，似乎遇到不少阻力。梁署長說，預科畢業生每年只有百分之八可以進入大學，而預科課程卻偏重升大，使大部份不能進入大學的學生虛耗求學時間，浪費社會資源，所以，要擴闊課程，兼顧升學與就業。

聽起來很有道理，但問題其實並不這麼簡單。

所謂「擴闊課程」，可以有兩重意義：第一是增加讓學生選修的科目，第二是擴大每個學生要修讀的範圍。如果是增加選擇的品種，每個學生所選的科數不增加，每科的內容範圍也不擴大，那目前的狀況並不會有根本改變，原有的科目，有現成的師資和教材，且列於大學入學要求之內，故必然繼續成為熱門科目，而新增的「實用」科目，若不定為必修，只怕無人問津。

當局的意圖，看來是在增加選修科目的同時，擴大學生要修讀的範圍。但是，除非準備增加學生的負擔，否則追求廣度必須放棄深度，不砍掉一部份面向升大的課程，便沒有餘地去容納新的較「實際」的內容。倘大學不改變入學標準，預科課程怎能「擴闊」？而要大學改變入學標準，牽涉的問題很大，恐怕不在教育署的控制範圍之內。

這是問題複雜的一個方面。

（一）

公共巴士

公關寶

近月來很少乘坐隧道巴士過海，因此不知道九龍巴士車廂內裝了很多帆布及膠環扶手，減少乘客顛簸之苦。

行走港九的巴士，愈來愈巨型，是以車頂內的空間比以前的車輛高出很多，這對婦孺來說，頗為不便；加上現有的車輛雖是較現代化，但不知是不是司機沒有很大耐性駕駛，所以坐在巴士的搭客，經常要很小心及留意車輛進行情形，以避免碰撞。

香港交通繁忙，司機時常為了爭取準時或提早到達車站，因此對開車及停站問題，除了重視安全之外，似乎已無暇顧及乘客的舒適程度，所以乘坐巴士真的要十分小心。令婦孺及老幼感到吃力的另一個原因，是現時車輛馬力增大，在正路甚或在彎路也開得很快，煞起掣來，最易引起乘客碰撞。

現時車上增加了這些扶手環，始終是件好事，因為只有在車上緊握扶手，分秒留意行車情況，及留意路面交通暢順或阻塞情形，才可以較平穩地乘坐巴士，這也算是香港公共交通工具的一個特式。

不過，我也不是抱怨，因為香港的公共巴士和亞洲很多城市還算進步，班次及車輛頻密程度方面，也佔先頭，有三兩條平日乘客較少的巴士路線，還可供遊客乘坐呢！

平衡水貨

黃樹藩

譯業小話

中國的外貿受到「水貨」衝擊，現在正採取措施對付。香港市場所見，「水貨」的影響最早是在藥材、雜貨方面，今年以來則及於肉類、鷄蛋等鮮活商品，甚至連機械設備也會有「水貨」的，使本來的經銷商、代理商叫苦連天。

所謂「水貨」，是繞開傳統的銷售網絡，以其成本較低，而擾亂市場，却不算是走私貨品或違禁品。「水貨」被翻譯為 parallel goods，平衡的貨源，撇開國營貿易公司的統籌，另闢渠道，保持距離，而通到同一個市場。數學上稱，平行線永不相交，各行其是。

目前對付的辦法，是實施出口許可證管理 export licensing control。即使貨物以多渠道平衡運送，去到關口，憑證放行，就由並行走向匯合。

Sm 成功車行

九龍旺角亞皆老街98號富都大廈地下3－5樓
電話：3-7144111（4線）電訊：51953 SSMTR HX
本公司自置停車場，常備各款汽車百餘部
為全港最大規模國內進口全新翻新車總經銷

現貨 $41,000 左軚麵包車
原廠空調收錄機
原廠十二座位

商業　分類廣告
每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費八元

錦興車行 珠海市斗門縣進口車維修中心
贈車回鄉 代辦手續 送文錦渡
●全新豐田五十鈴麵包車農夫車的士頭●
●9座12座配前後冷氣收錄機太陽紙●
●1.5-1.75噸雙排座農夫車●日本翻新4-10噸平板自卸泥車
●麵包車各類型巴士建築機械●
九龍大南街146號地下　專線電話：3-953273　珠海斗門井岸與電728

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應：卸泥車5-8噸平斗車2－10噸農用車1－1.75噸5－14座客貨車21－42座旅遊車
電話：3-969255中成行

范強記
承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務
常備各類型吊雞車大小拖車各款拖頭排卡
歡迎來電查詢詳情 香港地址：元朗安寧路89號地下 電話：0-773344 0-771933

聯都 紅磡高山道6A地下 3-335562 3-336705
豐田 五十鈴 日產
的士頭·麵包車 吉普車·農夫車 豪華灣·私家車

煒泰車行 現貨
直接日本進口·代辦入中國手續 包送文錦渡·可直接中國各港口收貨
電話：3-7153773 3-7131535 電掛：MCCCYY陳生洽
豐田全新 電油 油渣 農夫車 HK36,500元
豐田、意蘇蘇 面包車 全新九座、12座、15座 翻新豐田12座冷氣HK19,000元
豪華26座 全新意蘇蘇 HK120,000元中央冷氣音響
全新 翻新 各種牌子標準豪華型 小轎車、回鄉特價

各種電話錄音電話整套電話錄音 電話3-7601714
玉米花機……唱場冰……電話3-7601714

專業出品，特價批發 時裝鋼架，人像模型 超級市場鋼架，購物車 餐廳酒樓枱脚，鋼椅 歡迎參觀，來圖訂造
錦昌鋼具公司 大角咀道壹號地下3-961629 土瓜灣上鄉道27號壹樓3-338117

各式墻紙窗簾 太陽眼鏡 ·貨源充足· 零售批發 無任歡迎
總代理：高雅墻紙公司 K7546808 K7565863 0-6995482

電線機械、橡膠塑膠密煉機械各種工業機械
工業機械企業公司
索閱各類設備資料，請將要求，技術規範及明片寄：（屯門郵政信箱221號收）
電掛：PLUGLEAD HONG KONG　電傳：37413 MWELE HX

國內雪櫃買家用戶一大喜訊
本公司專科製造各類大小不銹鋼冷藏肉食櫃、飲品汽水櫃，設計及安裝一切冷房、冷凍設備。特別適合國內單位及個體戶使用，起貨快捷，價錢特平，代客辦理進口國內手續
景生冷氣雪櫃工程公司
查詢地址：九龍官塘道311號地下 ③7564570 ③7567663

現貨最平 永翔廠 出品
香港最平 文具 永翔廠·出口批發 0-238825

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道188號二樓 5-754356 0-716071
現貨
●全新豐田特級豪華八座客車、原廠自動波、自動天窗、全空調、冰箱。
●全新豐田麵包車。全新萬事得左軚、原裝全空調十二座麵包車。
●全新豐田、實力、三菱、五十鈴雙排座0.75-1.75噸農夫車。
●日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車。
包送文錦渡
·澳門代理· 景發企業有限公司

香港軒尼詩道188號二樓 5-754356 0-716071 日發機器供應有限公司
各式全新及翻新：裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車。
☆代辦手續·價格最平☆

實運貿易有限公司
九龍渡船角文昌樓40號二樓 ③323351～4
全新翻新 五十鈴左右軚 4-6噸貨車 翻新4-12噸自卸泥車 翻新汽車引擎
★日本進口·日本翻新·可交國內港口或文錦渡★

實運貿易有限公司
九龍渡船角文昌樓40號二樓 ③323351～4
豐田五十鈴麵包車 豐田日產農夫車 全新翻新農夫車·麵包車·電單車
★常備現貨·代辦手續送交文錦渡★

德勝車行
現貨供應·送文錦渡
豐田五十鈴麵包車 日產的士頭農夫車 全新翻新農夫車、貨車 三四五噸 街拮斗斗
旺角洗衣街39號 3-305289 3-7157521-4

冷氣空調
風喉鐵骨機剪駁灣頭 曲尺之字大小手動摺 動摺床三星轆專業製造 0-296662

龍華汽車有限公司
九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783，3-965087
豐田五十鈴麵包車 豐田日產農夫車 全新翻新農夫車·麵包車 六噸平斗雜貨車
＊直接日本進口＊常備現貨· 送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷$28,000

上朗貿易有限公司 全新豐田左軚農民車、麵包車、吉普車 翻新豐田HI-ACE LITE-ACE小松D75-S3型
進出口貿易部：專營中國、日本及世界各地進出口貿易、電子、電腦、汽車配件、攝影器材、電視機、錄影機。
本公司歡迎國內客戶電話、電報來函垂詢詳情及要求報價
電話：3-808378 TELEX：57317 UPFTL HX
廣州辦事處：廣州環市東路368號花園酒店1628室 電話：73388 歡迎電洽

上朗貿易有限公司 香港辦事處：軒尼詩道789號龍峯保險大廈704室 電話：3-808378 TELEX：57317 UPFTL HX
廣州辦事處：廣州環市東路368號花園酒店1628室 電話：73388 歡迎電洽
汽車／機械部：
專營日本全新／翻新汽車、機械、各類型豪華巴士、平斗什貨車、自卸泥頭車、摩托車、建築機械
小松日本翻新及全新開山機械 D75-S-2/3 D95S D155A D75S-5 D80A D60A 20HT

東京股市再次大跌 下降接近二一五〇點

此地有銀

基金滑鐵盧

羅奇

如果你問我，今年以來跌幅最大的股票是哪一種呢？我會毫不猶疑地回答，是近年來上市的工業股，尤其是電子股。

如今，很多投資者都聞工業股而色變，因為在這些股票身上，有人輸了很多錢。

目前，恒生指數仍處於三年半的高峯，但大部分的電子股，卻處於上市以來的低價，同今年的最高價比較，下跌三、四成者比比皆是。試想想，持有這些股份的人，何其氣結？因為現在正處大旺市，大多數股份都大升特升，而工業股不但不升，反而下跌，有些甚至大跌特跌，這就的確令人失望了。

有些工業股的下跌是因為業績差，虧蝕大，不派息。持有人感到失望而拋售，當然可以理解。但是，也有一些工業股並非如此——它仍然有錢賺，而且派息也不差，甚至周息率超過一分，不過卻引不起投資者的興趣，這便是「生的帶死的」的弊端了。

以往，持有工業股最多的是基金。在工業新股、電子新股一役中，基金的損失非常大。遠的不說，今年一月七日，倫敦與香港基金齊齊以每股一元五角四仙的價格接了愛美高原主席配售的股份共一億元，現在愛美高股價值多少？答曰，九角七仙，即在短短的兩個多月裏，這一億元的投資就蝕了三千七百萬元，基金經理可謂慘遭滑鐵盧了！

東南西北

佳績全靠努力得來

龍馬

上季澳洲冠軍騎師高爾本，還是一個見習生，今年十八歲。上季他勝出頭馬九十三場，勝出率為百分之十四點五。來港策騎的唐敏生共勝五十三場，排名第三。從十三歲起就做見習騎師，一直以來，總若齋門，不飲酒，不吸煙，也沒有女朋友，有空閒時間，就看賽馬錄影帶、習騎，因此他今日的成就，並非倖致，可稱得上是一個傑出的青年。

人們謂他是第二個蘭尼。蘭尼十多年前來港策騎，不久就轉入馬會任職，現在是賽事董事小組的成員之一。他當年亦是冠軍見習騎師，後因體重日增，大部分磅馬都不能策騎，才來港搵食，到港以後體重仍繼續增加，轉為職業賽馬以後，馬匹負磅，最高和最低都比前降低了，他更無法應付，才拋棄騎士生涯。

高西最大的優點是平衡功夫一流，能使馬匹絕對聽從他的指揮，當他揮動馬鞭時，不會郁身郁勢。他最初只在鄉村馬場策騎，後來才轉往城市馬場，他現在的師父是卡爾菲爾德著名練馬師杰夫．恩菲。彼此合作愉快，不過恩菲對他極為嚴格，有時勝了一場馬，也不高興，說他策騎仍有缺點，有時彈得埋欄太快，總之雞尖之極，有時彈得過早出頭，有時彈得過早出頭，說這句話一點不錯。最難得者，高西年紀輕輕，倒沒有驕氣，對人家的批評，虛心聆教。

我是冷艷梅

竟然說我五十肩

冷艷梅

今天起床時，沒有花香，也沒有鳥叫，只有撲通撲通的心跳聲，啊！甚麼回事？難道全世界都遺棄我了嗎？掙扎着爬起來，大大的房間大大的床，只有我這個纖弱女子，睡得髮亂釵橫。

四邊望望，怪不得呀！誰個斗膽把所有窗子都關起來，空氣不舒暢，害我整晚睡不安寧，老發惡夢，一定又是阿好姐昨夜打殺蟲藥，怕氣味沖進我房子裏。哼！誰叫她那麼自作聰明的，我一腳把被子踢掉，束好帶子就要出房罵她一頓，噯！就這樣扭頭找拖鞋，肩膀竟然來了一陣劇痛，一向我都不怕痛，只要深呼吸三下，再來二百下甩手操，必定百痛皆除，但這次怎麼搞的？真是痛呀！痛得我眼淚水都注滿眼眶。啊！我一向待人那麼好，宅心仁厚，濟世為懷，菩薩也應該保佑才對呀，怎麼會痛得那麼厲害呢？

我突然想起來，當年帶我到山打根表演的那位團長也是這樣痛得碌床典蓆，給那些黑妹落了降頭啦！難道也有人用降頭害我嗎？啊！那可不得了，趕快蹬到床邊搖電話給盲公陳，對了！他說今年有小人加害我，現在開始應運數了。什麼？盲公陳歸西啦！這一驚可是非同小可，他死掉沒有關係，但有人下我降頭，還有誰來解救哦！

阿好姐聽到我在哼哼唧唧，進房來問要不要拔火罐或者借兩個錢代我刮痧。呸！你懂個什麼，趕快幫我請蒲醫師！

老蒲在我後頸窩摸來摸去，按完天柱又壓肩井，口中唸唸有詞，說這是典型的五十肩，過了五十歲最易肩膊僵痛，他一面說，一雙色迷迷眼老瞪着我看。呸！亂噏無為，哪一個不知道我的身段和活力年齡才只不過二十歲過一點點，竟然說我五十肩？我側身格開，他一雙手又放到我肩膊去，我一個過肩摔，如果不是痛得腰部轉動不靈，我一會把他摔得四腳朝天。哼！想乘機佔我便宜？我還看到阿好在門口探頭探腦，唉！如果她學是非，傳出我有緋聞，我還有面目做人嗎？於是忍痛伸臂指着門口對老蒲說：「你——給我滾出去！」

四方談

哈巴狗的出路

葉特生

我有一位朋友向來目光如電，英明神武，當上了經理之後，卻僱了一批唯命是從的手下。

我去探訪他，看見一位垂着頭縮着肩，隨時從衣袋裏掏出火機為他點火，另一位俯着身子，左手抓住右手，去到哪裏都跟着，陪着笑，唯唯諾諾，像隻哈巴狗。

我看着不順眼，向他提出意見。他咬着煙斗呵呵大笑，拍我肩：「老弟！你果然夠朋友，很多人看着這兩個人恨之入骨，卻不敢向我提半句。告訴你，他們對我馴良恭謹，對下屬可挑剔得很，官歎擺架子，人人都討厭他。」

我不敢相信耳朵：「那你居然僱請他們當左右手？」

朋友點上一斗煙：「但他們最少能聽話，我一句指示，一絲一毫也不會改，也不敢說一個不字，給我超額完成。自負才華，滿腹牢騷的人我見得多，自以為比主子聰明，意見多多，暗地裏把我的指示改頭換面，照你看，我能不能把重任交給他？」

我啞住，轉一個話題：「你的下屬主管人人討厭，會損你的威信呀？」

「那剛好相反。」他噴出一口濃煙，滿屋子都是味道。「有外人投訴他們態度欠佳，或者說他們官僚主義，我就擺出一付開放接受批評姿態，當着外人面找他們來訓一頓，若投訴某一事項，我一出面，三下兩下就解決，人家會說我這個經理英明果斷。有必須要說的難聽話，必須找人孭的黑鍋，統統是他們的份，他們反正沒什麼才幹，勝在臉皮厚，最適合當黑臉，讓我做白臉。他們愈黑，我愈白，反而威望大增。」

我瞪大眼：「你們做經理的喜歡聽逢迎話，找人當黑臉，那有才華的人不是沒有出路？」

「有！」他放下煙斗，斬釘截鐵說：「只要他們把才華塞到櫃底，裝出愚笨平庸，先學會點頭，才有機會擡頭；不然，只有看着人家昇級，自己永遠把才華掛在嘴邊，這裏要性格，那兒講原則，到老了，滿腹經綸拿到榕樹頭講古去。」

自由港

百分之二點四

霍去疾

香港每年中學畢業生能夠讀大學預科的約為百分之三十，而預科學生得以進入大學的只有百分之八。這是教育署長梁文建在一次公開講話中透露的。

由此可知，中學畢業生進大學的機會，只有百分之二點四，或者說，一千人中只有二十四人可以在香港成為兩家大學的入門弟子。

對於一個號稱經濟發達的地區，大學學額如此之少，顯然不成比例。任何人都可以讀大學，在目前，什麼地方都沒有可能，但香港有能力有條件讀大學的青年，總不會只佔中學畢業生的百分之二點四。假定能進大學的比例為百分之二十，相信也差不離吧！

教育當局對此似乎視而不見。第三家大學的設立曾經提過一下，其後便聲沉影寂，沒有了下文。若干學院希望取得大學地位，或者使他們的畢業生取得學位，也未見有積極的回應。

稍有經濟能力的學生，有些不能不跑到外國去升學，這是一種被迫出現的人才外流，因為去了之後不一定回來，對香港的不利，顯而易見。

主要面向港澳、華僑、台灣青年的廣州暨南大學與泉州華僑大學，近年在港澳招生，報名者相當踴躍，這是很自然的事。到內地讀大學，費用較低，水平不錯，讀完了可以回原地服務，吸引力自然是很大的。

新園地

人情味

方平

台北回來，朋友相詢：港台兩地，相異而又印象最深刻的是什麼？

就市容建設，生活水準，我看兩地相距不遠，但傳統的中國人情味，台北可比香港濃厚得多。

生意往來，而且只算初次接觸，我們在香港通常都招待得恰如其分大抵是請客人來公司坐坐，互相介紹一下，其他具體細則，留待日後通訊或見面解決，最多是請來客吃頓午餐，已算是熱情招待。

為什麼？初次見面，不外是大家煲煲水，生意是否可以做成，並無把握，所以犯不着大張旗鼓，日夜陪伴，陪了夫人又折兵。當然，如果來的是大客，生意大有把握，或者需要極力爭取，則整日陪伴、提供交通往還，一日三餐，甚至陪到日式夜總會也不在話下。但這只算是投資，要認定有利可圖，才會悉力以赴。普通的新客人，未知底細，怎會過份勞民傷財？不如回家看電視來得化算。

台北的同業給人的感覺，是盡量令客人賓至如歸，爭着輪流請吃午餐晚餐，好像怕客人營養不良、餓斃街頭。要找人求介紹，也毫不遲疑，親自張羅，親當司機。這麼熱情待客，實令我們自愧不如。

對象選擇學入門

鼻相撮要

莊公一

前兩天講過，鼻子代表「自我」。如果把年上、壽上合而為一，當作鼻梁的中段，則整個鼻子可分作四個部分：（一）山根，（二）鼻梁，（三）準頭，（四）金甲。

從相術上的觀點看，這四個部分各有一定的意義，茲分別略述如下：

（一）山根＝表示一個人的理智、理性，主智慧與名譽慾。大凡山根高聳者，表示其人十分明智，而重名譽，懷有大志或高遠的人生目標。有些人山根低矮甚至完全沒有，形成兩眼之間一片平坦，看似初生的嬰兒一般。這種人，一來智力較差，缺乏理性，優柔寡斷，名譽慾不大強，甚至根本不顧一己的名譽，既缺乏自尊心，也無所謂上進心，多見於社會的較下階層，一輩子難望翻身，屬於賤相、寒相之一。

山根，是隨着嬰兒的成長而慢慢隆起的，如果年逾十七、八，或已成丁而猶未見山根顯著凸出時，則可斷定這個孩子將不會有什麼出息。

（二）鼻梁（年上十壽上）＝代表意志、毅力。鼻梁高而直的人，表示其人具有堅強的意志與毅力，勇往直前，有無堅不摧的氣概，做事能堅持到底，絕少半途而廢。

（三）準頭＝代表理想與自尊心。準頭愈高，理想愈高，自尊心也愈強。倘使鼻梁與準頭整體枯削無肉，則表示只有理想而不切實際，有剛愎自用，一意孤行的傾向，屬於寒相之一（請參閱本《入門》之七三）。

（四）金甲＝代表經濟、財帛。金甲肉厚而發達的人，一般經濟觀念發達，而且財運亨通，屬富貴相之一。與此同時，男子的金甲代表龜頭，其大小（並非長短）一般成正比例。女子的金甲則代表乳房，金甲發達者，乳房也發達。

不過，不論男女，準頭不高而金甲發達肉厚過人者，雖然十分善於聚財，惟「俗氣」一般甚重，而且大抵好淫好色，十居其九入於肉慾主義者的一類。與鼻子高直而瘦削者之傾向孤高、清高，恰好相反。（七五）

銷金術

猶太人價錢

簡而清

現在差不多全個世界許多種形類的消費品，標價都不是整數的。所以像十九元八角，卅九元五角，一百九十八元這類數目，十分流行。

據說這種價錢的始創份子是猶太人。不論任何人，都認猶太人是營商，有他們那套十二分精打細算的本領，所以對銷售學，就積起了許多獨到心得，在未有推銷學這一門學問登堂入室地成為學府課程之前，猶太商人是早就熟諳箇中之味了。

二十元叫十九元八，四十元叫卅九元五，二百叫一百九十八，這種心理很有效，因為一般消費人心目中，總認為卅九元五依然是三十多元而已，未到四十，而一九八當然也是百多而非二百。

猶太人的另一種特別手法，是在用整數的鈔票換零鈔時，一疊應該是十張的，只要數到第九張，看得見第十張的時候，就不再數下去的了。因為他已經肯定：自己起碼有十張，是不會為人短兌了給他。

萬一對方是多換了一張給他，不數是將不發覺，一數如是十一張，那麼在情在理，也要將那額外的一張還給人。但數九看十以後就不再數下去，則即使真有便宜，別人亦不知。

洋腔上調

立法局將有新誓詞

[illegible]

港府擬就一項新誓詞，讓今年九月開始就任立法局議員的人士，毋須向英女王效忠。

新的誓詞是聲明維護香港法律，忠誠確實地為香港居民效力。對立法局議員有這要求，是合理的。不僅是議員，就是普通居民，都有維護法律的義務，而稍具公民意識的，都會願意為居民效力。

原有的誓詞，表示對英女王及其繼位人竭誠效忠，這並非一切香港人都樂意接受。現在這個誓詞仍然保留，但增加新誓詞供選擇。人各有志，效忠女王的盡其竭誠，效力港人的也以其忠誠確實。由過去的強迫性改為現在的選擇性，是個進步。

香港的法律以往當然是繫於英國體制，今後將反映過渡期的特點，未來則建立在《基本法》上。這是議員要維護的。

小強的故事

林小平

樣樣都試

江湖三女俠

梁羽生

第卅八回 費盡心機 浪拋精力 名醫解奇症 妙藥付東流

開方配藥

馮瑛這一驚非同小可，只聽得那侍立的老頭問道：「配什麼藥？」

廢園老人說了七種藥名，續道：「用我的六合寧神丸搗碎配上這七味藥，用秋天的桐葉和一對雌雄蟋蟀做引子。」

那侍立的老頭是他的高足，家中藏有許多珍貴藥品，依方配了，包成一包，說道：「好險，這七味藥中有兩味剛剛夠用，秋桐葉只剩一片，雌雄蟋蟀也只剩此一對，剛配得這劑，再配就沒有了。」

廢園老人道：「這藥也只能吃一次試試。」又提筆開了一張方子，道：「吃了那藥，若見效的話，再配這方子連吃三劑。這方子上的藥都是普通的寧神安眠之藥，容易配的。」

馮瑛大喜，接過那包藥和藥方，正想道謝、告辭，廢園老人忽道：「喂，給你看了病，你不付診金麼？」

馮瑛料不到他有此一着，臉紅說道：「我身上沒有帶錢，我，我給你這珠飾吧。」

廢園老人道：「我年紀這麼大了，誰還要你這女孩兒家的東西？哪，你要替我做一件事，算作診費。」

馮瑛道：「請公公吩咐。」

廢園老人道：「我的醫術是曾得傅青主指點的，幾十年來，我總算不辜負他老人家的期望，也醫好了不少病人，積下了不少醫案，可惜不能讓他老人家過目了，唉，唉。」

那侍立的老頭道：「師父，你不要傷心，傅老宗師知道咱們怎能繼承他的衣缽，在天之靈，也一定欣慰。」

廢園老人忽冷笑道：「什麼，你居然敢說咱們能繼承傅老先師的衣缽？」

那侍立的老頭惶恐說道：「弟子愚魯，醫道淺薄，比起前輩，自然是相差甚遠。但師父至心力所萃，在醫道上承前啓後，也可以比得上當年的傅老宗師。」

廢園老人搖頭道：「還差得遠呢！在醫理上我還有甚多未明之處，像剛才這一宗就是如此。每當我在想不通之時，就恨不得起傅老宗師於地下而問之。不過，我卻自信能超過前人。」頓了一頓，忽道：「你知道傅青主的武功醫術，傳給誰嗎？」

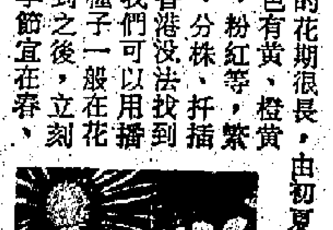
馮瑛道：「聽說他的徒孫鍾萬堂，武功醫術，均得其傳。」（五八六）

勳章菊

正園居士

在香港很少見有勳章菊。

勳章菊屬菊科之多年生宿根性花卉，原產於南非，因其形似勳章而得名。勳章菊除了形狀圖案似勳章之外，花蕊金黃色澤，閃亮發光，極似一枚耀眼的勳章，此外，勳章菊又具有如向日葵那樣，跟隨陽光移動的方向轉移的特性，所以亦有人把它稱為非洲的光陽菊。



勳章菊的花期很長，由初夏一直開到秋天，花的顏色有黃、橙黃、橘紅、紅、粉紅等，繁殖可用播種、分株、扦插等方法。在香港沒法找到母株的話，我們可以用播種法繁殖，種子一般在花店有售，買到之後，立刻播種，播種季節宜在春、秋二季。

生命可誠貴

風雲社

電話來得好快（五十）

穿什麼衣服好呢？她打開衣櫥，站在鏡前欣賞自己的身子，看了好一會，才隨手在衣櫥內取出一件普通的襯衣和裙，以及一個普通的手袋。

她打開昨夜用過的手袋取銀包。突然楞住了。怎麼會有那麼多千元大鈔？她數着，足足有六張之多。還用猜嗎？一定是阿晉竊她看不見時隨手塞進去的。她想了一想，把鈔票取出來，用信封封好，寫上晉哥笑納四字，再放回手袋裏。

電話響了。果然是阿晉打來的。他說十五分鐘後開車來接她。

倩文放下電話，真有點緊張了。她想不到阿晉的電話來得那麼快，更想不到阿晉竟是認真的。難道他真是自己心中的遲來的白馬王子？

她穿上一件鬆身的淡粉紅恤衫，在鏡前轉了一圈，想想，又再脫下，圍上胸圍，再穿上，然後再穿上絲襪，白的裙子，白的不太高的高跟鞋。什麼都弄好，已經不只十五分鐘了，她忽忽的走下樓去，阿晉已經打開一邊車門等她。

好一個純情的淑女，一點也不似昨夜的倩文，阿晉傻了似的望着她。她笑笑鑽進車子，「不認得我？很難看是嗎？」

阿晉靦覥的笑笑，「是你自己說的。真美，美得幾乎認不出來了。」

阿倩滿意的嘟嘟嘴，「講大話，寬袍大袖，又沒有化粧，有什麼美不美的。」

「這是百分之百的天然美。」

「那昨晚是人工美了？一切都是假的？」

阿晉一邊替她繫安全帶一邊說，「昨晚的和現在的倩文我都喜歡。」說罷輕輕的吻了吻她的粉臉。

談飲食

「神仙砵」是何物？

秀官

幾位朋友圍爐吃火鍋，有人笑笑口說起，最近回鄉吃過一次「神仙砵」，吃得十分開心。隨即問我：「知不知道『神仙砵』是什麼東西？」

「就是這個。」我用筷子輕輕敲了敲鍋子的邊緣說。

「就算是你去過廣西，也不可能知道我們鄉間吃火鍋是叫『神仙砵』的。」他雙眼瞪得大大的，十分不服氣。

「假如平時問起，我也許會答不出，但你在這時候問起，那就想也想得出了。」我也笑了笑說：「把什麼東西放進去，挾出來都是好吃的，那不是『神仙砵』是什麼？」

這一來，人人都說「神仙砵」這名字真妙不可言。如今，香港的火鍋店子愈開愈多，其中的變化亦很大，原日的小炭爐、砂煲、陶砵等舊日的用具，都已不見，因此，一旦遇了有機會重溫，自然是另有一番滋味。老實說，舊日吃火鍋，是非在大冷天時不吃，而吃火鍋之際必有一杯在手，白居易就有一首小詩寫過：「綠蟻新醅酒，紅泥小火爐，晚來天欲雪，能飲一杯無？」區區二十個字，把吃火鍋的用具、樂趣，都像一個個跳躍的音符那樣有吸引。

如今，在冷氣之中吃，吃的人亦甚少有喝酒的了。因此，當有機會回鄉，入鄉自然隨俗，那種風味，比起在香港吃的火鍋，「神仙砵」內的東西可能沒有香港那樣豐富，但是，既然稱得上是「神仙砵」，就是最平常的東西擺了進去，挾出來都是神仙吃的一樣味道，那又何必一定要什麼好的東西？

港九影院聯合廣告

普慶·明珠　第四週映　普慶明天午夜加場　小魔怪　史匹堡超級巨獻　本日美全廊風怪趣意得

大光明·凱旋　今天最後　史匹堡超級巨獻　小魔怪　明天加映午夜場　火爆城　第二週！美國裸體小姐柏凱麗　甜姐兒　閨房

新樂·寶石　第二週　美國裸體小姐柏凱麗玩模兒麗愛大演　甜姐兒　閨房　明晚午夜場：毒咒

新都·快樂　第二週　美國裸體小姐柏凱麗　甜姐兒　閨房　明午夜：毒咒

樂聲·富都·美都　今天五場　德寶電影公司發行　85年最震撼官彈第一夏沙王鳳黃樂陳健　文·小·錦·欣　平安夜　明晚午夜場：毒咒

龍華·福星·油麻地　今天五場　德寶電影公司發行　平安夜　明晚午夜場：毒咒

倫敦·國都·影都·宇宙　今天五場　哥倫比亞公司發行　謝夫布烈治·嘉蘭雅倫主演　天外情　沙田UA6聯映　影都十點半：馬後炮

金門·民樂　今天盛大獻映　民樂加映午夜場　黃樂陳健　夏文汐　王小鳳　胡茵夢主演　平安夜　天公司創作最撼能一劇度美刀　明晚午夜場：毒咒

總統·麗聲　今天盛大獻映　麗聲加映午夜場　平安夜　明晚午夜場：毒咒

海運·雅都　沙田源涯　今天五場　獻映新貢寶　平安夜　明晚午夜場：毒咒　今天五場　有信是緣　今午場超香港人：夜晚

金聲·百樂　今天五場　聯合國際發行　信是有緣　一對男女婚外的愛情故事！　明午場金聲：夜晚　百樂小鴨

華聲·新聲　沙田源涯　今天五場　有信是緣　今天五場　魔域奇兵　明午場：夜晚　毒咒

京都·凱聲　第五週映　未來戰士　不兒童宜

珠江·銀都　今天五場獻映　華納公司特奇影　小魔怪　銀都今早場：唐人街怒漢

UA6院線　六間戲院映　天外情　錯點鴛鴦　花仔多情　似水流年　地址沙田新城市廣場　0—6980228

石室岩的黑岩與一般的石灰岩溶洞一樣，由鐘乳凝成的石塊，形狀變化多端，千奇百怪，人們便按自己的聯想，加上各種名稱。因為洞內幽暗，要憑導遊手中的電筒（舊日用火炬，濃煙冒出，既不衛生，又破壞景物，已禁止使用）和裝置在岩洞間的小電燈來辨認，有時頗覺得形似。入口處有彷彿……

雖然聽到和說到「變色龍」已是許多年以前的事，但認真地想一想它，卻是一九六六年初才開始。

那時我在非洲的加納，它在獨立後的第一任總統恩克魯瑪，在一次軍……

次數就更多了，不是有不少人對前一天還稱之為首長或戰友的，第二天可以用最兇狠惡毒的語言「上綱」嗎？他們常常令我想起恩克魯瑪的一些部長，也想到那些徜徉於林蔭草間，說……

人之手。至於那個時候的「大字報」或「大批判」等妙文，大概不少人至今還記憶猶新，倒不值得列舉了。大體說來，是文字也許比林希還差，危言聳聽的程度和必欲置人於死地而後……

使後人深感「權位之能移人如此」。這樣複雜的心理狀態和再三考慮後下定的決心，又豈是那些小動物所能想像？因之對他們還是老實地稱作「變色……

地談天說

三十年代，蘇聯的著名植物學家米丘林曾經創造過一個奇跡：在一個植株上，長出若干……

的植物中分離出原生體質（即去掉細胞壁的植物細胞），然後採用一系列辦法對原生質體進行融合、誘導，生成新細胞，讓它在人工合成的培養基上發芽、生根……

大公園

攀登天柱峯
——肇慶之行七

余葳

石室岩的黑岩與一般的石灰岩溶洞一樣，由鐘乳凝成的石塊，形狀變化多端，千奇百怪，人們便按自己的聯想，加上各種名稱。因為洞內幽暗，要跟導遊手中的篙筒（舊日用火炬，濃煙冒出，既不衛生，又破壞景物，已禁止使用）和裝置在岩洞間的小電燈來辨認，有時頗覺得形似。入口處有彷彿守衛的石獅，前面有一塊平石稱為龍床，是在頭頂上蜿蜒十多丈的石龍休息用的。石龍鱗甲分明，作飛舞的姿勢，好像是這個洞穴的主人。小艇緩緩而行，導遊的指東劃西，使我們目不暇給，到底像與不像，也無從考究。只是不時要伏下身子，以免被低垂的岩石碰着頭顱。回想起來，那些像形的鐘乳到處的岩洞都有機會見到，也沒有什麼，倒是坐小艇經歷地下水道，這種經歷不是隨時可得。

石室岩以外的六座石岩，分別為屏風岩、天柱岩、蟾蜍岩、仙掌岩及阿坡岩。阿坡岩下有雙源洞，很有名，只是距離最遠。

天柱岩在石室岩西麓，本來可說是石室岩的一部分，它的特徵是挺拔如巨柱，歷代先後修建上山的磴道，現在可以直達山巔。上山時，先經一家佛寺，到了半山，有天柱亭可歇作休息，然後在懸崖峭壁間的小徑，左右盤旋，上下升降，在險要的地方，有鐵索供保護及協助攀援，其實並不難走。我們看到不少老人家和孩子，都能夠在歡笑聲中上到山巔。山巔有依岩洞而設的文昌宮，在前面放眼四望，肇慶市全城一覽無遺，如帶的西江，閃着銀光，從東面自西向東橫過。縹緲的煙霞輕輕地浮動，為美麗的河山加上一層薄紗，更增加了她的艷麗。

從天柱岩下來，朋友特意說去看看雙源洞，要特別驅車前往。它的特色，是洞穴明亮，穴頂寬平，更酷肖「石室」，而鐘乳石的光怪陸離，亦不讓石室岩專美。只是交通不及石室岩方便，遊人到來青少，所以未為大衆所重視。

由此可以想到，七星岩作為旅遊區的開發，其實還大有可以發揮的地方。把自然景物依照它們的特色，順其自然，進行藝術加工，進一步改善交通條件，當會更有吸引力。現在所見的有些是人工穿鑿的「鐵索橋」之類，迎合孩子口味，反而損害了自然環境，很值得商榷。

變色龍小議

郭楨

雖然聽到和說到「變色龍」已是許多年以前的事，但認真地想一想它，卻是一九六六年初才開始。

那時我在非洲的加納，它在獨立後的第一任總統恩克魯瑪，在一次軍事政變中被推翻了。新的當權者差不多每天都要舉行一次記者招待會，讓恩克魯瑪的一部分部長出面揭露他的專橫和不關心人民。這些人在過去是叫恩克魯瑪為「救世主」的，這時卻往他的頭上大潑污水，連加納記者也看不慣，便稱他們為 chameleon，也就是變色龍。它是蜥蜴的一種，可以隨不同的環境變換身上的顏色，字典上說有一種在美國東南部，叫作 American chameleon。如再深究一下，後面的 Leon 原意是獅子，也即土地上的小獅子，好像並沒有多大的貶義。加納的蜥蜴也很多，一般都很大，從頭到尾可以有七八寸，也會變換顏色，即使在阿克拉市內，也時常可以看到，大概也可歸入此類。

不久，就開始了那「史無前例」的大事。那一段時期，想到變色龍的次數就更多了，不是有不少人對前天還稱之為首長或戰友的，第二天可以用最兇狠惡毒的語言「上綱」嗎？他們常常令我想起恩克魯瑪的一些部長，也想到那些徜徉於林蔭草間，說大不大但又說小不小的動物。我覺得這種人不僅國外有，在中國也是古已有之的，但現代以這麼大的規模出現，就很不正常了。我常常想及的一個古代的例子，是宋朝的林希。他在蘇東坡比較順遂的時候，吹捧蘇氏父子到有點肉麻，如說他們是「父子以文章名世，蓋淵雲司馬之才；兄弟以方正決科，邁晁董公孫之學」，可以說是超越古人，而以後蘇軾兄弟遭貶斥時，他作的貶詞是蘇軾「交通閭寺，矜能希恩，市井不為，縉紳共恥」，三蘇則是「父子兄弟挾機變竊詐，驚愚惑衆」，真是駡得痛快淋漓，很難令人想像和前引的吹捧話是出自一人之手。至於那個時候的「大字報」或「大批判」等妙文，大概不少人至今還記憶猶新，倒不值得列舉了。大體說來，是文字也許比林希還差，危言聳聽的程度和必欲置人於死地而後快的殺氣，則更過之。

但再仔細想一下，把這一類人稱作變色龍，是恰當而又有可議之處，變色龍如有知，也許會提出不滿的意見。因為它雖然一日數變其色，卻不外乎是為了保護自己，它利用保護色捕食小蟲以飽口腹，也畢竟不給人類造成什麼禍害。而能夠迅速變色以適應不同政治氣候的人，就不單是為了保護自己了，他們平步青雲的階梯，有時是要以別人的血和生命作為代價的。即以林希而論，據說他在寫制詞時，也曾擲筆嘆息說「壞了一生名節」，知道會遭到人們的唾駡。但他為了升官，還是照樣寫這些最惡毒的字眼，使後人深感「地位之能移人如此」。這樣複雜的心理狀態和再三考慮後下定的決心，又豈是那些小動物所能想像？因之對他們還是老實地稱作「變色人」為好，以免引起某些動物保護者的抗議，也不至於擬非其倫。

當然，人總是會變的，也有不少人由壞變好，像「籌安會」成員之一的楊度。但他是經過漫長道路的轉變的，並非今日勸進，明天又自翻為護國的英雄，倒是在一段時間內默默地做了不少有益的工作。因之他最後的抉擇雖出人意外，但人們了解之後，卻會感到可信。即使在日常生活中，我們也應該鼓勵人們公開講出自己的意見和允許他們改變意見，這一切都與「翻手為雲覆手雨」式的變色人完全不同。前一段，人們常常談到要徹底否定「文化大革命」，我想不要再出現——至少是不再那麼多地出現——變色人，也不再令人無端地聯想起那些無辜的動物，應當也是否定它的標誌之一罷？

用咳水釀製伏特加

蕭雪樺

波蘭科學院發表的《社會病理學報告》，提出了這樣一個警告：如果波蘭酒量不減，一百年後他們將因集體自殺——酒精中毒——而在地球上消失。

這個由科學院提出的嚴肅警告當然不能以危言聳聽視之。據統計，波蘭一九三八年平均每人每年喝下純酒精一點五公升，一九七〇年三點三公升，一九七六年六點二公升。照此趨勢推算，二〇〇〇年將達十六公升，酒精中毒人數將從目前的一百萬增至四百萬。（波蘭目前人口約三千五百萬。）

這報告是一九七三年發表的，兩後，波蘭人嗜酒情況毫無改善，倒是變本加厲了。論耗酒量，波蘭人在世界上排第二十幾位，不算突出，要害在於他們喝的都是烈酒，尤其嗜飲伏特加，溫和的葡萄酒要靠進口，市場上幾乎絕跡。

不算很高，買酒錢卻是波蘭人的一項重大家庭開支，每個家庭的收入有六分之一耗於買酒。對國家來說，人民好酒，利弊參半。利者，給國家帶來可觀的財政收益，國家財政支出百分之十五靠賣酒彌補。弊者，工人紀律散漫、生產率下降、曠工率增加、工場事故頻仍等，國民產值因而減少一成。

波蘭政府發起運動反對酗酒，民間也有這樣的運動，例如教會去年夏天便發動過一個「反伏特加運動」。自然，彼此的宣傳口徑不同，而教會也分激進溫和兩派。激進派籲請人們勿酗酒的論據是：叫你們喝酒的人把利錢用來改良警棍水砲，日後好對付你們。溫和派則呼籲說：酒精消磨民族意識，奴役人民。因此，反酗酒運動也是政治運動。

酒——尤其是伏特加——在波蘭確有其政治色彩。伏特加本是俄國酒，將酒精經過活性炭處理，除去不純氣味後，加水至酒精為百分之三十六至六十即成。伏特加在波蘭大量生產是十八世紀遭帝俄瓜分後的事。當時，俄國人為了保證俄國小麥的市場，禁止波蘭輸出小麥。小麥本是波蘭的主要收入來源，在無法輸出之下，大量用來釀酒出口，尤其是釀俄國人愛喝的伏特加以換取技術設備。以前波蘭人嗜飲的蜂蜜酒給擠出了市場，伏特加「君臨天下」。好些波蘭人至今拒喝伏特加，是認為這是俄國人政治地位的象徵。

不過，即使愛好伏特加的波蘭人現在也對伏特加有微言了。原因是市場上根本找不到好的伏特加，上等佳釀都出口去了，剩下的是次等品。據說，兩者酒味之不同，猶如鷄子醬與魚子醬之別，簡直不可同日而語。

伏特加雖被許多波蘭人視為玉液瓊漿，但價錢卻高得使人望而卻步。一九八〇年，波蘭人的平均月薪可以買五十八瓶伏特加，到現在只能買三十瓶。在人們拍着不多的幾個錢望着商店櫥窗裏名酒而心猿意馬之時，私酒應運而生。私釀的伏特加在納粹佔領期間就已出現，但大行其道卻是近年的事。在城市，私酒用糖發酵蒸餾；在農村則以馬鈴薯為原料。用馬鈴薯，工序複雜一些，但利潤更大。去年單在格拉科夫市，警方便破獲三百五十七個私酒廠。

究竟私酒的產量有多大，沒有人能準確算出，有人說相當於合法酒的一成，有人說五成，即每年二百萬瓶至一千萬瓶之間。波蘭《文學評論》雜誌曾經根據食糖銷售量推斷為兩成，結果馬上換來嘲笑，有人詰問道：「難道你沒有喝過用糖果和咳水釀的私酒嗎？」咳水釀製的伏特加，大概只有波蘭才能買到。

八十、退守義烏

方國安見張國維軍不下來作戰，對左右說：「到底怯了。且不管他，只待把這座山團團包圍住了，那時便甕中捉鱉，還逃到哪兒去？這下子才知我方國安的厲害！」同時又吩咐分兵佔領台州城，着力搜索魯王的下落，名為搜索，其實又是搶掠。方國安本人則仍在豐溪口，要對付張國維。

張國維救了王之仁，就與王之仁的精兵幾百人，直衝到山西，雖有方國安的散兵出沒，可是人數太少，幾十人一股，不敢來對敵，於是安然向義烏進發。王之仁傷重，流血過多，雖用上好金創藥敷治，包紮得結實，卻止不住流血。

「你們只管走，」王之仁說，「把我撇下吧，不會好的。」

「怎知不會好？」張國維說，「怎麼也要把你抬到義烏。」

「張公不知，我是受不得傷的，有了創口，便流血不止，難以愈合，血快要流盡了。」王之仁說。

張國維也聽說過，有人稟具這種天賦，割破創口，流血不止，極難愈合。小創口猶可，大創口便難救。這種人最不宜為將。因說：「不愁！如今包紮得結實，到了義烏再說，延請名醫，定要把你治好。」

「我帶精兵五百南下，無非為了尋回魯王，如今賴張公之力，終算送了魯王出海，我事已畢，可以去了。」王之仁說。

「算了，說這些話做什麼？」

王之仁躺在舁床上，由弟兄們輪流抬了走，張國維就在旁邊，過了好一會，不聽見王之仁說話，喚了他幾聲不應，張國維知道不對了，便叫停下，撫他的額頭，冰冷，取他的手腕搭脈，沒有了脈息，大聲呼叫了幾十遍不應，再在他渾身上下一摸，都是冰冷的，張國維長嘆一聲，說：

「去了！王將軍去了！」

隨即埋葬，在路旁擇一高崗處掘地得穴，把王之仁整了衣冠，貼土為葬，封了坟，植了樹，做個認記，張國維和幾百弟兄都下拜，張國維揮淚說：「王將軍，你去吧，這邊的事你可以放心，弟兄們都在這兒，要牽你的遺志，殺賊報國。」（七二九）

小紅書及陽貨與孔子奇遇

唐瓊

（悠然集）

面前有一本小紅書《論語》，約莫三吋長，兩吋寬，紅色塑料封套，印有金字「論語」和「曲阜縣文物管理委員會印」字樣。全書一六一頁，比幾億人十年間熱得不能再熱的紅寶書稍微薄一些。但是，從學而第一到堯曰第二十，並無缺漏。

代表孔子思想的《論語》當然是值得一讀的。我摩挲良久，不時微笑，信手翻閱，翻到「陽貨欲見孔子，孔子不見。歸孔子豚。孔子時其亡也而往拜之。遇諸塗。謂孔子曰。來予與爾言。曰。懷其寶而迷其邦，可謂仁乎。……」（引者按，標點有誤，未改動。）不禁笑出聲來，趕緊找出一本閒書，那上面果然寫道：陽貨欲見孔子一節，有以京戲演之者，其詞云：「季府裏陽老爺拜會前任刑部大堂孔二老爺。門上說：『不敢當，擋駕了！』陽老爺回到家裏，叫人買了一個肘子送去。孔二老爺沒有法兒，只好收下。一想這一回是不能不回拜的了。回頭就吩咐跟班的說道：『你趕緊去打聽，要是季府裏陽老爺套車，咱們也就套車。』那跟班聽了吩咐，連忙照辦。不料車子剛剛到前門大街，恰好都碰見了。那陽老爺就在街上停下車子，給孔二老爺講了一大套話，孔二老爺連連答應道『喳，吾明天就到吏部投供去。』」

這篇遊戲文章大概寫於清朝末年，頗有趣，不過錯誤也不少，如陽貨欲見孔子是他想要孔子去拜會他，孔二老爺不去，並非陽貨去拜會；饋送的是蒸熟了的小豬，並非北京人愛吃的肘子；這之後，孔二老爺就想趁陽貨不在家回拜，衙門大街相遇云云完全是開玩笑。然而，糊塗也好，聖賢也好，糊塗與聖賢開開玩笑，就是在封建時代也並非什麼大不了之事。遊戲文章的這一點可取。

露似珍珠月似弓

梁羽生

（聯趣）

集前人詩句的贈妓嵌名聯亦可補談兩副。其一為方地山贈歌女朱花君聯：

花開堪折直須折
君問歸期未有期

方地山與朱花君是江都（即今江蘇揚州市）同鄉。此聯寓有暗示未能即返故鄉之意。（當時他任袁世凱的家庭教師，與朱花君同在北京。那年元旦，他曾寫了一副給袁世凱看的春聯：「出有車，食有魚，當代孟嘗能容我；」「裘未敝，金未盡，今年季子不還家。」（本欄曾談過。不贅。）

另一佚名贈妓春美聯云：

獨有宦遊人，秋月春花等閒度；
與君離別意，良辰美景奈何天。

此聯對仗稍欠工整，但頗有韻味。嵌「春美」二字，亦很自然。

最後介紹兩副並非集句但卻饒有詩意的嵌名聯（作者均不可考）。其一為贈妓玉珠聯：

水如碧玉山如黛
露似珍珠月似弓

另一為贈妓雁菱聯：

雁影橫秋，助我高吟對江月；
菱歌唱晚，有人微醉倚斜陽。

先天不全嬰兒「致死權」

張散

（咖啡或茶）

對於一個剛剛生下便發現患有先天性嚴重疾患的嬰兒，其父母和醫生有沒有權利放棄治療和養育，在美國一直是個爭論甚大的問題。

一向反對墮胎的美國總統里根，上周指示其政府頒佈行政規章，在嚴格條件限制之下，承認「致死權」。這是一個相當轟動社會的宣布。

規章定出三項基本原則：第一，嬰兒自出生起即長期陷入睡眠狀態，沒有醒覺希望；第二，不可避免死亡，就是醫治，也不過是拖延死期；第三，儘管治療方法是非人道的極端措施，但仍不可能期待其復原。根據這三項原則，可以運用「致死權」。

先天性嚴重疾患嬰兒的生死問題初起於一九八二年。當時，印第安納州布明頓市生下一個昏睡不醒內臟異常的嬰兒，其父母向州法院申請允許停止治療，於是引起社會上的普遍重視。

里根政府自掌權以來，就提倡「連胎兒都有生存權利」的口號，一直反對墮胎，對於對先天性嚴重疾患嬰兒的「致死權」，更加是期期以為不可。一九八三年，紐約州也發生同樣案件，政府對於法院的判決表示不滿。

這裏面除了里根本身的信念之外，還有他從一九八四年大選選票出發，而拉攏「道德多數」的關係。因此，反墮胎、反「致死權」口號被視為拉票的手法之一。

現在，大選已過，一切都要回到常軌上來，所以里根政府採取了迂迴戰術。先由衛生部組織諮詢委員會，收集十萬以上的簽名，作出了這一折衷規定。

大選以前的政治和大選以後的政治並不相同，在美國是屢見不鮮的。

貶義木棉詩

吳其敏

（雜拌）

又到一年紅棉花落的時候，更番春雨，已把近處幾樹的殘紅洗盡了。從車窗裏望出去，先是發了一點榮枯過眼，世事無常的感慨，忽一轉念，又想起過去對於吟咏木棉之詩，在有限視野中，能讀到的十之八九都是向此樹作出的褒詞，描畫它那挺舉獨天的英雄氣概，或者功利主義一點的，數說「春絲夏絹輸稅錢，木棉紡布寒暑穿。」突出它的實質貢獻。有沒有從反面給木棉寫出貶語的詩呢？回來想來想去，只能想到丘逢甲曾有一首。從知腹笥之奇儉，亦見憶力之奇衰。連忙檢出來看看，這一首是丘逢甲的《春日雜詩》之一，他寫道：「極目春城夕照中，落花飛絮木棉風。絕無衣被蒼生用，空負遮天作異紅！」此詩不但否定了它「遮天異紅」的壯麗，認為這是有負於天公造物之旨，而更多還是唱出了和上文引舉明人孫蕡詩中所說「紡布寒暑穿」之語一類的反調來。抹煞「木棉結實，可絮寒衣」的定論。而此則是衆所共喻的知識，遠自唐代，元微之便已指稱「大布垢塵須火浣，木棉溫暖當綿衣」的了。細察丘逢甲之意，當在他不以為木棉花絮亦有可提供一般灌木棉花能起之作用。這一點卻容有他自得之明，是符合植物學上木本木棉與灌木木棉之性能分野的。比方新編《辭海》，便有如下的說法：木棉一條，「果內纖維無拈曲，不能紡紗。但耐壓，不易被水浸濕，可作救生圈填料和枕芯。」不能紡紗，自然無可織布。這就反過來，要去考定孫蕡詩中所指，是不是灌木的木棉花了。其實屈大均於《廣東新語》中，對木本木棉已講的十分明白：「子大如檳榔，五六月熟，角裂中有綿，飛空如雪，然脆不堅韌，可絮而不可織。絮以褥、以蔽膝，佳於江淮蘆花。」弄清這個，再讀一些有關吟咏，相信較易有所分辨。

華佗及其有關傳說

王曄

華佗（？—二〇八），一名旉，字元化，沛國譙（今安徽亳縣）人，漢末傑出的醫學家。華佗除醫術精湛外，還博通多種經書。沛（今江蘇沛縣）相陳珪曾推舉他做孝廉，太尉黃琬也曾徵他去做官，但華佗不求富貴，情願做一民間醫生，他曾在江蘇、山東、河南、安徽等省的部分地區行醫，治愈無數病人，因而有「神醫」之稱。

華佗一生鑽研醫術，對內、外、兒、婦、針灸等科都有所研究。此外，華佗還發明了一種叫「麻沸散」的麻醉藥。此藥用酒調和給病人服用，使之失去知覺後，醫生便可對病人進行外科手術。據《後漢書·華佗傳》記載：「若疾發於內，針藥所不能及者，乃令先以酒服麻沸散，既醉無所覺，因刳破腹背，抽割積聚。若在腸胃，則斷截湔洗，除去病穢，既而縫合，敷以神膏，四五日創愈，一月之間皆平復。」

今人喜練氣功，氣功之中，有一種名為「五禽戲」，五禽戲的始創人便是華佗。所謂五禽之戲：「一曰虎，二曰鹿，三曰熊，四曰猿，五曰鳥」，堅持練習這套健身操，可達預防疾病的目的。據說，華佗的學生吳普、樊阿，每日皆作五禽之戲，結果活到九十多歲，仍然耳目聰明，牙齒堅固。

關於華佗的傳說，最為人所熟識者，莫過於為關羽刮骨療毒的故事。查實歷史上並無發生過此事，此乃《三國演義》作者羅貫中為加強故事情節而加以虛構的。據史料記載，關羽刮骨療毒是在樊城「水淹七軍」之戰中，左臂中箭，後因遇陰雨而作痛才動手術的。華佗為關羽刮骨療毒說的漏洞有二：其一，樊城之戰發生於建安二十四年（公元二一九年），而華佗在建安十二年就被曹操所殺，不可能為關羽療病。其二，據《三國志·關羽傳》記載：「羽伸臂令醫劈之」，「割炙引酒，言笑自若」。這裏既沒有說給關羽開刀的是華佗，也沒有說用的是什麼麻藥。但可以肯定並非華佗的「麻沸散」，因「麻沸散」是一種全身麻醉藥，吃了要「迷死三日」，倘若華佗用了這種麻藥，關羽又怎能「割炙引酒」、「言笑自若」呢？

創造新植物

祝丹

（地球天議）

三十年代，蘇聯的著名植物學家米丘林曾經創造過一個奇跡：在一個植株上，長出若干種水果。在當時的條件下，這項用嫁接技術搞成的奇跡植物，曾經轟動世界。

如今，製造奇跡植物，再也不須依賴古老的嫁接術了，利用生物工程的體細胞融合法，要創造一物多用而且有遺傳性的植物，已經不是難題。

在這方面，中國科學家的成績就相當突出，他們所創造的奇跡植物，有些就是世界上第一次出現的。

所謂體細胞雜交法，是在兩種雖有雌性和雄性，但不能雜交的植物中分離出原生體質（即去掉細胞壁的植物細胞），然後採用一系列辦法對原生質體進行融合、誘導，生成新細胞，讓它在人工合成的培養基上發芽、生根，最後成株。

目前，中國科學家利用這種技術，已把互相不能雜交的植物粉藍煙草和矮牽牛、普通煙草和擬矮牽牛、煙草瘤和普通煙草進行融合，都得到了新的植物。用煙草瘤和矮牽牛融合成的一種新植物，在世界上更是第一次出現。

製造出某一種新植物，意義不在於道新植物的本身，而在於它的製造成功。因為，這意味着：如果把製造植物的技術用於農業上，對增加產量和農作物品種，作用將難於估量。

（第十八版）

……肩，過了五十歲最易肩膊佃痛，他一面說，一雙色迷迷眼老瞪着我看。呸！亂喻無為，哪一個不知道我的身段和活力年齡才只不過二十歲過一點點，竟然說我五十肩？

他一雙手又放到我肩膊去，我側身格開，如果不是痛得腰部轉動不靈，我一個過肩摔，會把他摔得四腳朝天。哼！想乘機佔我便宜？我還看到阿好在門口探頭探腦，唉！如果她學是非，傳出我有緋聞，我還有面目做人嗎？於是忍痛伸臂指着門口對老蒲說：「你——給我滾出去！」

……我去探訪他，看見一位垂着頭縮着肩，隨時從衣袋裏掏出火機為他點火，另一位俯着身子，左手抓住右手，去到哪裏都跟着，陪着笑，唯唯諾諾，像隻哈巴狗。

我看着不順眼，向他提出意見。他咬着煙斗呵呵大笑，拍我肩：「老弟！你果然夠朋友，很多人看着這兩個人恨之入骨，卻不敢向我提半句。告訴你，他們對我馴良恭謹，對下屬可挑剔得很，喜歡擺架……我超額完成。自負才華，滿腹牢騷的人我見得多，自以為比主子聰明，意見多多，暗地裏把我的指示改頭換面，照你看，我能不能把重任交給他？」

我啞住，轉一個話題：「你的下屬主管人人討厭，會損你的威信呀？」

「那剛好相反。」他噴出一口濃煙，滿屋子都是味道。「有外人投訴他們態度欠佳，或者說他們官……」

我瞪大眼：「你們做經理的喜歡聽逢迎話，找人當黑臉，那有才華的人不是沒有出路？」

「有！」他放下煙斗，斬釘截鐵說：「只要他們把才華塞到櫃底，裝出愚笨平庸，先學會點頭，才有機會搖頭；不然，只有看着人家昇級，自己永遠把才華掛在嘴邊，這裏要性格，那兒講原則，到老了，滿腹經綸拿到榕樹頭講古去。」

江湖三女俠

……，說道：「好險，這七味藥中有兩味剛剛夠用，秋桐葉只剩一片，雌雄蟋蟀也只剩此一對，剛配得這劑，再配就沒有了。」

廢園老人道：「這藥也只能吃一次試試。」又提筆開了一張方子，道：「吃了那藥，若見效的話，再配這方子連吃三劑。這方子上的藥都是普通的寧神安眠之藥，容易配的。」

馮瑛大喜，接過那包藥和藥方，正想道謝，告辭，廢園老人忽道：「喂，給你看了病，你不付診金麼？」馮瑛料不到他有此一着，臉紅說道：「我身上沒有帶錢，我，我給你這珠飾吧。」

……然，耽說咱們能繼承老先師的衣缽？」

那侍立的老頭惶恐說道：「弟子愚魯，醫道淺薄，比起前輩，自然是相差甚遠。但師父至心力所萃，在醫道上承前啓後，也可以比得上當年的傅老宗師了。」

廢園老人搖頭道：「還差得遠呢！在醫理上我還有甚多未明之處，像剛才道一宗就是如此。每當我在想不通之時，就很不得起傅老宗師於地下而問之。不過，我所積存的醫案，卻自信能超過前人。」頓了一頓，忽道：「你知道傅青主的武功醫術，傳給誰嗎？」

馮瑛道：「聽說他的徒孫鍾萬堂，武功醫術，均得其傳。」（五八六）

利舞台·華盛頓：第七週　片長改時　12點　2點半　5點　7點　9點半　榮獲85年奧斯卡金像獎3項大獎　戰火屠城　不宜兒童

南洋　金冠　5-737388：今天五場　榮獲第四屆香港電影金像獎六項獎　似水流年　最佳女主角斯琴高娃主演／五場映　不宜兒童　夠晒疏扶

好運　紅磡　K7556810：第二週映　花仔多情　主演：譚詠麟　曾志偉　山鷹　鍾楚紅　葉德嫻

壽華　壽年　H670421：今天五場　榮獲金馬獎最佳劇情片　油麻菜籽／今天五場　錯點鴛鴦　主演：王小鳳　楚原　爾冬陞

萬年　榮灣：最後獻映　明天　錯點鴛鴦／花仔多情　譚詠麟主演

皇都　皇后：今天獻映　花仔多情　主演：譚詠麟　曾志偉　鍾楚紅　陳冰　王英杰導演

大華　新大華　3-841199：五場早請　性域奇兵／五場獻映　榮獲三屆金馬獎最佳影片　油麻菜籽

普慶·明珠：第四週映　小魔怪　本日美全廳風格趣意得

金城　金都：今天五場　火速　平安夜　主演：陳欣健　黃錦燊　夏文汐　王小鳳　胡茵夢　毒咒

華富閣　金花　粉嶺：今天盛大獻映　錯點鴛鴦　主演：爾冬陞　王小鳳　潘偉　梅艷芳　楚原　導演

金茂坪　環球　寶麗宮：五場早請　錯點鴛鴦／今天五場　花仔多情　主演：譚詠麟　曾志偉

國華　金龍：今天五場　雙子座之女　兒童不宜／今天五場　性域奇兵　兒童不宜

華都　百麗殿：五場　雙子座之女／今天五場　似水流年

南華　新光：今天五場　小魔怪／今天五場　似水流年

香港仔　國際　H551449：今天獻映　平安夜　不宜兒童／第二週　花仔多情

金門·民樂：今天盛大獻映　平安夜

強激光新用途研究 控制氫彈熱核聚變

科學（逢星期五刊出）

陳淡

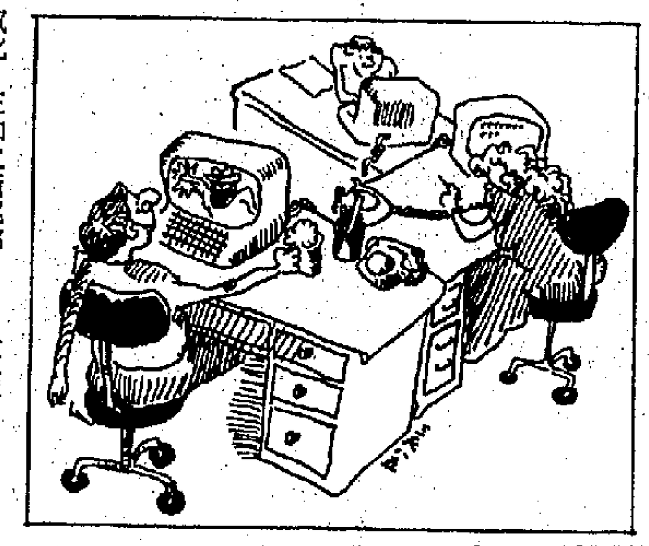
上星期，三藩市的羅倫斯李維摩爾實驗室終於製造出全世界最強大的激光了。科學家可以利用這種強力的光線去使氫原子核聚合起來而釋放出相當於太陽中心處的熱能。如果人們能夠控制核聚變，那就可以獲得又廉宜又乾淨的巨大能源。

軍火專家也想到要利用這激光為他們服務，在實驗室中用可控制的裝置去模擬熱核反應藉以改進氫彈。這將大大節省五角大廈試驗新核彈的開支，因為在內華達進行了一次地下核試驗的開支高達一千萬美元。另一方面，這種激光還可以用來研究星球大戰的防禦計劃。

愛因斯坦著名的公式E＝MC²可以解釋核聚變所產生的巨大能量。當兩個氫原子核聚合起來一個氦原子核時，有一小部分質量變成巨大的能量。用在武器方面，這種能量是無法控制的，具有極大的破壞力，為了把這種能量用於和平用途，他們要想法去控制熱核反應。

使氫核聚合在一起，必須有足夠的力量去克服它們之間的電荷排斥力。在氫彈來說，這種力量是由引爆原子彈來提供的。但是原子彈是難以控制的。現在，羅倫斯李維摩爾實驗室將要進行為期六星期的實驗，利用激光去控制熱核反應，把激光去代替原子彈的引爆作用。在五十多個電腦的控制下，激光脈冲進入振盪器使其波長和相位完全相同，再把這脈冲分成十部分，每一部分都分別通過以放大器和濾波器連繫起來長達四百六十呎的管子，從管子出來的激光已變成寬度只有三條頭髮的光線，其亮度是地面上陽光的一千萬億倍。這十股激光集合起來的功率為一百萬億瓦特，相當於全美國發電功率的二百倍，歷時只為十億分之一秒。這十條管子分別在不同的方向和一個十六呎寬的真空鋁室連接，室內有一組聚焦透鏡圍繞着一小團氘和氚。這一小團的半徑比一粒砂還小。當激光照射到這一小團氘和氚時，其溫度將高達一億度，因而引起氘和氚的蒸發和汽化。正如火箭尾部噴射氣體具有強大的推動力一樣，強烈的汽化所形成爆炸性的壓力把這一小團物質擠壓成的密度比鉛還大十六倍，因而使原子核聚合起來。人們希望將來能設計成新的裝置，使更大團的氘和氚，一個接着一個地聚變，產生連綴爆發的能量。

激光控制熱核反應的計劃比磁控熱核反應落後了五至十年，但是磁控熱核反應也還沒有成功，因為它所產生的能量還小於它所消耗的能量。羅倫斯李維摩爾實驗室的負責人愛默特說：「控制熱核聚變是人類正在從事最困難的技術之一，很可能也是最重要的技術之一。」



工作不忘娛樂

遲開的杜鵑

王虎

南國春來早，農曆正月杜鵑花已經到處盛開。這些年來，到兵頭花園和港督府看杜鵑，已經成為香港的一大盛事。看那熙熙攘攘的人山人海，看那排長龍輪候進場看花人們的耐性，真令人驚嘆杜鵑花的魅力。其實，港九新界各地杜鵑盛開的地方並不少。我每天上班必經的那一處山坡，也長滿杜鵑。一到開花的時節，紅的、紫的、白的、粉紅的……各種色調不同的杜鵑花，迎着料峭春寒，爭春鬥艷，給這個石屎森林和機械社會點綴了不少泥土氣息。

我注意到這一片山坡上的杜鵑，長在灌林叢中的那幾株，每年當陽光下的杜鵑盛開的時候，她們總是遲遲不放，似乎另有風骨，不與衆爭艷。到了大部分杜鵑已是落紅片片的時候，樹叢中的那幾株杜鵑花才吐蕊開花。這種現象我已經觀察到幾年了。這些樹叢中的杜鵑總是比陽光下的杜鵑遲開二至三星期。

植花開花是由什麼因素控制的呢？俗話說春暖花開。很多人的印象中花開只是因為春暖，溫度升高。但是實驗證明，控制某一種植物開花的另一因素是光週期，日照的時間。

有人用初秋開花的鼠尾草和初夏開花的紅苜蓿來作實驗。二者都在良好的條件下培育，使它們生長正常。但一組置於相當初秋日照時間的人工光照下，另一組置於相當初夏日照時間之下。前一組中，只有鼠尾草開花，紅苜蓿則永遠不開花，後一組則只有紅苜蓿開花，而鼠尾草永不開花，儘管這些不開花的植物長得都很健康。我想，樹蔭下那一叢杜鵑花之所以遲開，可能也是受到光週期的影響。在樹蔭下她們比在陽光下受到的日照時間較短。但是隨着時間從早春到暮春的推移，日照時間越來越長，樹蔭下的杜鵑也受到越來越多的日照，到了花所要的日照時間時她們便開放了。

傳說，大周則天皇帝臨朝的時候，京城長安在寒冬臘月之際，竟然百花盛開，文武大臣均稱頌是天降瑞祥之兆。莫非當時的花匠已經掌握了光週期的秘密，用光照的辦法「誘騙」百花「不合時節」地開放？現代的花匠，實際上也用這個方法令暖室裏的花朵開花。因此，我們在一年的任何時間，都有可能欣賞到四時之花。除了調節光周期之外，現代控制植物開花季節已有很多方法。例如改變遺傳習性，培養「長日照」或「短日照」品種，都是可行的途徑。

資訊技術加上電子設備 「智慧大廈」面世

電腦終端機與職員一比一

現代化辦公大樓在美國芝加哥誕生距今已差不多一百年。在日新月異的技術年代中，這種傳統的大廈也開始在改變，而且變得越來越「聰明」起來。科學家認為，在不久的將來，租客在看樓時，會有一萬條理由查詢大廈的「智商」，以及它可供利用的空間究竟有多少。

未來的辦公樓在外觀上沒有多大改變，它的智慧的高低，端賴於它所裝設的資訊及大廈環境電子設備的多寡而定。

令辦公樓活動不息的，是資料與訊息，而令智慧辦公室能面世的，是資訊技術的蓬勃發展。終端顯示器、電腦主機、衛星電話會議、傳真機、電子郵遞，均是未來辦公室智慧的表徵，但智慧的關鍵在於把它們連接一起，讓它們彼此交談，從任何一部獨立終端機中，均可得到許多不同的服務。例如，高級行政人員安坐座位，就能夠取得辦公室內每一部終端機的訊息，能夠從顯示器即時發出電文，以及能夠獲得大廈內外資料庫的數據。

在智慧大廈中，內部的一切服務，它都會一一留神，自動料理。每個辦公室內的傳感器網絡，將收集有關環境的資料，把它送給電腦，讓電腦利用這些資料來調節大廈的控制，如冷暖氣調節、照明、火警警報、防盜警報等等。

在智慧辦公大廈裏，傳感器在探測到房內無人或有充足的外來光線時，就會自動把燈關掉；其他的傳感器，包括能夠控制冷暖氣的溫度水平。

在未來，人類仍會使用辦公室，不過方式會與今天的有很大不同。屆時大廈內愈來愈多的空間會用作餐廳、商場和各類消費服務，與目前只有三分一的空間充當服務性用途不同。

這種新技術將導致出現新的工作模式——更多人可能在家中用電腦終端機工作、辦公室會變成開會、陳列商品及買賣交易的地方。

目前，已出生的智慧大廈數目，各方估計的差別很大，它們智商的高低，也沒有一套標準的計算方法，但估計，美國約有六十座。在英國，數目則少得多，不過，據蘭克施樂公司認為，它目前在白金漢郡愛洛與建中的新總部，會是全歐洲最先進的智慧辦公樓。

這座大樓明年竣工時，它的終端機數目與職員人數是一與一之比，全部是聯接在一起工作的，單是接線便共長三千英里。以八百五十名職工計，技術投資平均為每人一萬多英鎊。

大樓的一項特色是，每個辦公室有一個環流氣泵，可以把機器集中地方的餘熱抽到別處需要暖氣的地方。

衛星技術將把這座四層高大廈與蘭克施樂在美國康涅狄格州斯坦福德的總部，以及全球其他分支機構聯繫起來。·任之

感冒聲音變 電腦唔識聽

對於一些不習慣操作電腦鍵盤的人士來說，利用聲音方法將資料輸入電腦無疑非常快捷方便。美國洛歇爾治亞公司最近在該公司一套Genplan電腦化飛機製造程序策劃系統中，採用聲音資料輸入技術。

據該公司專責研究電腦聲音輸入的製造工程師索雅說：「過去當策劃人員準備在終端機上輸入有關資料時，往往已是滿手工程圖表、操作指南及其他文件，必須先放下手上的文件，才能在鍵盤上輸入資料，這都常會打斷他們在工作上的注意力，因此拖慢了工作的效率。」

索雅指出，這套Genplan系統在操作上有所限制，它只能識別單字（字音最長以不逾一點五秒為限）以及只能識別負責「訓練」它的電腦操作員個人的聲音。而且，當講話者因感冒、喉痛或其他因素致發音不正確時，電腦即不能識別他所說出的字彙，因此無從輸入資料。

低風阻電單車的設計

齊鋒

空氣動力學的原理不單在設計四輪汽車時要充分兼顧，在兩輪電單車方面，同樣沒有半點例外。

一部講究低風阻的電單車，能夠直接改善行車穩定性、提高行車速度，以及乘坐更舒適。

電單車的風阻效果，可以被區分為賽車及普通街道用車兩種，前者的重點在於改善行車表現，後者則力求令駕車者及乘客獲得理想的乘車享受。

理論上，賽車用途的電單車必須具備有完美的低風阻車身，才能有效地配合引擎的輸出馬力，進而改善行車表現。

現時日本製造的電單車，經過日本及歐美的賽車工程師詳加改良後，外型已力求低風阻，並且已取得一定的成績。低風阻賽車具有較強的行車穩定性能、較低的耗油量和良好的引擎冷卻效果。

根據風洞試驗，一部日本賽車電單車的速度能夠較另一部普通外型電單車快十二點五哩，如果是進一步改良細微的低風阻部件，更可以提高多二十六哩的時速。

道路用電單車的風阻效果，與前者較為不同的地方，是駕車者和乘客無須伏低上半身，如果車頭擋風玻璃設計能配合得宜，駕車者和乘客同樣獲得理想的乘車享受。

道路用電單車的風阻首重於控制風力的流動效果，大致上可以從車頭玻璃和座位高度去入手。日本新款電單車的玻璃和座位高度可自由調節。風力從玻璃的上端流過，然後沿駕車者及乘客的頭盔部分流走。另外，車頭望後鏡的位置和角度很講究，通常望後鏡的位置要和把手平行，避免引起多餘的阻風位置。

原來用於賽車的車頭擋風罩有一定的實用價值，目前紛紛被應用於道路用車上。這些擋風罩能夠將風力順勢導向車尾的行李箱位置去，於是在駕駛者及乘客的腳部附近產生一個「無風區域」，將乘坐效果引至更高的境界。

低風阻道路用電單車的設計

偉記汽車冷氣零件公司　威威貿易行
總代理　日本第一牌COOL ACE汽車冷氣機　進口豪華型麵包車座椅
日本三菱MITSUBISHI TM汽車冷氣散熱網　日本樂聲牌NATIONAL汽車冷氣總經銷
常備各類汽車冷氣零配件，大量現貨供應，歡迎零沽、批發及安裝，轉口國內，特價優待
總公司：香港九龍土瓜灣馬頭圍道324號地下 ☎3-7110050 3-7128831，電傳：52482 WAKEE HX
分公司：香港新界沙田大圍城運路1-7號交通城大廈9號地下 ☎0-6058933 0-6058938

駿達汽車中心 ☎3-360257 3-361768
85年全新　豐田農夫車、麵包車、豪華型九座、吉普車
馬自達（萬事得）原庄十二座空調
送車部：代客送車上交錦渡、價平妥當。九龍太子道270號地下

分類廣告　每個位收費港幣八元　商業

85年新款現貨1.75噸　豐田農夫車
豐田DYNAYU—60175噸雙排座　農夫車左右軚
大量現貨即買即送　全新空調收錄機齊備
合產業香港有限公司　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161 K-7237915

九龍 明園賓館
新開位尖沙咀旅遊中心方便交通與購物豪華雙人套房，設備一流招呼週到取價廉宜
歡迎海外華僑內地公幹探親人士
金馬倫道28A二樓　3-7219265 7241637

85年新款　農夫車　1.5噸　左軚
現貨特平　空調收錄音機暖風齊備
合產業香港有限公司　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161 K-7237915

本田C.G125　摩托車　現貨　85年新款方燈
合產業香港有限公司　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161 K-7237915

日本IC 8 8 8計算機電話：3-7145110
全自動乾洗設備全套港幣十三萬電話：3-7145110
全自動名片印刷機每台三千美金電話：3-7145110

現貨麵包車（6-12座位）前後空調 收錄音齊全
豐田農夫車及的士頭農夫車（雙排座）
中國貿易　電話K-7235161 K-7237915

日本麵包車　萬事得　左軚
E 1800 cc 原裝12座位　原裝空調收錄音機齊備
合產業香港有限公司　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161 K-7237915

名片香味卡紙
・多種香味顏色花紋，精美膠名片盒・
・常備現貨出口批發，歡迎國內垂詢・
手動及半自動名片印刷機
・適合印名片、信封、信紙及燙金
比高（遠東）貿易公司⑧687620洽

大量　506H/838，日本I.C　交貨快，請電3-620279

●全新豐田、五十鈴、1.5噸、1.75噸雙排座農夫車
●全新豐田、五十鈴、萬事得、6至12座麵包車
●日本翻新貨車，自卸泥車（4-10噸）及麵包車
佳寶來有限公司汽車貿易部
九龍旺角彌敦道612-618號好望角大廈19字樓1905室　電話：3-853757 3-845878

經銷國產紙張　各國洋紙
各種咭紙　包裝紙　印刷紙　影印紙
零沽批發出口　服務特優
偉大有限公司　九龍元洲街130號　電話：3-705285-8

中井牌HK7　電化鋁（燙金紙）　歡迎轉口國內　電5-651386洽

日產萬事得左軚原廠12座，冷氣及收錄機，日產得勝C20，9座及12座麵包車。（恒發汽車）九龍太平道5號地下，電話：3-7129207

靚水珠筆　全港最平大量供應　國內市場有意者請查　歡迎前來電K-698877洽

全新現貨·回鄉特平
左軚豐田九座、12座全新麵包車
豐田左軚農夫車翻新豐田麵包車
豐田左軚特級豪華型麵包車
九龍太平道五號地下　恒發車行　電話：3-7129207

現貨建材·水泥·鋼筋　香港買單·國內提貨
國泰貿易公司 ☎③955172
九龍彌敦道721-725號華比銀行大廈1207室

專業　人造首飾總匯
外銷總批發貨式多價格公道歡迎中國批發商來倍採購香港中環永吉街21—27號地下林貴記有限公司電話⑤455933林洽

室內設計繪圖
專業設計賓館，酒家、餐廳、商場、的士高各大小工程　請電K-912689 K-324511叫8161

國內投資設廠，加工商請注意
本號專售廣州市瓦通紙箱紙盒及各種類彩盒、鞋盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。包市內送貨，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平　紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司
香港地址：九龍青山道瓊林街93-95號六樓（6字）C座　電話：K7445610 7445617 7445618

現貨建材，鋼筋水泥，大量供應
香港買單，國內提貨，價錢相宜
廣鴻興企業公司
九龍彌敦道750-758號始創中心10字樓1007室　3-812873　電話：3-812615

OTICON　丹麥　愛的康牌　各式助聽器
總代理　香港科學儀器社
九龍旺角彌敦道五七三號A地下　電話：三·八八六一九七（四線）

豐利行（中國）貿易部
九龍[illegible]灣長寧街24號地下 ☎③656084 ③330734 ③340583
豐田·五十鈴 日產·萬事得　的士頭·麵包車·吉普車·農夫車·豪華灣·私家車
現貨供應●代辦手續●送交文錦渡

中港澳總代理：約佳印刷器材 K896384
日本B7名片印刷機　用活字，樹脂版，鉛版，吸風，有針位，套位準，可分期，歡迎示範

專供國內
吸塑廠用各種自動吸塑機全套生產線或單機型錄備索請電3—7219007

國泰汽車公司
全新農民車·麵包車現貨
直接日本進口·左右軚任擇
☎③955172-3
九龍彌敦道721-725號華比銀行大廈1207室

東京車行 ☎3-7700858
九龍油麻地東莞街40號地下
全新豐田九座12座麵包車·農夫車　翻新貨車·自卸車4-12噸

506·838機器，PVC套大量現貨，歡迎垂詢電：0-4984268

太陽能計算機506工程計算機各種高級計算機大量供應。電話：3-7145110

台灣任何出品生產線供應可合資。電話3-7145110

各種室內外天線保證各地收視真好各種型號大量供應。電話：3-7135400

汽車打汽泵及專利最新式汽車千斤頂電話：3-7135400

各種型狀電風扇絕對保證質量大量供應。冷暖風機供應國內五萬台合格90%保證貨實保證九十天賠償供散件整機和工模。電話3-7135400